
AVERTISSEMENT

Ce guide contient de l'information sur les limites de fonctionnement et d'utilisation de ce produit ainsi que de l'information sur les limites de la responsabilité du fabricant. Vous devriez lire entièrement ce guide avec attention.

NT9010
v 1.0

Manuel d'installation

DLS-3 v1.3 et ultérieure

DSC
Envoy™

GARANTIE LIMITÉE

La société Digital Security Controls Ltée. garantit le produit contre toutes déficiences matérielles et d'assemblage dans des conditions normales d'utilisation, à l'acheteur original, pendant une période de douze mois à partir de la date d'achat. Dans l'application de cette garantie, la société Digital Security Controls Ltée. s'engage, à son choix, à réparer ou à remplacer tout matériel défectueux dès son retour à un dépôt de réparation, sans frais de main d'oeuvre et matériels. Tout remplacement et/ou réparation sont garantis pendant le reste de la durée de la garantie originale ou quatre vingt dix (90) jours, ou l'une ou l'autre est la plus longue. Le propriétaire original doit avertir la société Digital Security Controls Ltée. par courrier que le matériel ou l'assemblage sont défectueux ; dans tous les cas, cette notification doit être reçue avant l'expiration de la période de garantie.

Garantie Internationale

La garantie pour les clients internationaux est la même que pour tous les clients au Canada et aux États-Unis, sauf que la société Digital Security Controls Ltée. ne sera pas responsable des frais de douanes, taxes, ou TVA qui pourraient être dus.

Procédure pour la Garantie

Pour obtenir un service sous garantie, veuillez retourner les produit(s) en question au point d'achat. Tous les distributeurs autorisés et vendeurs ont un programme de garantie. Quiconque retourne des marchandises à la société Digital Security Controls Ltée. doit tout d'abord obtenir un numéro d'autorisation. La société Digital Security Controls Ltée. n'acceptera aucun envoi pour lequel une autorisation préalable n'aura pas été obtenue.

Conditions d'annulation de la Garantie

Cette garantie ne s'applique qu'aux vices de matériels et d'assemblage liés à une utilisation normale. Elle ne couvre pas :

- dommage encouru lors de l'expédition ou la manutention ;
- dommage causé par un désastre tel qu'un incendie, inondation, vent, tremblement de terre ou foudre ;
- dommage dû à des causes hors du contrôle de la société Digital Security Controls Ltée. tel que voltage excessif, choc mécanique ou dommage des eaux ;
- dommage causé par attachement non autorisé, changements, modifications ou objets étrangers ;
- dommage causé par périphériques (à moins que les périphériques ne soient fournis par la société Digital Security Controls Ltée.) ;
- défauts causés par l'impossibilité de fournir un environnement d'installation adapté aux produits ;
- dommage causé par l'utilisation des produits pour des usages autres que ceux pour lesquels ils ont été conçus ;
- dommage pour mauvais entretien ;
- dommage provenant de tout autre mauvais traitement, mauvaise manutention ou mauvaise utilisation des produits.

S'il y a un problème de réparation du produit après un nombre raisonnable de tentatives au titre de la présente garantie, les obligations contractuelles de la société Digital Security Controls Ltée. seront limitées au remplacement du produit, comme seule

réparation de l'inobservation de la garantie. En aucun cas la Société Digital Security Controls Ltée. ne sera responsable des dommages particuliers, accidentels ou indirects basés sur l'inobservation de la garantie, une rupture de contrat, une négligence, une responsabilité stricte ou sur toute autre théorie juridique. De tels dommages incluent, mais ne sont limités à, une perte de profit, une perte de produit ou tout autre équipement associé, au coût de capital, au coût de remplacement de l'équipement, à l'aménagement ou services, à l'indisponibilité, au temps de rachat, aux réclamations des tiers, notamment les clients, aux dommages et intérêts à la propriété, etc .

Stipulation d'exonération de garanties

Cette garantie contient l'entière garantie et remplace toutes les autres garanties, qu'elles soient explicites ou implicites (notamment toutes les garanties implicites de marchandise ou aptitude pour un usage particulier) et de toutes autres obligations ou responsabilités de Digital Security Controls Ltée. Digital Security Controls Ltée. n'assume et n'autorise aucune autre personne prétendant agir en son nom de modifier ou changer cette garantie, n'assume pour cela aucune autre garantie ou responsabilité concernant ce produit.

Cette stipulation d'exonération de garanties et garantie restreinte sont gouvernées par les lois de la province de l'Ontario, Canada.

ATTENTION: Digital Security Controls Ltée. recommande que la totalité du système soit testé régulièrement. Toutefois, même si vous faites des essais périodiques, il peut arriver que le fonctionnement du produit ne soit pas conforme aux spécifications en raison notamment, mais pas exclusivement, d'interventions criminelles ou de panne de courant.

Verrouillage de l'Installateur

Tous produits renvoyés à DSC qui ont une option verrouillage de l'Installateur activée et ne montrent pas d'autres problèmes seront sujets à des frais d'entretien.

Réparations en dehors de la Garantie

Digital Security Controls Ltée. réparera à son choix ou remplacera en dehors de la garantie les produits renvoyés à son usine dans les conditions suivantes. Quiconque retourne des produits à Digital Security Controls Ltée. doit d'abord obtenir un numéro d'autorisation. Digital Security Controls Ltée. n'acceptera aucun envoi quel qu'il soit, pour lequel une autorisation préalable n'aura pas été obtenue.

Les produits que Digital Security Controls Ltée. juge être réparables seront réparés et renvoyés. Les frais prédéterminés par Digital Security Controls Ltée., et sujets à un rajustement périodique, seront facturés pour chaque unité réparée.

Les produits que Digital Security Controls Ltée. juge ne pas être réparables seront remplacés par le produit équivalent le plus proche disponible à ce moment. Le prix du marché en cours du produit de remplacement sera facturé pour chaque unité de remplacement.

Table des matières

Chapitre 1: Installation rapide

Section 1.1: Introduction

1.1.1 À propos du système NT9010	1
1.1.2 À propos des manuels du NT9010	1
1.1.3 Spécifications du système principal	2
1.1.4 Dispositifs supplémentaires	3
1.1.5 Étiquettes d'instructions détachables	4

Section 1.2: Installation du NT9010

1.2.1 Déballage	5
1.2.2 Création d'un plan d'installation	5
1.2.3 Préparation de l'emplacement	5
1.2.4 Installation du NT9010	6
1.2.5 Raccordement de la batterie	6
1.2.6 Installation des dispositifs sans fil	10
1.2.7 Assignment des dispositifs et réglage du système	10
1.2.8 Autres options du NT9010	14
1.2.9 Suppression de dispositifs sans fil	14

Section 1.3: Dépannage

1.3.1 Problèmes et solutions d'une installation typique	15
---	----

Chapitre 2: Programmation avancée

Section 2.1: Programmation du NT9010

2.1.1 Comment accéder à la Programmation Avancée	16
2.1.2 Programmation de données décimales	16
2.1.3 Programmation de données hexadécimales	17
2.1.4 Programmation d'options à bascule	17
2.1.5 Programmation des descriptions audio	17
2.1.6 Révision de la programmation	19
2.1.7 Quitter la programmation	19

Section 2.2: Changement de la façon de fonctionner du NT9010 pour les utilisateurs

2.2.1 Accès au système NT9010 avec un téléphone ...	20
2.2.2 Codes d'accès	21
2.2.3 Interface de messages vocaux	24
2.2.4 Annonces d'alarme	25
2.2.5 Options d'armement/désarmement	25
2.2.6 Armement automatique	26

2.2.7 Options de délai d'entrée/sortie	27
2.2.8 Options de la sirène	28
2.2.9 Commandes de l'utilisateur	29
2.2.10 Touches de fonction	33
2.2.11 Programmations des télécommandes	35
2.2.12 Touches Incendie, Auxiliaire et Panique	36
2.2.13 Options du clavier	37
2.2.14 Mode de veille	38

Section 2.3: Modification des autres fonctions du NT9010

2.3.1 Définitions des zones	39
2.3.2 Propriétés des zones	41
2.3.3 Assignment des zones câblées	43
2.3.4 Numéros de série des dispositifs sans fil	43
2.3.5 Supervision sans fil	43
2.3.6 Zone de détection de brouillage RF	44
2.3.7 Options pour le Sabotage/Défectuosité de zone	45
2.3.8 Mode de composition du communicateur	45
2.3.9 Numéros de téléphone du communicateur	47
2.3.10 Codes de compte client du communicateur	48
2.3.11 Formats de rapport du communicateur	48
2.3.12 Codes de rapport pour le communicateur	52
2.3.13 Programmation Parler/Écouter	54
2.3.14 Téléchargement	56
2.3.15 Supervision de la ligne téléphonique (SLT)	58
2.3.16 Test de transmission	59
2.3.17 Registre d'événements	59
2.3.18 Désactivation automatique	60
2.3.19 Synchronisation de l'horloge	60
2.3.20 Données par défaut	60
2.3.21 Verrou de l'installateur	62
2.3.22 Vérification par déplacement	62

Appendice A : Directives pour l'emplacement des détecteurs de fumée

63

Appendice B : Codes de Rapport

64

Appendice C : WLS925L-433 Contact miniature pour Porte/Fenêtre Instructions d'Installation

67

Appendice D: WLS904P Détecteur de mouvement sans fil Instructions d'Installation

68

ATTENTION à lire attentivement

Note pour les installateurs

Cette mise en garde contient des informations vitales. En tant que seul individu en contact avec les utilisateurs du système, c'est à vous qu'incombe la responsabilité d'attirer l'attention des utilisateurs du système sur chaque élément de cette mise en garde.

Pannes de Système

Ce système à été soigneusement conçu pour être aussi efficace que possible. Toutefois, dans des circonstances, où il y a feu, cambriolage ou autre genre d'urgences, il ne peut pas fournir de protection. Tout système d'alarme quel qu'il soit peut être saboté ou peut ne pas fonctionner comme prévu pour plusieurs raisons. Certaines de ces raisons sont notamment :

■ Mauvaise Installation

Un système de sécurité doit être correctement installé pour fournir une protection adéquate. Chaque installation doit être évaluée par un professionnel de la sécurité pour s'assurer que tous points d'accès et aires sont couvertes. Serrures et loquets sur les fenêtres et portes doivent être bien fermés et fonctionner comme prévu. Les matériels de construction des fenêtres, portes, murs, plafonds et autres doivent assez solides pour assurer le niveau de protection attendue. Une réévaluation doit être effectuée pendant et après toute construction. Une évaluation par les sapeurs-pompiers et/ou les services de police est grandement recommandée si ce service est offert.

■ Connaissances Criminelles

Un système contient des fonctions de sécurité reconnues efficaces au moment de la fabrication. Il est possible que des personnes ayant des intentions criminelles élaborent des techniques qui réduisent l'efficacité de ces fonctions. Il est important qu'un système sécurité soit réexaminé périodiquement pour assurer que ces fonctions restent fonctionnelles et pour les actualiser ou les remplacer si elles n'assurent plus la protection attendue.

■ Accès par des Intrus

Des intrus peuvent entrer par un point d'accès non protégé en contournant une unité de détection, échapper à une détection en se déplaçant dans une zone à couverture insuffisante, déconnecter une unité d'alerte, ou interférer avec le système ou empêcher son fonctionnement normal.

■ Panne de Courant

Les unités de Contrôle, les détecteurs d'intrusion, les détecteurs de fumée et bien d'autres dispositifs de sécurité nécessitent une alimentation électrique pour fonctionner normalement. Si un dispositif fonctionne à partir de piles, il est possible que les piles faiblissent. Même si les piles ne sont pas faibles, elles doivent être changées, en bonne condition et installées correctement. Si un dispositif ne fonctionne que par courant électrique, toute interruption, même brève, rendra ce dispositif inopérant pendant la durée de la coupure de courant. Les coupures de courant, quelle qu'en soit la durée, sont souvent accompagnées par des fluctuations de voltage qui peuvent endommager l'équipement électronique tel qu'un système de sécurité. Après qu'une coupure de courant s'est produite, effectuez immédiatement un test complet du système pour vous assurer que le système fonctionne correctement.

■ Panne de Piles Remplaçables

Les transmetteurs sans fils de ce système ont été conçus pour fournir plusieurs années d'autonomie de piles sous des conditions normales. La durée de vie de la pile dépend de l'environnement du dispositif, de utilisation et du type de pile. Les conditions ambiantes telles que l'humidité élevée, des températures très élevée ou très basses, ou de grosses différences de température peuvent réduire la durée de vie de la pile. Bien que chaque dispositif de transmission possède un dispositif de surveillance de pile faible et qu'il indique quand les piles ont besoin d'être remplacée, il peut ne pas fonctionner comme prévu. Des tests et un entretien régulier garderont le système dans de bonne condition de fonctionnement.

■ Limites de fonctionnement des Dispositifs de Fréquence Radio (Sans Fils)

Les signaux peuvent ne pas atteindre le récepteur dans toutes les circonstances qui pourraient inclure objets métalliques placés sur ou à côté du chemin radio ou blocage délibéré ou autre interférence du signal radio commis par inadvertance.

■ Les Utilisateurs du Système

Un utilisateur peut ne pas être en mesure de faire fonctionner un interrupteur de panique ou d'urgence à cause d'une invalidité permanente ou temporaire, d'une incapacité d'atteindre le dispositif à temps, ou d'un manque de connaissance de la bonne fonction. Il est important que tous les utilisateurs du système soient formés sur le bon fonctionnement du système d'alarme pour qu'ils sachent comment réagir quand le système indique une alarme.

■ Détecteurs de Fumée

Les détecteurs de fumée qui font partie du système peuvent ne pas bien alerter les occupants d'un endroit en feu pour un certains nombre de raisons, en voici

quelques une. Les détecteurs de fumée peuvent avoir été mal installés ou positionnés. La fumée peut ne pas pouvoir atteindre les détecteurs de fumée, par exemple : un incendie dans une cheminée, murs ou toits, ou de l'autre côté de portes fermées. Les détecteurs de fumée peuvent ne pas détecter la fumée provenant d'incendies à un autre niveau de la résidence ou du bâtiment.

Tous les incendies diffèrent par la quantité de fumée produite et le taux de combustion. Les détecteurs de fumée ne peuvent pas détecter de la même manière tous les types d'incendies. Les détecteurs de fumée ne fournissent pas d'avertissement opportun d'un incendie causé par une imprudence ou un manque de sécurité tels que fumer dans le lit, explosions violentes, fuites de gaz, mauvais rangement de produits inflammables, circuits électriques surchargés, enfants jouant avec des allumettes.

Même si le détecteur de fumée fonctionne comme prévu, dans certaines circonstances il n'y a pas assez de préavis pour permettre à tous les occupants de s'enfuir à temps pour éviter blessure ou mort.

■ Détecteurs de mouvement

Les détecteurs de mouvement ne peuvent détecter le mouvement que dans les zones désignées, conformément aux instructions d'installation. Ils ne peuvent pas distinguer entre intrus et occupants. Les détecteurs de mouvement ne fournissent pas de protection de zone volumétrique. Ils ont de multiples rayons de détection et les mouvements ne peuvent être détectés que dans des zones non obstruées et couvertes par ces rayons. Ils ne peuvent détecter les mouvements qui se produisent derrière les murs, plafonds, sol, portes fermées, cloisons vitrées, portes vitrées ou fenêtres. Tout type de problème qu'il soit intentionnel ou non tels camouflage, peinture ou vaporisation de matériel sur les lentilles, miroirs, fenêtres ou toute autre partie du système de détection l'empêchera de son fonctionnement normal.

Les Détecteurs de mouvement à infra-rouge passif fonctionnent en détectant les changements de température. Cependant leur fonctionnement peut être inhibé quand la température ambiante s'approche ou dépasse la température du corps ou s'il y a des sources de chaleur intentionnelles ou non intentionnelles dans de la zone de détection ou à côté de celle-ci. Quelques une de ces sources de chaleur peuvent être chauffages, radiateurs, fours, barbecues, cheminées, lumière du soleil, éclairages, etc.

■ Dispositifs d'Avertissement

Les dispositifs d'avertissement tels que sirènes, cloches, klaxons ou lumières stroboscopiques n'avertissent pas les gens ou ne réveillent pas quelqu'un qui dort s'il y a un mur ou une porte fermée. Si les dispositifs d'avertissement sont placés à un autre niveau de la résidence ou du local, alors il est que probable que les occupants ne seront pas alertés ou réveillés. Les dispositifs d'avertissement audibles peuvent interférer avec d'autres sources de bruit tels stéréo, radios, télévisions, climatisations ou autres unités électriques, ou la circulation. Les dispositifs d'avertissement audibles, même bruyants, ne peuvent pas être entendus par une personne malentendante.

■ Lignes Téléphoniques

Si les lignes téléphoniques sont utilisées pour transmettre des alarmes, elles peuvent être hors d'usage ou occupées pendant une certaine période de temps. Un intrus peut également couper la ligne téléphonique ou provoquer son dérangement par des moyens plus sophistiqués parfois difficiles à détecter.

■ Insuffisance de temps

Ils peut y avoir des circonstances où le système fonctionne comme prévu, mais où les occupants ne seront pas protégés à cause de leur incapacité à répondre aux avertissements dans un temps alloué. Si le système est connecté à un poste de surveillance, l'intervention peut ne pas arriver à temps pour protéger les occupants ou leurs biens.

■ Panne d'un élément

Bien que tous les efforts ont été faits pour rendre le système aussi fiable que possible, le système peut mal fonctionner à cause de la panne d'un élément.

■ Test Insuffisant

La plupart des problèmes qui pourraient empêcher un système d'alarme de fonctionner normalement peuvent être découverts en testant et entretenant le système régulièrement. L'ensemble du système devrait être testé hebdomadairement et immédiatement après une entrée par effraction, une tentative d'entrée par effraction, un incendie, une tempête, un tremblement de terre, un accident ou toute sorte de construction à l'intérieur des lieux. Le test doit comporter tous les dispositifs de détection, claviers, consoles, dispositifs d'indication d'alarme et tout autre dispositif de fonctionnement qui font partie du système.

■ Sécurité et Assurance

Sans tenir compte de ses capacités, un système d'alarme n'est pas un substitut d'assurance sur la propriété ou d'assurance vie. Un système d'alarme n'est pas un substitut de propriétaire, locataires ou autres occupants pour agir prudemment afin d'empêcher ou de minimiser les effets nuisibles d'une situation d'urgence.

Chapitre 1: Installation rapide

Section 1.1: Introduction

1.1.1 À propos du système NT9010

Le NT9010 est un système de sécurité sans fil possédant des caractéristiques complètes. Il a été conçu pour une installation rapide et facile.

Voici les composantes du système NT9010:

- une unité de contrôle principale;
- jusqu'à 32 détecteurs sans fil et pendentifs de panique (total);
- jusqu'à 16 télécommandes sans fil.

Le système NT9010 offre 32 zones (détecteurs et pendentifs de panique) et 32 codes d'accès pour les utilisateurs du système. L'unité de contrôle principale guide les utilisateurs parmi les options disponibles avec des messages guides vocaux faciles à comprendre. L'état du système peut être supervisé par ligne téléphonique.

Vous pouvez programmer le système à l'aide du clavier sur l'unité de contrôle NT9010 ou à l'aide d'un ordinateur et du logiciel de téléchargement DLS-3. Si vous programmez le système à partir de l'unité de contrôle NT9010, vous pouvez faire l'assignation des zones de base et la programmation en utilisant la Programmation Éclair. Pour plus d'information sur l'utilisation de la Programmation Éclair, voir le *Chapitre 1: Installation Rapide* dans le *Manuel d'installation*.

1.1.2 À propos des manuels du NT9010

Le système NT9010 est livré avec trois manuels: le *Manuel d'installation*, les *Feuilles de programmation* et le *Guide de l'utilisateur*.

☛ Manuel d'installation

Le *Manuel d'installation* contient deux chapitres principaux.

Chapitre 1: Installation Rapide

Ce chapitre s'adresse aux personnes qui installeront le système NT9010 ne nécessitant seulement qu'une programmation de base. C'est le cas de la plupart des installations. Révisez ce chapitre avant de commencer votre installation. Le chapitre *Installation Rapide* couvre les sujets suivants:

- Une vue d'ensemble du système.
- Comment placer et compléter le câblage du NT9010.
- Comment assigner les dispositifs et programmer le système à l'aide de la Programmation Éclair.
- Conseils de base pour les diagnostics.
- Directives pour l'emplacement des détecteurs de fumée.

Chapitre 2: Programmation Avancée

Ce chapitre s'adresse aux personnes qui installeront un système qui nécessite des caractéristiques spéciales ou de la programmation personnalisée. Si votre installation requiert plus de programmation que ce qui est inclus dans la Programmation Éclair, révisez les sections pertinentes de ce chapitre pour de l'information supplémentaire.

☛ Feuilles de programmation

Ces feuilles sont utilisées pour inscrire vos choix de zones et d'autre programmation pour le système.

NOTE: Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour référence ultérieure.

☛ Guide de l'utilisateur

Le *Guide de l'utilisateur* fournit aux utilisateurs du NT9010 des instructions faciles à suivre. Ce guide contient des instructions sur la façon de mettre le système en ou hors fonction, le traitement des alarmes et des urgences, l'utilisation des fonctions avancées, la sécurité d'incendie et la procédure pour remplacer les piles des dispositifs sans fil.

Les installateurs devraient aussi réviser ce guide afin de bien faire la formation des utilisateurs lorsque l'installation est terminée.

1.1.3 Spécifications du système principal

Configuration flexible des zones:

- 32 zones entièrement programmables.
- 23 types de zones, 8 options de zones programmables.
- Raccordement de jusqu'à 2 zones câblées.

Codes d'accès:

- 38 codes d'accès: 32 codes d'utilisateur, 1 code maître, 2 codes de supervision, 2 codes de détresse et 1 code de service.

Sortie d'avertisseur à distance:

- Branchement à quatre fils supervisé de l'avertisseur à distance optionnel.
- Câblage jusqu'à 152m (500pi.) de l'unité de contrôle NT9010 avec un câble de calibre 22.
- Possibilité de sirène continue ou pulsée, de messages guides vocaux et de sessions parler/écouter avec la station centrale.

Mémoire EEPROM:

- Aucune perte de programmation ou d'état du système lors d'une panne totale de CA ou de défectuosité de pile.

Exigences en alimentation:

- Transformateur mural = 9VCA, 20VA (utilisez seulement le transformateur DSC PTD920)
- Batterie = 6 volt 3.5 Ah, plomb/acide scellée rechargeable (utilisez seulement la batterie DSC BD3.5-6V)

Spécifications du communicateur numérique:

- Accepte tous les formats majeurs, incluant SIA, Contact ID et formats 20bps.
- Rapport séparé de transmissions sélectionnées à chaque numéro de téléphone.
- 3 numéros de téléphone programmables.
- 2 codes de compte client.
- Composition à tonalité (DTMF) et à impulsions.
- Saisie de la ligne BPBD
- Détection antibrouillage
- Téléavertissement personnel initié par un événement

Caractéristiques de supervision du système

Le NT9010 supervise continuellement un nombre de conditions de trouble possibles, incluant:

- Panne d'alimentation CA (le système entre en mode de "veille" lors d'une perte de l'alimentation CA pendant plus de 30 secondes).
- Trouble par zone
- Trouble d'incendie
- Trouble de la ligne téléphonique
- Condition de pile faible
- Supervision d'avertisseur à distance
- Perte de l'horloge interne
- Sabotage par zone
- Panne de communication
- Emplacement de zone incorrect

Caractéristiques de prévention des fausses alarmes

- Délai de sortie audible
- Anomalie de sortie audible
- Urgence sur délai d'entrée
- Sortie rapide
- Désactivation automatique
- Transmission de fermeture récente
- Délai de communication
- Mémoire des touches utilisées

Caractéristiques supplémentaires

- Sortie d'alarme et test du communicateur activés par le clavier
- Verrouillage du clavier
- Registre de 128 événements avec identification de l'heure et de la date.
- Capacité de téléchargement en aval et en amont.

1.1.4 Dispositifs supplémentaires

WLS904-433 - Détecteur de mouvement sans fil

Ce détecteur de mouvement sans fil peut être utilisé pour fournir la protection sans fil d'un espace. L'unité est livrée avec quatre piles AAA.

WLS904P-433 - Détecteur de mouvement sans fil immunisé contre les animaux

Ce détecteur de mouvement sans fil peut être utilisé pour fournir une protection intérieure sans fil. L'unité est livrée avec quatre piles AAA.

WLS906-433 - Détecteur de fumée sans fil

Ce détecteur de fumée sans fil peut être utilisé pour fournir la détection de fumée sans fil. L'unité est livrée avec six piles AA.

WLS929-433 - Télécommande

Cette clé sans fil peut être utilisée pour fournir une méthode simple et mobile pour armer et désarmer le système. L'unité est livrée avec trois piles Photo/Electronic de 1.5V.

Ce système peut avoir un maximum de 16 télécommandes.

WLS912-433 - Détecteur de bris de verre sans fil

Ce détecteur de bris de verre sans fil peut être utilisé pour fournir la détection de bris de verre sans fil. L'unité est livrée avec trois piles AA.

WLS914-433 - Détecteur de mouvement sans fil à double IRP

Ce détecteur de mouvement sans fil à double IRP peut être utilisé pour fournir la protection sans fil d'un espace. L'unité est livrée avec quatre piles AA.

WLS925L-433 - Mini-transmetteur universel sans fil

Le transmetteur universel sans fil WLS925L-433 est un plus petit transmetteur qui peut être utilisé pour les contacts de portes et de fenêtres. L'unité est livrée avec une pile au Lithium et a des contacts intégrés.

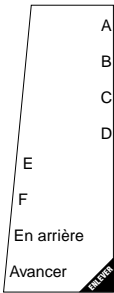
NT9201 - Avertisseur à distance

Vous pouvez raccorder un avertisseur à distance câblé sur le système NT9010. Cet avertisseur fournit au NT9010 une station supplémentaire pour annoncer des alarmes et l'état du système ainsi que pour faire des sessions parler/écouter avec la station centrale.

NOTE: La distance maximale pour l'avertisseur est de 152m (500pi.) avec un câble blindé de calibre 22.

1.1.5 Étiquettes d'instructions détachables

L'unité Envoy est livrée avec un lot d'étiquettes d'instructions détachables déjà apposées. L'installateur devrait retirer ces étiquettes une fois l'installation complétée. Si, dans le futur, l'unité requiert de la programmation, référez-vous aux spécimens d'étiquettes d'instructions ci-dessous.



- A = À domicile
- B = Absent
- C = Carillon
- D = Sortie
- E = État
- F = Volume
- En arrière = Enregistrer
- Avancer = Écouter

La programmation "Flash" du NT9010 vous aidera à configurer rapidement le système. Pour commencer :

1. Appuyez sur [*][8]
2. Tapez le code par défaut de l'installateur : [5555]
3. Suivez les instructions audibles

Pour les contacts utilisés sur les zones câblées :

- Tapez le numéro de série 2000001 pour la première zone câblée
- Tapez le numéro de série 2000002 pour la deuxième zone câblée.

Utilisez les touches [A] à [F] pour entrer les lettres dans les numéros de série.

1 = OUI

2 = NON

Choix	Type 2 (TX)	Type 3 (PIR)	Type 4 (Fumée)
[A] Prérégld	Porte de devant	Mouvement étage principal	Incendie étage principal
[B] Prérégld	Porte de derrière	Mouvement à l'étage	Incendie à l'étage
[C] Prérégld	Porte de garage	Mouvement étage inférieur	Incendie étage inférieur
[D] Prérégld	Fenêtre	Mouvement couloir	Incendie couloir
[E] Prérégld	Porte de patio	Mouvement garage	Incendie garage

Veuillez utiliser les touches [A] à [E] pour les options standards d'étiquettes

CONSULTEZ ÉGALEMENT LE MANUEL D'INSTALLATION

Section 1.2: Installation du NT9010

Lisez bien cette section pour avoir une compréhension globale des étapes à suivre pour l'installation du système NT9010. Suivez soigneusement chaque étape. Cette façon de faire vous évitera des problèmes et de pertes de temps durant l'installation.

1.2.1 Déballage

Vérifiez la présence des pièces suivantes dans l'emballage de votre NT9010:

- NT9010: unité principale de contrôle et batterie de secours
- Deux transmetteurs WLS925L-433
- Un détecteur de mouvement immunisé contre les animaux WLS904P-433
- Un transformateur mural de 9V, 20VA
- Une trousse comprenant les manuels: Manuel d'installation, Feuilles de programmation et Guide de l'utilisateur
- Deux résistances de 5600Ω
- 4 vis de montage

1.2.2 Création d'un plan d'installation

Dessinez une ébauche rapide de l'édifice. Trouvez des emplacements appropriés pour l'unité de contrôle NT9010 et pour tous les détecteurs. Voici quelques directives pour choisir des emplacements appropriés.

Choix de l'emplacement du NT9010

Avant de placer le NT9010, vous devez trouver un emplacement qui est:

- Sec
- Éloigné des sources d'interférence , incluant:
 - bruit électrique tel que: ordinateurs, téléviseurs et moteurs électriques dans les appareils ménagers, appareils de chauffage et d'air climatisé
 - objets en métal imposants tels que les conduits d'air chaud et de plomberie qui peuvent dévier les signaux près de l'antenne.

Choix de l'emplacement des dispositifs sans fil

Chaque type de dispositif sans fil possède ses propres directives pour l'emplacement. Avant de faire votre choix, réviser les directives des *Instructions d'installation* de chaque dispositif.

1.2.3 Préparation de l'emplacement

Lorsque vous avez choisi un emplacement approprié pour l'unité de contrôle NT9010, assurez-vous que vous pourrez brancher l'alimentation CA et la ligne téléphonique sur le NT9010. Si nécessaire, faites installer du nouveau câblage électrique CA par un électricien et demandez à un installateur de téléphone de faire le câblage nécessaire pour que la ligne téléphonique se rende jusqu'à l'emplacement choisi.

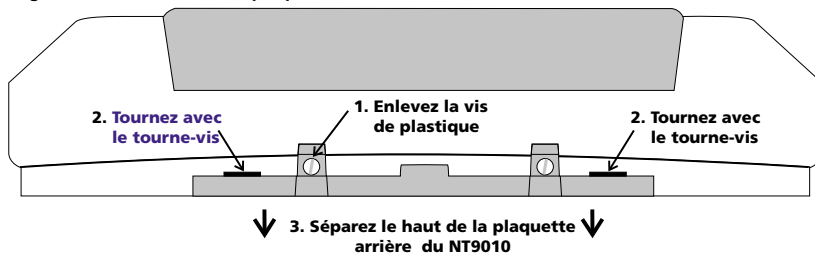
1.2.4 Installation du NT9010

Installation de la plaque arrière du NT9010

La plaque arrière du NT9010 est la pièce de plastique bleu/gris qui vient à l'arrière de l'unité de contrôle NT9010. C'est la plaque de montage de l'unité NT9010. Les bornes pour raccorder le câblage du NT9010 sont sur cette plaque.

NOTE: Complétez tout le câblage avant d'appliquer la tension CA.

Figure 1: Enlèvement de la plaque arrière du NT9010 murale



Pour enlever la plaque arrière du NT9010:

1. Enlevez la vis de plastique sur le dessus de l'unité NT9010 (voir Figure 1). Gardez la vis dans un endroit sûr afin de la remettre en place plus tard.
2. Insérez un tourne-vis plat dans les encoches illustrées à la Figure 1. Tournez le tourne-vis de sorte que la plaquette arrière se sépare du coffret en plastique.
3. Séparez le haut de la plaquette arrière du NT9010.
4. Décrochez la plaque arrière du bas du NT9010.

Vous pouvez maintenant installer la plaque arrière sur le mur:

1. Passez les câbles de CA et de téléphone par le trou carré dans la plaque arrière.
2. Placez la plaque arrière à l'endroit choisi sur le mur et marquez l'emplacement des vis.
3. Vissez la plaque sur le mur à l'aide d'un ancrage pour chaque vis.

1.2.5 Raccordement de la batterie

Avant d'accrocher le NT9010 sur la plaque de montage, vous devez brancher la batterie. La batterie est utilisée pour fournir de l'alimentation de secours en cas de panne de l'alimentation CA et pour fournir du courant supplémentaire si nécessaire comme par exemple, lorsque le système est en alarme.

NOTE: Placez l'unité la face vers le bas avant d'enlever le couvercle de plastique.

1. Enlevez les deux vis à l'arrière du NT9010.
2. Enlevez le couvercle de plastique à l'arrière du NT9010.
3. Branchez le fil ROUGE pour la batterie à la borne positive (+) de la batterie, le fil NOIR pour la batterie à la borne négative (-) de la batterie.
4. Remettez en place le couvercle de plastique à l'arrière du NT9010 et remettez les deux vis.

NOTE: L'unité ne démarre pas si seulement la batterie est branchée. L'alimentation CA doit aussi être branchée sur le NT9010.

Raccordement de l'alimentation CA et de la ligne téléphonique

Raccordez le câble CA et le câble de la ligne téléphonique aux bornes sur la plaque arrière du NT9010. Lorsque vous réunirez plus tard les deux parties, les goujons à l'arrière de l'unité se brancheront sur les bornes en complétant ainsi le raccordement.

Bornes "AC"

Pour que le NT9010 fonctionne adéquatement, vous devez le brancher sur une source d'alimentation CA qui n'est pas contrôlée par un interrupteur. Le système est livré avec un transformateur mural de 9V, 20VA.

Branchez le transformateur sur une source CA sans interrupteur et sur les bornes de la plaque arrière identifiées "AC".

NOTE: Il y a un risque d'incendie si la tension nominale n'est pas respectée. N'alimentez pas le contrôleur Envoy avec une tension supérieure à 9VCA. Utilisez seulement le transformateur de modèle PTD920 fourni avec l'unité.

NOTE: Ne branchez pas le transformateur sur un bloc d'alimentation tant que tout le câblage n'est pas terminé.

NOTE: Si vous coupez l'alimentation de l'unité (CA et batterie), vous devez attendre au moins 10 secondes avant de la brancher de nouveau.

Bornes téléphoniques - TIP, RING, T-1, R-1

Si une ligne téléphonique est requise pour l'accès local ou à distance, pour la communication avec la station centrale ou pour le téléchargement, raccordez une prise RJ-31X aux bornes R-1, T-1, RING, et TIP sur la plaque arrière tel qu'indiqué dans la Figure 2.

NOTE: Assurez-vous que toutes les fiches et les prises respectent les exigences de dimension, de tolérance et de plaquage métallique du Code of Federal Regulations, Title 47, Part 68, Subpart F. Pour un bon fonctionnement, il ne doit y avoir aucun autre appareil téléphonique connecté entre le panneau de contrôle et le lien de la compagnie de téléphone.

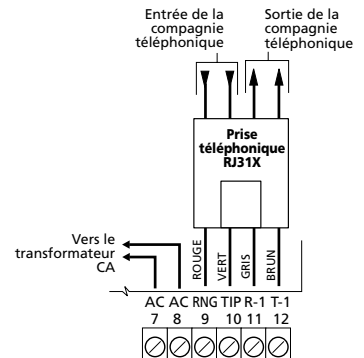
Ne connectez pas le communicateur du panneau d'alarme sur des lignes téléphoniques utilisées par un TÉLÉCOPIEUR. Ces lignes peuvent être munies d'un filtre de la voix qui débranche la ligne si tout signal différent d'un signal de TÉLÉCOPIEUR est détecté, ce qui cause des coupures de transmissions.

Raccordement des zones câblées

Vous pouvez raccorder jusqu'à deux zones câblées sur le NT9010. Pour qu'elles fonctionnent correctement, vous devez les assigner dans le système (voir **2.3.3**

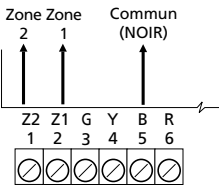
Assignation des zones câblées à la page 45). Pour une description complète du fonctionnement de tous les types de zones, référez-vous à **2.3.1 Définitions des zones** à la page 41.

Figure 2: Raccordement de l'alimentation CA et de la ligne téléphonique



Utilisez les bornes suivantes du NT9010 pour faire le raccordement des zones:

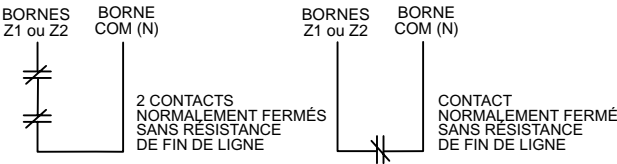
Selon les options de programmation choisies, il existe deux façons de câbler les zones. Le système peut être programmé pour superviser des boucles normalement fermées ou utilisant une résistance de fin de ligne. Référez-vous aux sections suivantes pour étudier chaque type de supervision de câblage de zone.



Boucles Normalement Fermées (NF)

Pour activer les boucles normalement fermées, l'option [1] dans la section [013] doit être ACTIVÉE.

NOTE: Cette option ne doit être choisie que si vous utilisez des dispositifs/ contacts Normalement Fermés (NF).

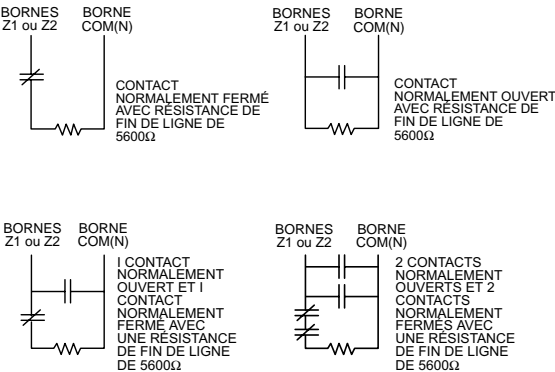


.....
Les zones câblées sont normalement fermées Section [013], Option [1]
.....

Résistances de fin de ligne (RFL).

Pour activer la détection des résistances de fin de ligne, l'option [1] dans la section [013] doit être DÉSACTIVÉE.

NOTE: Cette option devrait être sélectionnée si des dispositifs de détection ou des contacts Normalement Fermés (NF) ou Normalement Ouverts (NO) sont utilisés.

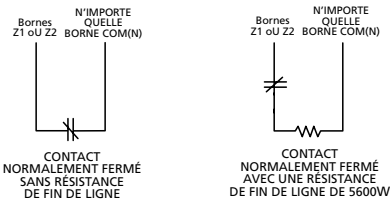


.....
Les zones câblées utilisent des RFL Section [013], Option [1]
.....

Câblage de zones d'interrupteur à clé

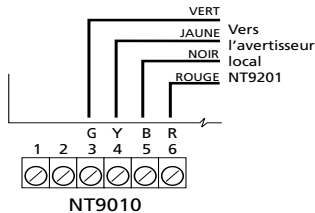
Les zones peuvent être programmées pour être utilisées comme des zones d'armement à interrupteur à clé et doivent être câblées selon le diagramme suivant:

Pour une description complète du fonctionnement des zones d'interrupteur à clé, voir **2.3.1 Définitions des zones** à la page 41.



Raccordement de l'avertisseur à distance

Vous pouvez brancher un avertisseur à distance câblé sur le système NT9010. Cet avertisseur fournit au NT9010 une station supplémentaire pour annoncer des alarmes et l'état du système ainsi que pour faire des sessions parler/écouter avec la station centrale.



Raccordez l'avertisseur à distance à l'unité de contrôle NT9010 tel qu'indiqué plus bas:

Pour que l'avertisseur fonctionne sur le système, vous devez aussi activer l'option **Annonce à distance**. Lorsque cette option est activée, l'avertisseur à distance est aussi supervisé.

L'option **Annonce locale** contrôle l'avertisseur intégré dans l'unité de contrôle NT9010. Si vous désactivez cette option, le NT9010 n'émettra aucune alarme ni aucun message guide. Si les deux options sont activées, il y aura émission de son par le NT9010 et par l'avertisseur à distance.

S'il y a un avertisseur à distance sur le système et qu'il ne rapporte pas de signal de supervision à l'intérieur de 30 secondes, un trouble "Service Requis" est généré et un événement "Trouble de l'Avertisseur à Distance" est entré dans le registre d'événements.

Voir également la rubrique **2.3.13 Programmation Parler/Écouter** à la page 56.

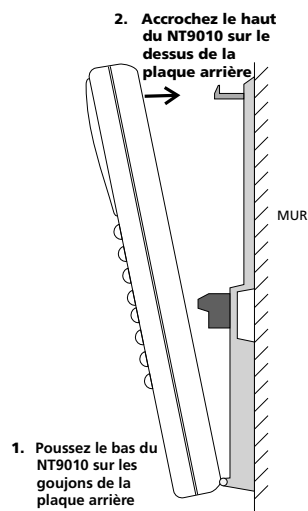
.....	
Annonce locale	Section [017], Option [4]
Annonce à distance	Section [017], Option [5]
.....	

Mise en place du NT9010 sur la plaque arrière

Avant de fixer la plaque arrière, assurez-vous que la batterie est raccordée. Voir **1.2.4 Installation du NT9010** à la page 6.

Lorsque vous avez installé la plaque arrière sur le mur, complété le câblage et branché la batterie, vous pouvez fixer le NT9010 sur la plaque arrière.

1. Poussez le bas du NT9010 sur les goujons de la plaque arrière, tel qu'indiqué à droite.
2. Accrochez le haut du NT9010 sur le dessus de la plaque arrière, tel qu'indiqué à droite.
3. Fixez le NT9010 sur la plaque arrière en remettant les vis dans le haut du NT9010.



1.2.6 Installation des dispositifs sans fil

N'installez pas les dispositifs sans fil de façon permanente tant que vous n'avez pas complété les Vérifications de l'emplacement (voir **1.2.7 Assignation des dispositifs et réglage du système** à la page 10). Lorsque vous avez un emplacement adéquat pour chacun des dispositifs, suivez les *Instructions d'installation* décrites sur la feuille d'instructions d'installation de chaque dispositif.

1.2.7 Assignation des dispositifs et réglage du système

La Programmation Éclair vous guidera à travers les étapes nécessaires pour faire le réglage de chaque zone et la programmation de base du système. Si vous devez faire de la programmation plus avancée pour votre installation, référez-vous à **Chapitre 2: Programmation avancée** à la page 16.

Pour accéder à la Programmation Éclair:

1. Appuyez sur [★][8].
2. Entrez le code de l'installateur. Le Code de l'Installateur par défaut est [5555] et devrait être changé pour prévenir l'accès non autorisé à la programmation.
3. Appuyez sur [1] pour entrer en mode de Programmation Éclair.
4. Suivez les instructions audio annoncées par la Programmation Éclair. Elles vous guident à travers les sections de programmation suivantes.
 - Assignation de dispositif
 - Assignation de description de zone
 - Numéro de téléphone de la station centrale
 - Numéro de compte client du système
 - Vérifications de l'emplacement de chaque dispositif

Vous pouvez utiliser la touche Avancer (Écouter) pour avancer à la prochaine section de la Programmation Éclair et la touche Reculer (Enregistrer) pour retourner à la section précédente.
5. Assurez-vous d'enregistrer tous les numéros de série de zones et vos choix de programmation sur les *Feuilles de programmation du NT9010*.

Voici quelques notes à propos de la programmation du système faite à l'aide de la Programmation Éclair.

Définitions de zone

Quand vous entrez un numéro de série pour un dispositif dans la Programmation Éclair du NT9010, l'unité analyse le numéro pour déterminer le type de dispositif que vous assignez. Selon le type de dispositif, le système fait les choix de programmation suivants:

Type de dispositif	Définition de zone	Autre programmation
Contact de Porte/Fenêtre (2XXXXX, incluant les contacts câblés entrés comme 200001 et 200002)	Délai 1 (Type [01])	Pour les zones câblées (no de série 200001 et 200002), supervision de zone désactivée (section [804])
Détecteur de mouvement ou de bris de verre (3XXXXX)	Intérieure, À domicile/Absent (Type [05])	Aucune
Détecteur de fumée (4XXXXX)	Incendie retardée 24hres. (Type [87])	Aucune
Télécommande (6XXXXX)	Aucune	Aucune

NOTE: Pour vous assurer que le NT9010 fonctionne correctement, vous devez assigner en premier toutes les zones d'entrée/sortie.

NOTE: Les IRP couvrant les points d'entrée doivent être du type de zone [06] Délai À domicile/Absent

[01] Zone Délai 1: Si cette zone est violée pendant que le système est armé, (e.g., porte ou fenêtre ouverte), le délai d'entrée démarre. L'avertisseur s'active pour avertir l'utilisateur que le système doit être désarmé. Une alarme est générée si le système n'est pas désarmé avant que le délai d'entrée expire.

[05] Zone intérieure À domicile/Absent: Si ce type de zone est violé pendant que le système est armé (e.g., le détecteur de mouvement détecte un mouvement), une alarme est instantanément déclenchée à moins qu'une zone délai ait été violée en premier. Si une zone délai est violée en premier, cette zone suivra le délai d'entrée.

La zone est suspendue automatiquement dans les conditions suivantes:

- le NT9010 est armé en mode À domicile
- le NT9010 est armé sans délai d'entrée ([★][9] armement)
- le NT9010 est armé avec un code d'accès et, pendant le délai de sortie, une zone délai n'est PAS violée (l'utilisateur ne passe pas par la porte d'entrée/sortie)

Si des zones sont suspendues automatiquement, l'utilisateur peut réactiver ces zones en entrant [★][1].

[87] Incendie Délai 24 hres (Sans fil): Si cette zone est violée, (e.g., le détecteur de fumée capte de la fumée), l'alarme se déclenche immédiatement,

mais la transmission de l'alarme à la station centrale est retardée de 30 secondes. Si, pendant le délai de 30 secondes, l'utilisateur appuie sur la touche [#], l'alarme et la transmission sont retardées de 90 secondes supplémentaires. Ceci laisse à l'utilisateur amplement de temps pour corriger le problème.

Si la zone est encore violée après le délai de 90 secondes, le processus recommence: l'alarme se déclenche, mais la communication d'alarme est retardée de 30 secondes.

Si l'utilisateur n'appuie pas sur la touche [#], après 30 secondes, l'alarme est enclenchée et le système transmet une alarme d'incendie à la station centrale. L'alarme est activée jusqu'à ce que la coupure de la sirène expire ou jusqu'à ce qu'un code valide soit entré.

Programmation des descriptions de zones

Si le dispositif assigné est un contact de porte/fenêtre, un détecteur de mouvement, un détecteur de bris de verre ou un détecteur de fumée, le système vous demande d'entrer une description audio pour la nouvelle zone. Vous pouvez choisir parmi les descriptions audio prérégées suivantes:

Appuyez sur la touche de fonction:	Contacts de porte/fenêtre (2XXXXX)	Détecteur de mouvement ou de bris de verre (3XXXXX)	Détecteur de fumée (4XXXXX)
A	Porte avant	Mouvement au rez-de-chaussée	Incendie rez-de-chaussée
B	Porte arrière	Mouvement à l'étage	Incendie à l'étage
C	Porte de garage	Mouvement au sous-sol	Incendie au sous-sol
D	Fenêtre	Mouvement dans le corridor	Incendie dans le corridor
E	Porte patio	Mouvement au garage	Incendie au garage

Si nécessaire, vous pouvez aussi programmer des descriptions personnalisées pour les zones à l'aide de la Programmation Éclair du NT9010.

1. Au lieu de choisir les descriptions A à E, appuyez sur la touche de fonction F à l'endroit approprié dans la Programmation Éclair pour les contacts de porte/fenêtre, les détecteurs de mouvement et les détecteurs de bris de verre .
2. Vous pouvez maintenant entrer jusqu'à six mots préprogrammés de la Librairie de Descriptions Audio. Pour chaque mot que vous voulez programmer, entrez le code à 3 chiffres de la Librairie de Descriptions (pour une liste des descriptions et des codes, référez-vous à *Feuilles de Programmation du NT9010, Appendice A*). Si votre identification est de moins de six mots, appuyez sur [#] à la fin de l'identification.

3. Si vous désirez utiliser une description personnalisée au lieu des mots disponibles dans la Librairie de Descriptions Audio, entrez [244] comme première entrée de description et entrez ensuite le numéro de la description [001] à [005]. La description enregistrée remplacera les six mots dans la section. Vous ne pourrez pas ajouter des mots supplémentaires à l'identification. Pour enregistrer une description de zone, référez-vous à la section **2.1.5 Programmation des descriptions audio** à la page 17.
4. Une fois que vous avez entré la description, le système la récite. Si vous êtes satisfait de la description, appuyez sur [1]. Si vous désirez recommencer, appuyez sur [2] et répétez les étapes 1 à 3.

NOTE: Vous devez accepter une description pour quitter cette section. Si vous choisissez F pour une description personnalisée, vous devez alors créer votre propre description à l'aide de la Librairie de Descriptions Audio et l'accepter.

NOTE: Si vous choisissez une des descriptions audio personnalisées, sections [001] à [005] (#3 ci-dessus) et qu'il n'y a aucune description audio d'enregistrée, la description par défaut qui est utilisée est "zone X" où "X" représente le numéro de la zone du dispositif assigné. Lorsqu'une description est enregistrée dans la section [807], sous-sections [701] à [705], c'est cette dernière qui est utilisée.

Entrée du numéro de téléphone de la station centrale

Lorsque vous entendez le message, entrez le numéro de téléphone de la station centrale. Le numéro peut être composé de 32 caractères. Lorsque vous programmez le numéro, le système insère automatiquement, au début, le caractère hexadécimal "D" pour indiquer au système d'attendre la tonalité de ligne avant de composer le numéro. Si nécessaire, vous pouvez entrer les caractères hexadécimaux suivants dans le numéro de téléphone:

- HEXA B pour composer "★" (touche de fonction B "Absent")
- HEXA C pour composer "#" (touche de fonction C "Carillon")
- HEXA D pour attendre encore la tonalité de ligne (touche de fonction D "Sortie")
- HEXA E pour insérer une pause de 2 secondes (touche de fonction E "État")

Lorsque vous avez terminé d'entrer le numéro de téléphone, appuyez sur [★]. Le système vous récite le numéro de téléphone.

Entrée du code de compte client

Lorsque le système transmet des événements (e.g., Pile faible, Test de transmission), il transmet en même temps le code de compte client. Entrez un code à 4 chiffres.

Vérification de l'emplacement des dispositifs sans fil

Chaque détecteur sans fil doit réussir trois vérifications d'emplacement consécutives avant qu'il fonctionne correctement. Pour faire ces vérifications, suivez les instructions dans la Programmation Éclair. L'avertisseur émettra une tonalité pour un "Bon" emplacement et trois tonalités pour un "Mauvais" emplacement.

Si vous quittez la section de Vérification d'emplacement avant que toutes les zones aient réussi les vérifications, un Trouble Général de Système est généré. Ce trouble

ne peut être enlevé qu'en reprenant la Vérification d'Emplacement et en vérifiant tous les dispositifs qui n'avaient pas encore réussi la vérification ou bien en effaçant les numéros de série de ces derniers (voir **1.2.9 Suppression de dispositifs sans fil** à la page 14).

NOTE: Effacer ou faire la vérification par le logiciel de téléchargement (DLS) ne règle pas ce trouble.

1.2.8 Autres options du NT9010

Une fois que toutes les zones ont réussi la Vérification d'Emplacement, la Programmation Éclair avance aux sections de programmation avancée. Si vous n'avez plus besoin de faire de programmation, appuyez sur [#] pour quitter.

Si vous devez faire de la programmation qui n'est pas couverte par la Programmation Éclair, référez-vous au **Chapitre 2: Programmation avancée** à la page 16 . Par exemple, vous pouvez avoir à changer la définition d'une ou de plusieurs zones. Cette programmation est décrite dans **2.3.1 Définitions des zones** à la page 41.

1.2.9 Suppression de dispositifs sans fil

Pour supprimer un dispositif sans fil dans le système, vous devez utiliser les sections de la programmation avancée.

1. Appuyez sur [★][8] et entrez ensuite le code de l'installateur. Le code de l'installateur par défaut est [5555], **et devrait être changé pour prévenir l'accès non autorisé à la programmation.**
2. Lorsque vous entendez le message, appuyez sur [2] pour aller à la programmation avancée.
3. Entrez [804] et entrez ensuite le numéro à deux chiffres de la zone que vous voulez supprimer (01 - 32). Le système annonce le numéro de série de cette zone.
4. Programmez le numéro de série de la zone, e.g.,[000000]. Le dispositif sans fil de cette zone sera supprimé.

NOTE: Vous pouvez avoir à enlever l'alimentation du système et la remettre ensuite pour effacer les troubles causés par la suppression de zones.

Section 1.3: Dépannage

1.3.1 Problèmes et solutions d'une installation typique

Problèmes et solutions d'une installation typique

Vérifiez ce qui suit:

- Vérifiez-vous la bonne zone?
- Lorsque vous avez assigné le dispositif, avez-vous entré le numéro de série exact?
- Le dispositif est-il près du NT9010? Essayez de le vérifier dans la même pièce que le NT9010.
- Vérifiez-vous la zone correctement? (Voir les *Instructions d'Installation* de chaque dispositif pour les instructions de vérification).
- Est-ce que les piles sont fonctionnelles et installées correctement?
- Est-ce qu'il y a des objets en métal imposants qui peuvent empêcher le signal d'atteindre le NT9010?

Le dispositif doit être dans un emplacement qui lui permet d'obtenir de “ Bons ” résultats au moins trois fois. Si plusieurs dispositifs montrent des “Mauvais” résultats ou si des télécommandes fonctionnent d'une façon erratique, vous pouvez avoir à déplacer le NT9010. Voir **1.2.2 Création d'un plan d'installation** à la page 5 pour des conseils sur le choix de l'emplacement du NT9010.

La DEL du détecteur de mouvement ne s'allume pas quand je marche devant l'unité.

La DEL est utilisée pour la vérification par déplacement seulement. Voir les *Instructions d'Installation* du WLS904-433, du WLS904P-433 ou du WLS914-433 pour les instructions de la vérification par déplacement.

Chapitre 2: Programmation avancée

Section 2.1: Programmation du NT9010

Ce chapitre décrit la façon d'utiliser la programmation avancée. Pour des instructions concernant l'utilisation de la Programmation Éclair, veuillez vous référer au *Chapitre 1: Installation Rapide*.

2.1.1 Comment accéder à la Programmation Avancée

Vous pouvez utiliser la Programmation Avancée pour régler toutes les options du communicateur et du système. Le **Code de l'installateur** par défaut est [5555] et **devrait être modifié afin de prévenir les accès non autorisés à la programmation**.

Étape 1: À partir de l'un ou l'autre des claviers, entrez [★][8][Code de l'installateur].

- Le voyant Système clignote et le voyant Armé s'allume pour indiquer que vous êtes en mode de programmation.
- Le NT9010 dira "Pour utiliser la Programmation Éclair, appuyez sur 1. Pour contourner la Programmation Éclair, appuyez sur 2."

Étape 2: Pour contourner la Programmation Éclair et passer directement aux sections de Programmation Avancée, appuyez sur [2].

Étape 3: Entrez les 3 chiffres du numéro de section que vous désirez programmer.

- Le voyant Armé s'éteint et le voyant Prêt s'allume pour indiquer que le système est prêt à recevoir l'information pour la section sélectionnée.
- Vous pouvez utiliser la touche Avancer (Écouter) pour vous déplacer vers les sections de programmation avancée suivantes. La touche Reculer (Enregistrer) n'est pas fonctionnelle dans le mode de programmation avancée, exception faite pour les sections [301] à [303] et [402].

Étape 4: Les sections [802], [804] et [807] comprennent des sous-sections à 2 ou 3 chiffres. Pour accéder à la programmation de ces sections, entrez le numéro de sous-section de programmation..

NOTE: Si le numéro de section entrée n'est pas valide, le NT9010 émet une tonalité d'erreur et dit le numéro de section qui a été entré.

.....
Code de l'installateur. Section [006]
.....

2.1.2 Programmation de données décimales

Lorsque le voyant Prêt est ALLUMÉ cela indique que le NT9010 est prêt à recevoir l'information de programmation pour la section sélectionnée.

Si un chiffre est entré pour chacune des cases disponibles dans une section, le système quitte automatiquement cette section. Il ÉTEINT le voyant Prêt et ALLUME de nouveau le voyant Armé.

Vous pouvez également appuyer sur la touche [#] pour quitter une section avant d’avoir complété toutes les cases disponibles. Ceci est très utile dans le cas où vous avez seulement à modifier quelques-unes des premières cases. Toutes les autres cases de la section demeureront inchangées. Si vous appuyez sur la touche [#], le système ÉTEINT le voyant Prêt, ALLUME le voyant Armé et quitte la section.

Vous pouvez également utiliser la touche Avancer (Écouter) pour vous déplacer vers les données de programmation suivantes. La touche Reculer (Enregistrer) n’est pas fonctionnelle dans le mode de programmation avancée, exception faite pour les sections [301] à [303] et [402].

2.1.3 Programmation de données hexadécimales

Certaines sections de programmation requièrent que vous entriez des chiffres hexadécimaux (HEXA). Pour programmer un chiffre HEXA, appuyez sur la touche de fonction qui correspond au chiffre hexadécimal que vous désirez programmer:

Nom de la touche	Chiffre HEXA
À domicile	A
Absent	B
Carillon	C
Sortie	D
État	E
Volume	F

Si vous faites une erreur en entrant de l’information dans une section, appuyez sur la touche [#] afin de quitter la section. Ensuite, sélectionnez de nouveau cette section et entrez l’information correctement.

Si vous utilisez un format de communication à impulsions, un zéro décimal [0] ne sera pas transmis. Le fait de programmer un zéro [0] indique au système de ne transmettre aucune impulsion pour ce chiffre. Pour qu’un zéro [0] soit transmis, il doit être programmé avec la valeur “A” hexadécimale.

2.1.4 Programmation d’options à bascule

Certaines sections contiennent plusieurs options à bascule. Pour déterminer ce que chacune des options représentent, référez-vous aux *Feuilles de Programmation*. Lorsque vous accédez à une section d’options à bascule, le NT9010 récite le numéro de chacune des options qui sont sélectionnées (ALLUMÉE).

Appuyez sur le numéro correspondant à l’option désirée pour la faire basculer de ALLUMÉE à ÉTEINTE. Une fois toutes les options à bascule sélectionnées correctement, appuyez sur la touche [#] pour quitter la section et sauvegarder les changements.

2.1.5 Programmation des descriptions audio

Vous pouvez programmer des descriptions audio pour le système et pour chacune des zones. Si vous assigner les zones à l’aide de la Programmation Éclair, vous pouvez choisir à partir de cinq descriptions pré-réglées pour les zones (veuillez vous référer au *Chapitre 1: Installation Rapide*).

Vous pouvez également programmer des descriptions personnalisées à l’aide des sections du mode de programmation avancée. Pour programmer ou modifier une description:

1. À partir du mode de Programmation Avancée, accédez à la section [807].
2. Entrez les 3 chiffres du numéro de sous-section de la description ([601] à [633]). Le système annonce le numéro de section et récite les mots qui sont actuellement programmés dans la description. Chaque description peut contenir jusqu'à six mots. Le système dit alors:
"Entrez les trois chiffres du mot désiré. Pour quitter, appuyez sur carré".
3. Entrez le code à 3 chiffres de chacun des mots que vous désirez programmer. Vous pouvez entrer jusqu'à six mots pour chacune des descriptions. Pour obtenir la liste des codes à 3 chiffres pour chacun des mots, veuillez vous référer à l'**Appendice A: Librairie de Descriptions Audio** à la page 30 dans les *Feuilles de Programmation*. Si vous programmez moins de six mots pour une description, appuyez sur [#] une fois la description complétée.
4. Si vous désirez utiliser une description enregistrée, entrez [244] au lieu du premier mot de la description et ensuite le numéro de la description choisi soit [001] à [005]. La description enregistrée remplacera les six mots de la section. Pour enregistrer une description, référez-vous à *Enregistrement des descriptions personnalisées* à la page 18.
5. Une fois que vous avez entré la description, le système la récite. Si vous êtes satisfait de la description, appuyez sur [#]. Si vous désirez recommencer, répétez les étapes 1 à 4.
6. Inscrivez la nouvelle description dans la section appropriée des *Feuilles de Programmation*.

Ajout de numéros aux descriptions

Trois Types de Numérotation spéciaux peuvent être utilisés afin de permettre au système d'inclure un numéro à l'intérieur des descriptions vocales. Les numéros de commandes permettent au système d'annoncer le numéro dans trois modes différents:

Description 000: Type de numérotation 1, Forme Combinée. Le numéro sera annoncée dans sa forme complète. Par exemple, le numéro 401 sera annoncée de la façon suivante: "quatre cent un".

Description 001: Type de numérotation 2, Forme Ordonnée. Le numéro sera annoncé en ordre de rang. Par exemple, le numéro 401 sera annoncée de la façon suivante: "quatre cent unième".

Description 002: Type de numérotation 3, Numéros Individuels. Chaque chiffre du numéro sera annoncé individuellement. Par exemple, le numéro 401 sera annoncée de la façon suivante: "quatre, zéro, un".

NOTE: Étant donné que les commandes de numérotation prennent 2 espaces de la description, vous ne pouvez pas les programmer dans le sixième espace d'une description..

Enregistrement des descriptions personnalisées

Vous pouvez enregistrer jusqu'à cinq descriptions personnalisées pour le système et pour les zones en utilisant les sections de programmation [701] à [705]. Au lieu d'utiliser les mots de la Librairie de Descriptions Audio, vous pouvez utiliser l'une ou l'autre de ces descriptions pour les descriptions du système ou des zones. Pour enregistrer une description personnalisée:

1. À partir de la Programmation Avancée, accédez à la section [807].
2. Accédez à l'une des sous-sections [701] à [705].
3. Appuyez sur la touche de fonction Enregistrer du NT9010.
4. Parlez dans le microphone du NT9010. Chaque description peut être d'une durée de 1,5 secondes. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur [#].
5. Une fois l'enregistrement complété, appuyez sur la touche de fonction Écouter. Le NT9010 vous fera la lecture de la description que vous venez d'enregistrer. Pour réentendre la description, appuyez de nouveau sur Écouter.
6. Si vous désirez recommencer l'enregistrement de la description, appuyez de nouveau sur la touche Enregistrer.
7. Pour enregistrer d'autres descriptions, répétez les étapes 1 à 5.

NOTE: *Si le NT9010 subit une perte d'alimentation totale (perte à la fois de l'alimentation CA et de la batterie), les descriptions enregistrées seront perdues.*

2.1.6 Révision de la programmation

Pour revoir l'information qui est programmée dans une section, entrez le numéro de section à trois chiffres. Le NT9010 récite l'information qui est programmée. Si l'information programmée est correcte, appuyez sur [#] pour quitter la section sinon, entrez la bonne information.

2.1.7 Quitter la programmation

Lorsque le NT9010 annonce "Entrez un Numéro de Section", appuyez sur la touche [#].

Section 2.2: Changement de la façon de fonctionner du NT9010 pour les utilisateurs

La plupart des installations du NT9010 ne requièrent que la programmation de base. Vous pouvez compléter la programmation de base à l'aide de la Programmation Éclair du NT9010 (pour plus d'information, référez-vous au *Chapitre 1: Installation Rapide*). Le *Guide de l'utilisateur* du NT9010 fournit les directives de base pour armer et désarmer le système, suspendre des zones et accomplir des fonctions d'utilisateur. Les sections suivantes fournissent l'information sur la façon de personnaliser l'interface du NT9010 pour les utilisateurs et comment changer les options disponibles pour les utilisateurs.

2.2.1 Accès au système NT9010 avec un téléphone

Accès au NT9010 avec un téléphone local

Pour accéder au système NT9010 à l'aide d'un téléphone sur le site, prenez n'importe quel téléphone local à tonalité (Touch-Tone¹) et entrez le **Code d'accès téléphonique** (par défaut [★★★]). Le NT9010 saisit la ligne et dit:

"Bonjour."

Si l'option **Code requis pour accès local** est activée (section [807]-[021] option [02]), le NT9010 dit:

"Entrez votre code d'accès".

Entrez votre code d'accès à six chiffres. Si la fonction est activée, l'entrée d'une quantité déterminée de codes invalides cause un **Verrouillage du clavier**.

Vous pouvez avoir accès au NT9010 à l'aide d'un téléphone local, même si la ligne téléphonique est débranchée. Pour que cette opération fonctionne, vous devez activer la **Supervision de la ligne téléphonique** (voir **2.3.15 Supervision de la ligne téléphonique (SLT)** à la page 60).

Vous pouvez remplacer le code d'accès téléphonique par un code à 3 chiffres en utilisant les chiffres de 0 à 9 ainsi que les touches [★] et [#]. Ce code d'accès ne peut être changé qu'avec la Programmation Avancée.

NOTE: Évitez de programmer ce code avec les chiffres d'un code régional ou d'un service téléphonique à 3 chiffres. Évitez les numéros comme [911], [411], [611] ou [0XX]. Ne tentez pas de quitter cette section en appuyant sur [#] car cette action serait acceptée comme un chiffre valide. Pour quitter, programmez les 3 chiffres du code ou appuyez sur Avancer (Écouter).

Code d'Accès Téléphonique	Section [807]-[020]
Code requis pour accès local	Section [807]-[021], Option [2]
SLT Activée/Désactivée	Section [015], Option [7]
Verrouillage du clavier	Section [012]

1.Touch-Tone est une marque déposée de Stentor Resource Centre Inc.

Accès au NT9010 avec un téléphone à distance

Si l'option **Accès à distance** (section [807]-[021], [01]) est activée, les utilisateurs peuvent avoir accès au système à l'aide de n'importe quel téléphone à tonalité (Touch-Tone) dans le monde.

NOTE: *Veuillez attendre une seconde après chaque touche lorsque vous tapez des codes d'accès ou des commandes sur un téléphone à distance.*

1. Composez le numéro de téléphone auquel est branché le système NT9010.
2. Laissez le téléphone sonner une ou deux fois.
3. Raccrochez et attendez 10 secondes avant de téléphoner de nouveau. Le NT9010 répond après la première ou la deuxième sonnerie et dit:
"Bonjour".
4. Entrez le Code d'Accès Téléphonique à 3 chiffres. Si vous ne l'entrez pas à l'intérieur de 10 secondes, le NT9010 raccroche. Quand le code valide a été entré, le système dit:
"Entrez votre code d'accès".
5. Entrez un code d'accès à 4 ou 6 chiffres. Le NT9010 commence à annoncer l'état du système. Si vous n'entrez pas un code d'accès à l'intérieur de 20 secondes ou si vous l'entrez incorrectement 3 fois, le NT9010 raccroche. Si la fonction est activée, l'entrée d'une quantité déterminée de codes invalides cause un **Verrouillage du clavier** (voir **2.2.13 Options du clavier** à la page 39).

NOTE: *Le Code de Service peut être utilisé pour accéder au système à l'aide d'un téléphone à distance.*

.....
Accès à Distance Activé/Désactivé Section [807]-[021], Option [1]
.....

2.2.2 Codes d'accès

Pour des instructions sur la programmation des codes d'accès, référez-vous au *Guide de l'utilisateur du NT9010 (Programmation des codes d'accès)*.

Les codes d'accès généraux peuvent armer et désarmer le système. Quand l'option **Code requis pour la suspension de zones** est activée, les utilisateurs doivent entrer un code d'accès valide pour suspendre des zones. On peut désactiver la propriété Suspension de Zones pour des codes d'accès individuels par la programmation 'Propriétés des Codes d'Accès' : voir **Programmation des propriétés des codes d'accès** à la page 24.

Les codes d'accès individuels peuvent désactiver la propriété Suspension de zones par la programmation Propriétés des codes d'accès, voir **Programmation des propriétés des codes d'accès** à la page 24.

Si l'option **Codes d'accès à 6 chiffres** est activée, tous les codes d'accès peuvent être programmés avec six chiffres au lieu de quatre, à l'exception du Code d'identification du panneau et du Code d'accès de l'ordinateur de téléchargement. Le Code de l'installateur devient [555555]. Si des codes à quatre chiffres sont déjà programmés et que cette option est sélectionnée, les quatre premiers chiffres des codes programmés demeurent tels que programmés et les deux derniers sont [00].

Si l'option **Codes d'accès à 4 chiffres** est sélectionnée, tous les codes ont 4 chiffres. Si des codes à six chiffres sont déjà programmés et que cette option est activée, les deux derniers chiffres de chaque code sont effacés.

Les codes d'accès disponibles sont:

Codes d'accès général - Codes d'accès [01] à [32]

Chaque code d'accès peut être utilisé pour armer et désarmer le système. Des propriétés additionnelles de code d'accès sont aussi programmables pour déterminer quelles sont les capacités du code.

Vous pouvez programmer les propriétés du code d'accès en suivant les instructions de cette section.

Codes de détresse - Code d'accès [33] et [34]

Lorsqu'un Code de détresse est utilisé pour accomplir une fonction, le système transmet un Code de rapport de détresse à la station centrale (voir **2.3.12 Codes de rapport pour le communicateur** à la page 54).

Code maître - Code d'accès [40]

Le Code Maître peut accomplir n'importe quelle fonction du clavier. Ce code peut être utilisé pour programmer tous les codes d'accès, incluant les Codes de Détresse.

Si l'option **Code Maître non modifiable** est activée, les utilisateurs ne peuvent pas changer le Code Maître [40]. Vous ne pouvez le changer qu'en utilisant la Programmation avancée.

Codes de superviseur - Codes d'accès [41] et [42]

Les Codes de supervision peuvent programmer des codes d'accès supplémentaires. Par défaut, les Codes de superviseur ont la même programmation de propriétés que le Code Maître. Vous pouvez changer la programmation des propriétés pour ces codes en suivant les instructions dans cette section.

Code de service

Le code de service ne peut être utilisé que pour armer et désarmer le système. Le code de service permet aussi l'accès au système à l'aide d'un téléphone à distance. Il ne peut pas être utilisé pour suspendre des zones ou pour toute autre fonction. Ce code ne peut être programmé qu'à l'aide de la Programmation Avancée.

Code de l'installateur

Vous utilisez le Code de l'Installateur pour régler et pour programmer le système. Le Code de l'Installateur est par défaut [5555], **mais devrait être changé pour prévenir l'accès non autorisé à la programmation.**

Code d'accès téléphonique

Si le système NT9010 est branché sur la ligne téléphonique du site, les utilisateurs peuvent avoir accès à leur système à l'aide d'un téléphone sur le site ou à distance (voir **2.2.1 Accès au système NT9010 avec un téléphone** à la page 20). Les utilisateurs doivent entrer un Code d'accès téléphonique avant de pouvoir utiliser le système NT9010. Le Code d'accès téléphonique par défaut est [★★]. Vous pouvez le remplacer par n'importe quel code à 3 chiffres en utilisant les chiffres 0 à 9 ainsi que les touches [★] et [#]. Ce code ne peut être changé qu'à l'aide de la Programmation Avancée.

NOTE: Évitez de programmer ce code avec les chiffres d'un code régional ou d'un service téléphonique à 3 chiffres. Évitez les numéros comme [911], [411], [611] ou [0XX]. Ne tentez pas de quitter cette section en appuyant sur [#] car cette action serait acceptée comme un chiffre valide. Pour quitter, programmez les 3 chiffres du code ou appuyez sur Avancer (Écouter).

Programmation des propriétés des codes d'accès

Les propriétés déterminent quelles seront les capacités d'un code d'accès.

Par défaut, chaque code possède les propriétés du code utilisé pour le programmer. Par exemple, si vous utilisez le Code maître pour programmer d'autres codes d'accès, les nouveaux codes auront les mêmes propriétés que le Code maître. Vous pouvez changer la programmation des propriétés en suivant les instructions suivantes:

Vous ne pouvez pas changer la programmation des propriétés du Code maître. Toutes ses propriétés sont actives, excepté la propriété Cri de sirène sur armement/désarmement.

Pour programmer chaque propriété:

1. Entrez [★][5][Code maître][9] pour entrer en mode de programmation des propriétés.
2. Entrez le numéro à 2 chiffres du code d'accès que vous voulez modifier.
3. Entrez le numéro de la propriété que vous voulez faire basculer en/hors fonction.

Les propriétés programmables sont comme suit:

- Propriété 1: Activée par l'utilisateur pour armer, désarmer, rétablir une alarme, annuler un armement automatique (en fonction par défaut).
- Propriété 2: Pour usage futur
- Propriété 3: Suspension de zone activée
Cette propriété permet à l'utilisateur de suspendre des zones.
- Propriété 4: Accès téléphonique au NT9010.
Cette propriété permet à l'utilisateur d'avoir accès au système de sécurité à l'aide d'un téléphone quand un code d'accès est requis.
- Propriétés 5-6: pour usage futur
- Propriété 7: Cri de sirène sur armement/désarmement. Lorsque cette propriété est activée, la sirène émet un cri quand un code d'accès est entré pour armer ou désarmer le système. Par exemple, vous pouvez utiliser la propriété cri de sirène sur armement/désarmement pour que les codes d'accès de télécommande fassent crier la sirène pendant que les autres codes sont silencieux. Pour ce faire, activez la propriété [7] pour tous les codes d'accès associés à une télécommande.

NOTE: Si vous activez l'option Cri de sirène sur armement/désarmement (section [014], option [1]), la sirène criera pour tous les codes d'accès sans égard à la programmation de la propriété [7] (voir 2.2.5 Options d'armement/désarmement à la page 26).

Code de l'installateur.	Section [006]
Code maître	Section [007]
Code de service.	Section [008]
Code maître non modifiable	Section [015], Option [6]
Code requis pour la suspension	Section [015], Option [5]
Codes d'accès d'utilisateur à 6 chiffres.	Section [701], Option [5]
Code d'accès téléphonique	Section [807]-[020]

2.2.3 Interface de messages vocaux

Vous pouvez personnaliser l'interface de messages vocaux pour les utilisateurs du NT9010 en activant/désactivant les messages individuels et en changeant la façon dont le système annonce l'heure.

Pour que le système NT9010 annonce l'heure en format am/pm e.g., 9.00am), activez l'option **L'horloge fonctionne en mode AM/PM**. Pour que le système annonce l'heure en format 24 heures, activez l'option **L'horloge fonctionne en mode 24 heures**.

Le système NT9010 est conçu pour une utilisation facile en rappelant aux utilisateurs les commandes disponibles. Par exemple, une fois qu'un utilisateur a accédé au système, il peut appuyer sur [★] et le système annoncera les commandes [★] qui sont disponibles.

Vous pouvez éviter la confusion des utilisateurs en n'activant que les messages qui s'adressent au système que vous installez. Les options dans la sous-section [004] n'affectent que les messages de commande [★] du système NT9010: si un message est désactivé, les utilisateurs pourront encore entrer la commande qui s'y réfère.

La sous-section [003] détermine quels sont les messages d'État que l'utilisateur entendra. Si une option est "ACTIVÉE", le système annoncera le message quand la condition appropriée se présentera. Si une option est "DÉSACTIVÉE", le système n'annoncera pas le message quand la condition se présentera. Par exemple, si vous désactivez le message "Sabotage de zone", lorsqu'une zone sera sabotée sur le système, le NT9010 ne l'annoncera pas à l'utilisateur.

Vous pouvez aussi faire annoncer par le NT9010 les noms des zones qui sont ouvertes ou fermées en activant l'option **Carillon vocal**. Lorsque cette option est activée, si l'option **Carillon vocal sur ouverture de zone** est aussi activée, chaque fois qu'une zone dont la propriété "Carillon Activée" est ouverte, une série de tonalités se font entendre et le NT9010 annonce (par exemple):

"Porte avant"

Si l'option **Carillon vocal sur fermeture de zone** est activée, le NT9010 annoncera la description de la zone lorsqu'elle sera fermée. Voir aussi [★] [4] *Carillon de porte En/Hors fonction* à la page 32.

Vous pouvez aussi créer des descriptions personnalisées pour le système et pour chaque zone dans la section de programmation **Descriptions**. Pour plus d'information, référez-vous à **2.1.5 Programmation des descriptions audio** à la page 17.

L'horloge fonctionne en mode AM/PM	Section [807]-[002], Option [1]
Messages guides de l'état du système	Section [807]-[003]

Messages guides des commandes [Q]	Section [807]-[004]
Propriété carillon de porte pour les zones.	Sections [101] à [132], Option [3]
Carillon vocal activé/désactivé	Section [017], Option [2]
Carillon vocal sur ouverture de zone	Section [807]-[002], Option [2]
Carillon vocal sur fermeture de zone	Section [807]-[002], Option [3]
Descriptions de zones personnalisées	Sections [807]-[601] à [807]-[632]

.....

2.2.4 Annonces d'alarme

Si l'option **Alarme vocale** est activée, le système annonce la première et la dernière zone qui ont été en alarme, accompagnées de la tonalité d'alarme. Lorsqu'une zone dont la propriété Audible est activée devient en état d'alarme, le NT9010 émet une tonalité d'alarme mais arrête la sirène à chaque intervalle de 15 secondes et le haut-parleur annonce les zones en alarme, par exemple:

"Alarme Fenêtre Chambre à coucher Sud"

Vous pouvez changer le nombre de secondes entre les annonces d'alarme dans la section **Période de la tonalité d'alarme pour l'alarme vocale**.

Les zones programmées comme Silencieuses et les zones Avertisseur de surveillance 24 heures ne seront pas annoncées ou ne provoqueront pas l'annonce à plein volume.

NOTE: *L'annonce d'un incendie a toujours la priorité sur n'importe quelle annonce de cambriolage. Les alarmes d'Incendie ou de touches de Panique ont la priorité sur toutes les autres annonces d'alarme.*

NOTE: *Les annonces d'alarme s'arrêtent avec la sirène à la fin de la période de temps de la Minuterie de coupure de la sirène.*

Alarme vocale	Section [017], Option [3]
Période de la tonalité d'alarme pour l'alarme vocale.	Section [807]-[030]

.....

2.2.5 Options d'armement/désarmement

Si l'option **Cri de sirène sur armement/désarmement** est activée, le système causera un cri de sirène lors de l'armement et deux cris lors du désarmement. S'il y a une alarme en mémoire lors du désarmement, la sirène émettra trois paires de cris de désarmement.

NOTE: *Si vous activez le Cri de sirène sur armement/désarmement (section [014], option [1]), la sirène émettra des cris d'alarme d'armement/désarmement pour tous les codes d'accès, sans égard à la programmation de la propriété [7] (voir 2.2.2 Codes d'accès à la page 21).*

Pour que la sirène crie seulement quand le système est armé en mode Absent ou désarmé, activez les deux options **Cri de sirène lors de l'armement/désarmement en mode Absent seulement** et **Cri de sirène sur armement/désarmement**.

Si l'option **Tonalité de rappel au clavier sur ouverture après alarme est activée**, le clavier émettra 10 tonalités rapides si le système est désarmé après qu'une alarme se soit produite. Si l'option **Cri de sirène de rappel sur ouverture**

après alarme est activée, le système émettra 10 cris de sirène rapides si le système est désarmé après qu’une alarme se soit produite.

Si le système est armé à l’aide de la touche de fonction À domicile ou en entrant [★][9][code d’accès], la sirène n’émettra aucun cri durant les délais d’entrée et de sortie, excepté les cris de sirène d’armement/désarmement.

Si la **Confirmation de fermeture** est activée, le clavier émettra 10 tonalités rapides une fois que le code de rapport de fermeture aura été transmis avec succès à la station centrale.

Si l’option **Blocage de l’armement lors de panne CA/CC** est activée, le système ne s’arme pas si une panne de CA ou de CC (batterie) est présente dans le système. L’armement n’est pas permis tant que la panne n’est pas réglée. Lorsqu’un utilisateur tente d’armer le système, s’il n’y a aucune panne de CA ou de batterie, le système fait automatiquement une vérification de la batterie. Si la batterie est en bon état, le système s’arme. Si la batterie est défectueuse, le système ne s’arme pas.

Si l’option Blocage de l’armement CA/CC est désactivée, le système ne fait pas une vérification automatique de la batterie lors de la tentative d’armement et l’utilisateur ne sera pas empêché d’armer le système lors d’une panne de CA ou de batterie.

Si vous activez l’option **Les télécommandes n’utilisent pas de codes d’accès**, le bouton désarmer *fonctionnera* sur les télécommandes auxquelles un code d’accès n’a pas été assigné.

Pour prévenir le désarmement par des clés sans fil qui n’ont pas de code d’accès, *désactivez* cette option. (Voir aussi **2.2.11 Programmers des télécommandes** à la page 36.)

.....	
Cri de sirène sur armement/désarmement	Section [014], Option [1]
Les télécommandes n’utilisent pas de codes d’accès	Section [017], Option [1]
Cri de sirène lors de l’armement en mode absent seulement	Section [017], Option [8]
Tonalité de rappel au clavier sur ouverture après alarme. .	Section [381], Option [1]
Cri de sirène de rappel sur ouverture après alarme.	Section [381], Option [2]
Confirmation de fermeture	Section [381], Option [4]
Blocage de l’armement lors de panne CA/CC	Section [701], Option [3]
.....	

2.2.6 Armement automatique

Vous pouvez programmer le système pour qu’il s’arme automatiquement à une heure précise chaque jour. Vous devez activer trois items pour activer la fonction d’armement automatique:

1. L’heure exacte du jour doit être programmée. Pour des instructions sur la programmation de l’heure et de la date, référez-vous au *Guide de l’utilisateur du NT9010* (“Réglage de l’heure et de la date”).
2. Entrez [★][6][Code Maître Code][2] pour activer (trois tonalités du clavier) ou désactiver (une longue tonalité) la caractéristique de l’armement automatique.
3. Programmez l’heure de l’armement automatique avec la commande [★][6][Code Maître][3].

Quand l'heure de l'horloge interne du système coïncide avec l'heure programmée de l'armement automatique, le système vérifie son état. Si le système est armé, le NT9010 ne fait rien jusqu'à ce qu'il ait atteint l'heure programmée du prochain jour, heure à laquelle il procédera à une autre vérification de son état.

Si le système est désarmé à l'heure de l'armement automatique, le clavier du NT9010 émet une tonalité pendant une minute. Ceci est la période de préalerte de l'armement automatique.

Si l'option **Cri de sirène lors de l'armement automatique** est activée, la sirène émet un cri pendant que le système s'arme pour avertir les personnes présentes sur le site que l'armement est en cours.

Si un code d'accès valide est entré pendant la période de préalerte, l'armement automatique est annulé. Si l'armement automatique est annulé par un utilisateur, le système transmet à la station centrale le **Code de rapport d'annulation de l'armement automatique**.

NOTE: Le code de service ne peut pas être utilisé pour annuler l'armement automatique.

Si aucun code n'est entré durant la période de préalerte, le système s'arme automatiquement. Si une zone est violée pendant que le système s'arme, le système transmet un **Code de fermeture partielle** (si programmé) pour indiquer que le système n'était pas sécurisé. Si la zone est rétablie, le NT9010 arme la zone et l'ajoute dans le système.

.....
Programmation de l'heure et de la date [★][6][Code Maître][1]
Activation de l'armement automatique [★][6][Code Maître][2]
Programmation de l'heure de l'armement automatique [★][6][Code Maître][3]
Code de rapport de fermeture partielle Section [343]
Code de rapport d'annulation de l'armement automatique Section [348]
Cri de sirène lors de l'armement automatique Section [014], Option [2]
.....

2.2.7 Options de délai d'entrée/sortie

Lors de l'armement, le système amorce le délai de sortie. Si le **Délai de sortie audible** est activé, le clavier émet une tonalité par seconde jusqu'à ce que le délai de sortie soit expiré. Le clavier émet des tonalités rapides durant les dernières 10 secondes du délai de sortie pour avertir l'utilisateur que le système est sur le point de s'armer.

Les utilisateurs peuvent réamorcer le délai de sortie une fois pendant le compte à rebours en appuyant sur la touche Absent. Le système n'enregistre pas l'utilisateur qui réamorcer le délai de sortie à moins que l'option **Armement rapide désactivé/ code d'accès requis pour armer** soit en fonction (section [015], option [4]).

NOTE: Si le système a été armé en mode À domicile ou armé sans délai d'entrée ([★][9]), le fait d'appuyer sur la touche Absent n'amorce pas un délai de sortie.

Pour certaines applications, l'option **Cri de sirène lors du délai de sortie** peut être activée. Au début du délai de sortie, la sirène criera à chaque seconde et 3 fois par seconde durant les dernières 10 secondes du délai de sortie.

Lors de l'entrée, si une zone délai est violée, le système amorce le délai d'entrée. Le clavier émet une tonalité continue. Pendant les 10 dernières secondes, la tonalité est pulsée pour avertir l'utilisateur que le système sera bientôt en état d'alarme. Si une alarme s'est produite pendant la période armée, le clavier émet une tonalité pulsée pour toute la durée du délai pour informer l'utilisateur de l'alarme précédente.

Pour certaines applications, l'option **Cri de sirène lors du délai d'entrée** peut être activée. La sortie d'alarme crierait une fois par seconde jusqu'à ce que le délai d'entrée soit expiré ou jusqu'à ce que le système soit désarmé.

NOTE: *Puisque deux types de Zones Délai peuvent être programmés et par conséquent deux délais d'entrées de durée différente peuvent être amorcés lorsque le système est armé, le NT9010 considère le délai d'entrée de la première zone qui a été violée.*

Si l'option **Interruption du délai de sortie** est activée, le système supervise les zones délai pendant le délai. Si une zone délai est violée et ensuite sécurisée pendant le délai de sortie, le délai de sortie est interrompu et le système s'arme immédiatement.

Pour prévenir les fausses alarmes, utilisez la caractéristique intégrée **Anomalie de sortie audible**. Si une zone délai est violée pendant les 10 secondes qui suivent l'expiration du délai de sortie, le système active l'avertissement du délai d'entrée par le clavier et la sirène pour informer le client qu'une sortie illégale s'est produite. Si le système est désarmé pendant le délai d'entrée, aucun signal n'est transmis. Sinon, le système continue d'activer l'alarme et transmet un signal à la station centrale. Cette caractéristique peut être désactivée dans la Section [013] Option [6].

.....	
Cri de sirène lors de l'armement automatique	Section [014], Option [2]
Cri de sirène lors du délai de sortie	Section [014], Option [3]
Cri de sirène lors du délai d'entrée.	Section [014], Option [4]
Délai de sortie audible	Section [014], Option [6]
Anomalie de sortie audible	Section [013], Option [6]
Interruption du délai de sortie	Section [014], Option [7]
.....	

2.2.8 Options de la sirène

Quand le système tombe en état d'alarme, la sirène crie. La sirène se tait après que le nombre de minutes programmées pour la **Coupure de la sirène** se soient écoulées.

Le système supervise l'avertisseur à distance. Si une coupure est détectée, le système indique immédiatement une condition de trouble en activant une tonalité du clavier deux fois à chaque période de 10 secondes pour avertir les utilisateurs qu'il y a un problème.

Si l'option **Trois signaux temporels d'incendie** est activée, tous les signaux d'incendie suivent le modèle Trois Signaux Temporels d'Incendie, tel que décrit dans NFPA 72. Si cette option est DÉSACTIVÉE, tous les signaux alternent selon la cadence une seconde actifs, une seconde inactifs.

Si l'option **Signal d'alarme d'incendie ininterrompu** est activée, la sortie d'alarme est active jusqu'à ce qu'un code soit entré. Si l'option est désactivée, la

sortie d'alarme est activée jusqu'à ce qu'un code soit entré ou que le délai de coupure de la sirène soit expiré.

NOTE: *Seules les zones d'incendie suivent l'option Trois signaux temporels d'incendie.*

Coupure de la sirène	Section [005]
Trois signaux temporels d'incendie activés/désactivés	Section [013], Option [8]
Signal d'alarme d'incendie ininterrompu	Section [014], Option [8]

2.2.9 Commandes de l'utilisateur

[*] [1] Suspension de zone

Les utilisateurs peuvent suspendre des zones individuelles à l'aide de l'entrée de la commande [★][1] au clavier. Les utilisateurs peuvent se servir de cette commande s'ils veulent avoir accès à un secteur pendant que le système est armé ou pour suspendre une zone défectueuse (mauvais contact, câblage endommagé) jusqu'à ce que la défectuosité soit réglée.

Une zone suspendue ne cause pas d'alarme. Vous pouvez trouver les instructions sur la suspension de zone dans le *Guide de l'utilisateur du NT9010* ("Suspension de zones").

Quand le système est désarmé, toutes les zones suspendues à l'aide de la commande [★][1] ne sont plus suspendues, excepté les zones 24hres.

Si l'option **Code requis pour la suspension de zones** est activée, un code d'accès est requis pour entrer en mode de Suspension. Seulement les codes d'accès ayant la propriété de Suspension activée peuvent suspendre des zones (voir **2.2.2 Codes d'accès** à la page 21).

Si l'option **Affichage des zones suspendues lorsque armé** est choisie, le voyant Système est ALLUMÉ quand le système est armé.

NOTE: *Si une zone 24hres est suspendue, assurez-vous que la zone est rétablie ou désactivée avant d'enlever la suspension.*

Code requis pour la suspension de zones	Section [015], Option [5]
Affichage des zones suspendues lorsque armé	Section [016], Option [7]

[*] [2] Annonces de trouble

Le système supervise constamment de nombreuses et différentes conditions de trouble. Si une condition de trouble existe, le voyant Système est ALLUMÉ et le clavier émet deux tonalités à chaque période de 10 secondes. Les tonalités de trouble peuvent être interrompues en appuyant sur n'importe quelle touche du clavier. Si la fonction **Cri de sirène lors d'une condition de trouble** est activée, (section [014], option [5]), la sirène crie à toutes les 10 secondes quand une condition de trouble se présente.

Pour écouter l'annonce de conditions de trouble:

1. Appuyez sur [★] [2].
2. Le système annoncera chaque condition de trouble.

Les conditions de trouble possibles sont décrites plus bas:

Réparation requise: Le système a un ou plusieurs des problèmes suivants:

- Batterie faible: La charge de la batterie de secours du système principal est faible. Le trouble est rétabli lorsque la batterie est rechargée complètement.
- Trouble de l'avertisseur à distance: L'avertisseur à distance est débranché.
- Mauvais emplacement de module: Un ou plusieurs dispositifs n'ont pas réussi la Vérification de l'emplacement.
- Défectuosité du système: erreur interne du système, retournez le pour réparation.

Le NT9010 annoncera seulement "Service Requis". Si l'unité de contrôle annonce ce trouble, les utilisateurs peuvent appuyer sur [1] pour préciser le trouble et appeler pour de l'assistance. Le trouble exact sera entré dans le registre d'événements.

Trouble d'alimentation CA: Il n'y a plus d'alimentation CA sur l'unité NT9010. Pour épargner de la puissance lors d'une panne CA, tous les voyants s'éteignent, à l'exception du voyant Système qui clignote.

Trouble de supervision de ligne téléphonique (SLT): Il y a un problème avec la ligne téléphonique (Voir **2.3.15 Supervision de la ligne téléphonique (SLT)** à la page 60.)

Échec de communication: La communication entre le communicateur et n'importe quel des numéros de téléphone programmés n'a pas réussi. (voir **2.3.8 Mode de composition du communicateur** à la page 47).

Défectuosité de zone (incluant zone d'incendie) : Une zone du système a des problèmes. Ceci signifie qu'une zone pourrait ne pas générer une alarme lorsque requise de le faire (e.g., une zone d'incendie est ouverte ou il y a une défectuosité de supervision sur une zone sans fil). Lorsqu'une défectuosité de zone se produit, l'unité commence à émettre des tonalités. Appuyez sur [5] en mode de Trouble pour entendre une annonce des zones affectées.

NOTE: *Une défectuosité de zone d'incendie sera générée et annoncée en mode armé.*

Zone sabotée: L'interrupteur de sabotage d'un dispositif sans fil est ouvert. Lorsqu'une condition de sabotage se produit, le NT9010 commence à émettre des tonalités (si le système est armé, une alarme se produit). Appuyez sur [6] en mode Trouble pour écouter l'annonce des zones affectées. Si une zone a subi un sabotage ou si elle est en défectuosité, elle doit être complètement rétablie pour enlever la condition de trouble. Si un détecteur de fumée a subi un sabotage, le voyant Prêt demeure allumé et le système peut être armé.

NOTE: *Lorsqu'une zone a subi un sabotage ou si elle est en défectuosité, elle doit complètement être rétablie avant que la condition de trouble disparaisse.*

Pile faible dispositif sans fil: Un dispositif sans fil a une condition de pile faible. Appuyez sur [7] une, deux ou trois fois pour entendre quels dispositifs ont des défectuosités de pile. Ce qui suit se produira:

Tonalités du clavier:	Le NT9010 annonce:
Appuyez sur [7]	1 Zones avec piles faibles
Appuyez sur [7] deux fois	3 Télécommandes avec piles faibles

Perte de l'heure du système: Lorsque le système est mis sous tension, vous devez régler l'heure de l'horloge interne. La condition de trouble disparaît lorsque vous tentez de régler l'horloge.

[*] [3] Mémoire des alarmes

S'il y a une alarme en mémoire lorsque le système est désarmé, le voyant Système est allumé. Appuyez sur [*][3] pour entrer en mode de mémoire des alarmes. Le système NT9010 annoncera les alarmes qui sont en mémoire par numéro de zone ou par description de zone. Par exemple:

"Une alarme est en mémoire. Zone de feu. Pour quitter, appuyez sur carré."

Appuyez sur [#] pour retourner en mode "Prêt". La mémoire des alarmes est effacée quand le système est armé.

[*] [4] Carillon de porte En/Hors fonction

Les utilisateurs peuvent mettre en ou hors fonction la caractéristique **Carillon de porte** en appuyant sur [*][4]. Si la caractéristique carillon de porte est activée, le clavier émet 6 tonalités rapides quand une zone est ouverte ou fermée. Le système ne fait cette action que pour les zones dont la **Propriété carillon de porte** est activée et si la caractéristique carillon de porte est activée (voir **2.3.2 Propriétés des zones** à la page 43).

Vous pouvez faire en sorte que le système NT9010 annonce les noms des zones quand elles sont ouvertes ou fermées en activant la caractéristique **Carillon vocal**. Référez-vous à **2.2.3 Interface de messages vocaux** à la page 25.

Propriété de zone carillon de porte.	Sections [101] à [132], Option [3]
Carillon vocal activé/désactivé	Section [017], Option [2]
Carillon vocal sur ouverture de zone	Section [807]-[002], Option [2]
Carillon vocal sur fermeture de zone	Section [807]-[002], Option [3]

[*] [5] Programmation des codes d'accès

Tous les codes d'accès peuvent être programmés à l'aide de la commande [*][5]. Pour des instructions complètes sur la programmation des codes d'accès, référez-vous au *Guide de l'utilisateur du NT9010* ("Programmation des codes d'accès"). Pour de l'information sur la programmation des propriétés des codes d'accès, référez-vous à **2.2.2 Codes d'accès** à la page 21.

[*] [6] Fonctions de l'utilisateur

Pour programmer les fonctions de l'utilisateur, faites ce qui suit:

- 1. Apputez sur [*][6] [Code Maître]. Le voyant 'Système' du clavier clignote.
- 2. Entrez un chiffre [1] à [7] selon l'item à programmer.
- **[1] - Heure et date**
Référez-vous au *Guide de l'utilisateur du NT9010* pour les instructions sur le réglage de l'heure et de la date ("Réglage de l'heure et de la date").

- **[2] - Activer/désactiver l'armement automatique**
Entrez [2] pour activer (trois tonalités du clavier) ou désactiver (une longue tonalité) la caractéristique Armement automatique.
- **[3] - Horaire de l'armement automatique**
Entrez [3] pour changer l'heure de l'armement automatique.
Entrez l'heure de l'armement automatique en format 24hres (i.e., entrez 4 chiffres dans le format [hhmm]).
- **[4] - Test du système**
Pour des instructions, étape par étape, sur le fonctionnement du test de système, référez-vous à ("Test de votre système") dans le *Guide de l'utilisateur du NT9010*. Lorsque vous appuyez sur [4], le système accomplit ce qui suit:
 - active la sortie de l'alarme pendant 2 secondes
 - allume tous les voyants du clavier
 - active l'avertisseur du clavier pendant 2 secondes
 - teste la batterie du NT9010
 - transmet un Code de rapport de test de système s'il a été programmé (voir **2.3.12 Codes de rapport pour le communicateur** à la page 54).
- **[5] - Activation DLS (Téléchargement)**
Lorsque vous appuyez sur [5], le système active l'option de téléchargement pour une durée de 1 à 6 heures. Pendant cette période de temps, le système répond aux appels de téléchargement (voir **2.3.14 Téléchargement** à la page 58).
- **[6] – Appel initié par l'utilisateur**
Lorsque vous appuyez sur [6], le système loge un appel à l'ordinateur de téléchargement.
- **[7] Réglage du volume des messages téléphoniques**
Vous pouvez changer le volume des messages guides que vous entendez quand vous accédez au système NT9010 par téléphone. Lorsque vous appuyez sur [7], le NT9010 dit: "Le volume du téléphone est élevé. Pour régler le volume, appuyez sur un. Pour quitter, appuyez sur carré."
Les options sont: 'Faible', 'Moyen', et 'Élevé'. 'Élevé' est la valeur par défaut.
Vous pouvez changer la valeur actuelle en appuyant sur [1].

NOTE: Pour changer le volume des messages guides de l'unité NT9010, vous devez utiliser la touche Volume du NT9010.

[*] [8] Programmation Éclair/Programmation Avancée

Entrez [*][8] suivi du Code de l'installateur pour entrer dans les sections de la Programmation Éclair ou de la Programmation Avancée (voir **Section 2.1: Programmation du NT9010** à la page 16).

[*] [9] Armement sans délai d'entrée

Lorsqu'un système est armé avec la commande [*][9], le système enlève le délai d'entrée. Après le délai de sortie, les zones de type Délai 1 et Délai 2 deviennent instantanées et les zones À domicile/Absent demeurent suspendues (voir **2.3.1 Définitions des zones** à la page 41). Lorsque le système est armé dans ce mode, le voyant Armé clignote et le NT9010 annonce que des zones sont suspendues.

Pour plus d'information à propos de cette caractéristique, référez-vous au *Guide de l'utilisateur du NT9010*.

[*] [0] Armement rapide

Si l'option **Armement rapide** est activée, le système peut être armé en entrant [*][0]. Cette méthode est utile pour armer le système lorsqu'une personne n'a pas de code d'accès.

NOTE: La caractéristique *Armement rapide* doit être activée pour que les touches *À domicile/Absent* fonctionnent tel que désiré. Si la caractéristique n'est pas activée, l'utilisateur doit entrer un code d'accès valide après avoir appuyé sur les touches *À domicile* ou *Absent* pour armer le système en mode *À domicile* ou *Absent*.

[*] [0] Sortie rapide

La Sortie rapide permet à une personne de quitter un site armé par une zone de type Délai sans avoir à désarmer ou réarmer le système.

Lorsque vous entrez [*][0], si l'option **Sortie rapide** est activée, le système vous alloue une période de deux minutes pour quitter les lieux. Durant cette période de temps, le système ignore la première activation d'une zone de type Délai. Une fois la zone Délai sécurisée, le système met fin à la période de temps de deux minutes.

Si une deuxième zone Délai est déclenchée ou si la zone n'est pas rétablie après deux minutes, le système amorce le délai d'entrée.

.....
Armement rapide activé. Section [015], Option [4]
Sortie rapide activée Section [015], Option [3]
.....

2.2.10 Touches de fonction

Il y a huit touches de fonction sur le NT9010 identifiées *À domicile*, *Absent*, *Carillon*, *Sortie*, *État*, *Volume*, *Enregistrer* et *Écouter*. Le fonctionnement de ces touches est décrit plus bas. Les utilisateurs peuvent activer chaque fonction en tenant la touche enfoncée pendant.

La programmation de n'importe quelle touche de fonction du NT9010 peut être changée pour n'importe quelle des options décrites plus bas. Pour changer la programmation d'une touche de fonction:

1. Entrez [*][8][Code de l'installateur].
2. Entrez dans la section [807].
3. Entrez [000] pour la programmation de touche.
4. Entrez le code à 2 chiffres de la fonction que vous voulez programmer pour chaque touche. (Chaque fonction est décrite plus bas).
5. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur [#] pour quitter.

[00] - Touche non utilisée

Cette touche n'est pas utilisée. Si vous appuyez dessus, aucune fonction n'est activée.

[01] - [02] Pour usage futur

[03] - Armement À domicile

Arme le système en mode *À domicile*. Toutes les zones de type *À domicile/Absent* sont automatiquement suspendues. Les zones de type *Délai* fournissent un délai d'entrée et de sortie. Pour que cette touche fonctionne, la caractéristique **Arme-**

ment rapide doit être activée (Section [015], Option [4]). Si l'Armement rapide n'est pas activé, l'utilisateur doit entrer un code d'accès valide après avoir appuyé sur la touche de fonction pour armer le système en mode À domicile.

[04] - Armement Absent

Arme le système en mode Absent. Toutes les zones de type À domicile/Absent sont activées à la fin du délai de sortie. Les zones de type Délai fournissent un délai d'entrée et de sortie. Pour que cette touche fonctionne, la caractéristique **Armement rapide** doit être activée (Section [015], option [4]). Si l'Armement rapide n'est pas activé, l'utilisateur doit entrer un code d'accès valide après avoir appuyé sur la touche de fonction pour armer le système en mode Absent.

[05] - [*]+[9] Armement sans délai d'entrée

Après avoir appuyé sur cette touche de fonction, l'utilisateur doit entrer un code d'accès valide. Le système s'arme et enlève le délai d'entrée à la fin du délai de sortie (voir **[*] [9] Armement sans délai d'entrée** à la page 33).

[06] - [*]+[4] Carillon en/hors fonction

Le fait d'appuyer sur cette touche met EN ou HORS fonction la caractéristique Carillon de porte. Une longue tonalité indique que la caractéristique a été désactivée et trois tonalités courtes indiquent qu'elle a été activée.

[07] - [*]+[6]...[4] Test du système

Cette touche de fonction offre à l'utilisateur une méthode simple de tester le système (voir **[*] [6] Fonctions de l'utilisateur** à la page 32).

[08] - [*]+[1] Mode de suspension

Cette touche de fonction offre à l'utilisateur une méthode simple d'entrer en mode de Suspension. Si un code d'accès est requis, il doit être entré avant de pouvoir exécuter la suspension (voir **[*] [1] Suspension de zone** à la page 30).

[09] - [*]+[2] Affichage des troubles

Ces touches de fonction offrent à l'utilisateur une méthode simple d'entrer en mode d'Affichage des troubles (voir **[*] [2] Annonces de trouble** à la page 30).

[10] - [*]+[3] Mémoire des alarmes

Cette touche de fonction offre à l'utilisateur une méthode simple d'entrer en mode d'Affichage de la mémoire des alarmes (voir **[*] [3] Mémoire des alarmes** à la page 32).

[11] - [*]+[5] Programmation des codes d'accès

Cette touche de fonction offre à l'utilisateur une méthode simple pour programmer les codes d'accès. Après avoir appuyé sur cette touche, un Code Maître ou un Code de Superviseur doit être entré avant que le système permette la programmation (voir **[*] [5] Programmation des codes d'accès** à la page 32).

[12] - [*]+[6] Fonctions de l'utilisateur

Cette touche de fonction offre à l'utilisateur une méthode simple pour programmer les Fonctions de l'utilisateur. Après avoir appuyé sur cette touche, un Code Maître ou un Code de Superviseur doit être entré avant que le système permette d'activer les Fonctions de l'utilisateur (voir **[*] [5] Programmation des codes d'accès** à la page 32).

[13] - [15] Pour usage futur

[16] - [★]+[0] Sortie rapide

Le fait d'appuyer sur cette touche active la caractéristique de Sortie rapide (voir section [★] [0] **Sortie rapide** à la page 34).

[17] - [★]+[1] Réactiver les zones À domicile/Absent

Cette touche de fonction offre à l'utilisateur une méthode simple pour rajouter des zones À domicile/Absent dans le système (voir [★] [1] **Suspension de zone** à la page 30).

[18] - [26] Pour usage futur

[27] - État

Appuyez sur cette touche pour que le NT9010 annonce l'heure et l'état actuel du système. Par exemple, le système peut annoncer:

“Des zones sont ouvertes. Zone 1. Fermez le système avant de l'armer. Pour les options, appuyez sur [★].”

Si vous appuyez sur cette touche alors que le système est en train de parler, cela aura pour effet de le faire taire.

[28] - Contrôle du volume

Appuyez sur cette touche pour changer le volume des annonces du NT9010. Le NT9010 vous dira les différents niveaux de volume.

[29] - Enregistrement d'un mémo

Appuyez sur cette touche pour enregistrer un message à l'aide du microphone du NT9010. Après avoir entendu le message guide “Enregistrez votre mémo maintenant ” et une tonalité de 1 seconde, commencez à dicter votre message. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur [#].

[30] - Écoute d'un mémo

Pour écouter un message enregistré, appuyez sur cette touche. Si aucun message n'est enregistré, le NT9010 déclenche une tonalité d'erreur. Vous pouvez arrêter l'écoute d'un message enregistré en tout temps en appuyant sur [#].

NOTE: Les touches [27] à [30] sont des touches de fonction instantanées. Il n'est pas nécessaire de les tenir enfoncées pendant 2 secondes pour les activer.

2.2.11 Programmers des télécommandes

Si vous ajoutez des télécommandes WLS929-433, après les avoir assignés dans le système, vous pouvez désirer changer les fonctions des boutons de ces télécommandes.

Si vous activez l'option **Les télécommandes n'utilisent pas de code d'accès**, le bouton désarmer *fonctionnera* pour les télécommandes auxquelles aucun code d'accès n'a été assigné. Pour prévenir le désarmement par des télécommandes qui n'ont pas de code d'accès, *désactivez* cette option.

Pour changer les fonctions des boutons des clés sans fil dans la Programmation Avancée,

1. Entrez dans la section [804].

2. Entrez le numéro à 2 chiffres de la sous-section du bouton que vous voulez programmer:
- [61] = Bouton de fonction 1 des télécommandes
[62] = Bouton de fonction 2 des télécommandes
[63] = Bouton de fonction 3 des télécommandes
[64] = Bouton de fonction 4 des télécommandes
3. Entrez le code à 2 chiffres pour la fonction que vous voulez assigner au bouton dans la liste plus bas:

Entrée	Description	Peut être utilisé sur les télécommandes
00	(Bouton non utilisé)	Oui
03	Armement À domicile	Oui
04	Armement Absent	Oui
05	Armement sans délai d'entrée	Non
06	Carillon de porte en/hors fonction	Oui
07	Test du système	Oui
16	Sortie rapide	Oui
17	Activer les zones À domicile/Absent	Oui
27	Désarmement (mise hors fonction)	Oui
28	Alarme d'incendie	Oui
29	Alarme auxiliaire	Oui
30	Alarme de panique	Oui
31	État	Oui

4. Répétez les étapes 1 à 3 jusqu'à ce que tous les boutons soient programmés.

.....
Programmation des boutons de
fonction des télécommandes..... Sections [804]-[61] à [804]-[64]
Les télécommandes n'utilisent pas de codes d'accès Section [017], Option [1]
.....

2.2.12**Touches
Incendie,
Auxiliaire et
Panique**

Trois paires de touches d'urgence sont disponibles sur le NT9010. Chaque paire de touches doivent être tenues enfoncées pendant 2 secondes avant de s'activer. Ce délai de 2 secondes est conçu pour aider à prévenir une activation accidentelle.

Si l'option **Touches d'incendie** est activée, lorsque les Touches d'incendie sont tenues enfoncées pendant 2 secondes, le système active la sortie d'alarme. Cette sortie alterne: 1 seconde active, 1 seconde inactive, seulement si l'option 8 de la Section [013] est désactivée (Signal d'alarme d'incendie pulsée standard). Si l'option **Signal d'alarme d'incendie ininterrompu** est sélectionnée, la sortie d'alarme retentit jusqu'à ce qu'un code soit entré; autrement dit, elle continue à retentir jusqu'à ce qu'un code soit entré. La transmission de ce signal à la station centrale est immédiate.

Si les Touches auxiliaires sont tenues enfoncées pendant 2 secondes, le système déclenche la tonalité du clavier trois fois pour vérifier l'activation. Le système active

ensuite cette tonalité dix fois rapidement pour vérifier la communication avec la station centrale.

Si les touches de panique sont tenues enfoncées pendant 2 secondes, le système transmet immédiatement le signal à la station centrale. Si l'option **Touches de panique audible** est activée, le système active la tonalité du clavier trois fois lors de l'activation et déclenche la sortie d'alarme jusqu'à ce qu'un code soit entré ou que la période de temps de la sortie d'alarme soit écoulée. Si cette option n'est pas activée, l'alarme demeure complètement silencieuse.

NOTE: *Les touches d'Incendie, Auxiliaire et de Panique fonctionnent même si l'option Verrouillage du clavier est activée (voir 2.2.13 Options du clavier à la page 39)*

Touches d'incendie activées	Section [015], Option [1]
Touches de panique audible	Section [015], Option [2]
Signal d'alarme d'incendie ininterrompu	Section [014], Option [8]

2.2.13Options du clavier

Le système peut être programmé pour "verrouiller" les claviers si une série d'entrées de codes invalides se produit. Une fois que le **Nombre de codes invalides avant le verrouillage** est atteint, le système verrouille le clavier pour la **Durée du verrouillage** et entre l'événement dans le registre des événements. Le système déclenche une tonalité d'erreur si quelqu'un appuie sur une touche durant la période de verrouillage. Le compteur de codes invalides est rétabli à chaque heure.

Pour désactiver l'option Verrouillage du clavier, programmez le **Nombre de codes invalides avant le verrouillage** à la valeur (000).

NOTE: *Si l'option Verrouillage du clavier est activée, le système ne peut pas être armé ou désarmé avec un interrupteur à clé.*

Si l'option **Extinction du clavier** est activée, le système éteint tous les voyants du NT9010 si aucune touche n'est utilisée pendant 30 secondes. Les touches demeurent toutefois rétroéclairées.

Le système allume à nouveau les voyants du NT9010 si un délai d'entrée est initié ou qu'une alarme audible est déclenchée. Si l'option **Code requis pour annuler l'extinction du clavier** est activée, les voyants s'allument à nouveau lorsqu'un code d'accès valide est entré. Sinon, les voyants s'allument à nouveau lorsque vous appuyez sur une touche.

NOTE: *Les touches de fonction du clavier fonctionnent encore même si le clavier est éteint, à moins que la touche de fonction soit programmée pour nécessiter un code d'accès.*

Les touches de tous les claviers peuvent être rétroéclairées pour permettre de les voir facilement dans des conditions de faible éclairage. Si l'option **Rétroéclairage du clavier** est activée, les touches sont rétroéclairées.

Si l'option **Affichage des zones suspendues lorsque armé** est choisie, le voyant Système est allumé pendant que le système est armé pour indiquer que des zones sont suspendues.

.....

Nombre de codes invalides avant le verrouillage.	Section [012]
Durée du verrouillage.	Section [012]
Extinction du clavier.	Section [016], Option [3]
Code requis pour annuler l’extinction du clavier.	Section [016], Option [4]
Rétroéclairage du clavier.	Section [016], Option [5]
Affichage des zones suspendues lorsque armé.	Section [016], Option [7]
Code de rapport de verrouillage du clavier.	Section [338]

.....

2.2.14Mode de veille

Pour conserver la batterie de secours pendant la perte de l’alimentation CA, l’unité de contrôle NT9010 entre dans le “mode de veille” lorsque la panne dure depuis 30 secondes. En mode de veille, tous les voyants s’éteignent, excepté le voyant Système qui clignote, sans égard aux options Extinction du clavier.

NOTE: *Le système n’entre pas en “mode de veille” pendant certaines conditions de trouble.*

NOTE: *L’avertisseur à distance ne fonctionne pas lorsque le système est dans le “mode de veille”.*

Le système se “réveille” et fonctionne avec la batterie de secours si un événement se produit ou si un utilisateur appuie sur une touche de l’unité. La fonction de la touche utilisée pour “réveiller” le système sera ignorée.

NOTE: *Le deuxième appel pour l’accès à distance devrait être fait entre 10 à 30 secondes du premier appel.*

NOTE: *Le deuxième appel pour l’accès à distance devrait être fait de 10 à 30 secondes après le premier appel. Il est possible que le premier appel ne fasse que ne réveiller le système. Par conséquent, un appel additionnel peut alors être requis si le NT9010 ne saisit pas le deuxième appel.*

Section 2.3: Modification des autres fonctions du NT9010

La majorité des installations requièrent seulement la programmation de base. Vous pouvez compléter la programmation de base à l'aide de la Programmation Éclair du NT9010 (pour plus d'information, veuillez vous référer au *Chapitre 1: Installation Rapide*). Cette section donne des explications sur les caractéristiques programmables qui affectent le fonctionnement interne du système incluant: le mode d'opération des zones, les communications avec la station centrale, les caractéristiques parler/écouter, les caractéristiques de téléchargement et d'autres options avancées.

2.3.1 Définitions des zones

Vous pouvez modifier la façon dont fonctionneront chacune des 32 zones à l'aide des sections de programmation [001] - [004]. Entrez une définition à 2 chiffres pour chacune des zones qui sera utilisée.

NOTE: *En plus de pouvoir choisir comment chaque zone fonctionnera, vous pouvez également programmer des propriétés pour chacune des zones. (Voir 2.3.2 Propriétés des zones à la page 43).*

NOTE: *Les détecteurs IRP qui couvrent les zones d'entrée/sortie devraient être assignés au type de zone [06] Délai À domicile/Absent.*

- [00] **Zone non utilisée:** La zone ne fonctionne d'aucune façon. Les zones qui ne sont pas utilisées devraient être programmées avec cette définition.
- [01] **Zone délai 1:** Si cette zone est violée lorsque le système est armé, un délai d'entrée est amorcé. L'avertisseur sonore du clavier émet une tonalité pour aviser l'utilisateur que le système doit être désarmé. Si le système n'est pas désarmé avant la fin du délai d'entrée, une alarme est générée. Généralement, ce type de zone est utilisé pour la porte avant, la porte arrière et tout autre point d'entrée/sortie. Pour programmer le délai d'entrée 1, référez-vous à la section [005], "Minuteries du Système".
- [02] **Zone délai 2:** Cette zone fonctionne de façon similaire à la zone délai 1 mais peut fournir un délai d'entrée différent. Généralement, ce type de zone est utilisé pour la porte de garage. Pour programmer le délai d'entrée 2, référez-vous à la section [005], "Minuteries du Système".
- [03] **Zone instantanée:** Si une zone de ce type est violée lorsque le système est armé, une alarme est générée instantanément. Généralement, ce type de zone est utilisé pour les fenêtres, les portes patio et autres zones qui couvrent le périmètre.
- [04] **Zone Intérieure:** Si une zone de ce type est violée lorsque le système est armé et qu'une zone de type délai a été violée en premier, elle suit le délai d'entrée. Dans les autres cas, une alarme est générée instantanément. Généralement, ce type de zone est utilisée pour les dispositifs de protection intérieure tels que les détecteurs de mouvement.
- [05] **Zone intérieure À domicile/Absent:** Ce type de zone fonctionne de la même façon que le type zone intérieure à une seule exception: la zone est automatiquement suspendue si les conditions suivantes se présentent:

- le système est armé dans le mode À domicile (voir **2.2.10 Touches de fonction** à la page 34)
- le système est armé sans délai d'entrée (voir **[*] [9] Armement sans délai d'entrée** à la page 33)
- le système est armé à l'aide d'un code d'accès et aucune zone de type Délai n'est déclenchée durant le délai de sortie.

La suspension automatique évite le besoin pour l'utilisateur d'avoir à suspendre manuellement les zones de type intérieur lorsqu'il arme le système dans le mode À domicile. Si la zone est automatiquement suspendue, l'utilisateur peut réactiver la zone en entrant la commande **[*][1]** (voir **[*] [1] Suspension de zone** à la page 30). Généralement, ce type de zone est utilisé pour les dispositifs de protection intérieure tels que les détecteurs de mouvement.

[06] Zone délai À domicile/Absent: Cette zone fonctionne de la même façon qu'une zone de type intérieur À domicile/Absent à l'exception qu'elle amorçera toujours un délai d'entrée. Généralement, ce type de zone est utilisé pour les dispositifs de protection intérieure tels que les détecteurs de mouvement et aide à prévenir les fausses alarmes puisqu'il offre toujours à l'utilisateur la possibilité de désarmer le système durant le délai d'entrée qu'il génère.

[07] - [09] Pour usage futur

[10] Avertisseur de surveillance 24 heures: Peut importe si le système est armé ou désarmé, lorsque ce type de zone est violé le système enclenche immédiatement l'avertisseur du clavier jusqu'à ce qu'un code d'accès valide soit entré et communique immédiatement l'événement à la station centrale.

[11] Cambriolage 24 heures: Si une zone de ce type est violée, peut importe que le système soit armé ou désarmé, le système enclenche immédiatement la sortie d'alarme et communique l'événement à la station centrale. L'alarme sonore sera entendu pour la durée de temps programmée dans la minuterie "Coupure de la sirène" à la section [005] ou jusqu'à ce qu'un code d'accès valide soit entré.

[12] - [20]:

Les définitions de zone suivantes fonctionnent de la même façon que le type de zone Cambriolage 24 heures à l'exception du type d'événement, de l'identificateur SIA et certaines autres propriétés de zone.

- [12] hold-up 24 heures
- [13] Gaz 24 heures
- [14] Chaleur 24 heures
- [15] Médicale 24 heures
- [16] Panique 24 heures
- [17] Urgence 24 heures
- [18] Gicleur 24 heures
- [19] Débit d'eau 24 heures
- [20] Gel 24 heures

NOTE: [12] Les zones de type hold-up 24 heures génèrent par défaut une alarme silencieuse.

- [21] **Sabotage 24 heures:** Si une zone de ce type est violée, l'installateur doit entrer dans le mode de Programmation de l'Installateur avant que le système puisse être armé. La sortie de sirène est également activée pour la durée de temps programmé et le système transmet l'alarme à la station centrale.
- [22] **Interrupteur à clé à action momentanée pour l'armement:** Une violation momentanée sur ce type de zone aura pour effet de faire alterner l'état du système entre armé et désarmé.
- [23] **Interrupteur à clé à action maintenue pour l'armement:** Lorsqu'une zone de ce type est violée, le système s'arme. Lorsque cette zone est rétablie ou dans son état normal, le système est désarmé.

NOTE: *Ne programmez pas les zones sans fil avec les définitions de zones interrupteurs [22] ou [23].*

[24] Pour usage futur

- [25] **Zone délai intérieur:** Lorsque le système est entièrement armé (i.e., armé en mode Absent), les zones de ce type suivent le délai de sortie. Elles suivent également le délai d'entrée si une zone de type délai d'entrée est déclenchée en premier. Si aucune zone de type délai n'est déclenchée en premier, les zones définies comme étant des zones "délai intérieur" généreront une alarme instantanément. Lorsque le système est armé dans le mode À domicile, les zones de ce type seront actives mais, si elles sont déclenchées, elles amorceront le délai d'entrée.

- [87] **Incendie retardée 24 heures (sans fil):** Si une zone de ce type est violée (e.g., un détecteur de fumée qui capte de la fumée), l'alarme sonore se fait immédiatement entendre mais la transmission de l'événement à la station centrale est retardée de 30 secondes. Si, durant ce délai de 30 secondes, l'utilisateur appuie sur la touche [#], la transmission de l'alarme à la station centrale est retardée d'un autre 90 secondes. Ces délais permettent à l'utilisateur de corriger le problème et d'éviter la transmission d'une fausse alarme.

NOTE: *Si une seconde zone d'incendie est violée ou si les touches d'alarme d'incendie sont enfoncées durant le délai, le panneau enclenche la sortie d'alarme et transmet immédiatement l'alarme à la station centrale.*

- [88] **Incendie standard 24 heures:** Lorsqu'une zone de ce type est violée (un détecteur de fumée qui capte de la fumée), le panneau enclenche immédiatement la sortie d'alarme et transmet l'alarme à la station centrale. L'alarme sonore se fait entendre pour toute la durée de temps programmée pour la coupure de la sirène dans la section [005] ou peut être programmée pour sonner jusqu'à ce qu'un code d'accès valide soit entré (section [014], option [8]).

NOTE: *Une zone d'incendie qui présente une condition de violation aura pour effet d'empêcher l'armement.*

2.3.2 Propriétés des zones

Chaque zone fonctionnera selon la Définition de Zone qui lui aura été attribuée (voir **2.3.1 Définitions des zones** à la page 41).

Vous pouvez personnaliser le fonctionnement d’une zone pour une application spécifique en modifiant ses propriétés de zone. Les propriétés suivantes peuvent être programmées individuellement pour chacune des zones.

NOTE: *Ne modifiez pas le réglage des propriétés par défaut des Zones d’Incendie.*

- **Audible/Silencieuse** Détermine si une violation sur cette zone doit générer une alarme audible ou silencieuse.
- **Pulsée/Continue** Détermine si la sortie d’alarme doit être continue ou pulsée (i.e cycle 1 seconde activée/1 seconde désactivée).
- **Carillon** Détermine si la zone doit activer la caractéristique carillon (voir **[*] [4] Carillon de porte En/Hors fonction** à la page 32).
- **Suspension** Détermine si la zone peut être suspendue manuellement (voir section **[*] [1] Suspension de zone** à la page 30).
- **Armement Forcé** Détermine si le système peut être armé lorsque cette zone est violée. Si, à la fin du délai de sortie, une zone programmée avec cette propriété est en état de violation, le système l’ignore. Lorsque la zone revient à son état normal (protégée) elle est rétablie dans le système.
Cette propriété de zone est très pratique pour une porte de garage. Le client peut armer son système tout en laissant la porte de son garage ouverte. Une fois la porte de garage refermée après son départ, le système recommence à superviser la zone.

NOTE: *La propriété Armement Forcé ne devrait pas être activée sur les zones 24 heures.*

- **Désactivation Automatique** Détermine si le système doit désactiver la transmission de rapport pour la zone après que la bascule de désactivation automatique ait atteint sa limite (voir **2.3.18 Désactivation automatique** à la page 62).
- **Délai de Transmission (TX)** Détermine si le système doit attendre un certain délai avant de transmettre le code de rapport à la station centrale (voir **2.3.12 Codes de rapport pour le communicateur** à la page 54).
- **Zone Sans Fil** Détermine si la zone est une zone sans fil ou une zone câblée. Cette propriété permet au système de générer les conditions de pile faible et de supervision.

NOTE: *La propriété Zone Sans Fil doit être activée pour chacune des zones sans fil qui sont assignées dans le système..*

.....	
Alarme Audible/Silencieuse	Section [101] à [132], Option [1]
Alarme Pulsée/Continue	Section [101] à [132], Option [2]
Carillon	Section [101] à [132], Option [3]
Suspension	Section [101] à [132], Option [4]
Armement Forcé	Section [101] à [132], Option [5]
Désactivation automatique	Section [101] à [132], Option [6]
Délai de transmission	Section [101] à [132], Option [7]
Zone sans fil	Section [101] à [132], Option [8]
.....	

2.3.3 Attribution des zones câblées

Vous pouvez raccorder jusqu'à deux zones câblées sur le système NT9010. Pour faire le raccordement de ces zones, veuillez vous référer à **Raccordement des zones câblées** à la page 7. Vous devez également assigner les zones câblées dans le système.

Pour ce faire, en mode de Programmation Éclair, entrez le numéro de série [200001] pour la première zone câblée et [200002] pour la seconde zone câblée. Le système NT9010 assignera automatiquement la zone câblée au numéro de zone disponible suivant.

Si vous devez modifier l'attribution des zones câblées, vous pouvez le faire dans les sections de la Programmation Avancée:

1. Accédez à la section de programmation [807].
2. Entrez le numéro de sous-section [091] pour la première zone câblée ou le numéro de sous-section [092] pour la seconde zone câblée.
3. Entrez le numéro à 2 chiffres de la zone qui sera câblée.

NOTE: *Le fait de programmer une zone en tant que zone câblée a pour effet d'écraser le numéro de série de la zone sans fil qui aurait pu être programmé pour cette zone.*

NOTE: *Les Zones d'Incendie ne sont pas supportées comme zones câblées.*

2.3.4 Numéros de série des dispositifs sans fil

Normalement, pour entrer les numéros de série des dispositifs, vous utilisez le mode de Programmation Éclair du NT9010. Si vous devez supprimer un dispositif d'une zone ou remplacer un dispositif, vous pouvez utiliser la section de Programmation Avancée. Pour ajouter, remplacer ou supprimer des dispositifs:

1. À partir du mode de Programmation de l'Installateur, accédez à la section [804]
2. Entrez le numéro à 2 chiffres de la zone que vous désirez supprimer (01 - 32). Le système récite le numéro de série actuel pour la zone.
3. Entrez le nouveau numéro de série pour la zone. Pour supprimer un dispositif, entrez [000000]. L'information du dispositif sans fil sera effacée de la zone.

NOTE: *Vous pouvez devoir retirer l'alimentation du système et ensuite la rétablir afin d'effacer les troubles causés par la suppression de zones.*

2.3.5 Supervision sans fil

NOTE: *La supervision de zone doit être désactivée pour les zones de Détection de Brouillage RF, les zones câblées et les zones de Pendentifs de panique.*

Fenêtre de supervision sans fil

Chaque zone sans fil transmet un signal de supervision à toutes les 64 minutes. Si le récepteur ne reçoit pas un signal durant le temps programmé dans la **Fenêtre de supervision sans fil**, il génère une panne de supervision.

Pour programmer la fenêtre de supervision sans fil à partir de la Programmation Avancée:

1. Accédez à la section [804].
2. Accédez à la sous-section [81].

- 3. Entrez la période de temps désirée pour la fenêtre de supervision sans fil (les entrées valides sont 01-24 heures).
- 4. Pour quitter, appuyez sur [#].

Désactiver/Activer la Supervision de Zone

Lorsque vous assignez une zone à l'aide de la Programmation Éclair du NT9010, le système active automatiquement la supervision de zone pour cette zone. Pour désactiver la supervision de zone de l'une ou l'autre des zones, entrez la séquence suivante à partir de la Programmation Avancée.

- 1. Accédez à la section [804].
- 2. Accédez à la sous-section [82], [83], [84] ou [85]. Désactivez ou activez la supervision pour chacune des zone sans fil en faisant allumer ou éteindre les options correspondantes à votre sélection.
- 3. Pour quitter, appuyez sur [#].

NOTE: *Si vous remplacez la zone de détection de brouillage RF ou une zone câblée par un dispositif de type différent (e.g. un détecteur de mouvement), la supervision du dispositif ne sera pas automatiquement activée. Vous devez l'activer de la façon décrite plus haut.*

2.3.6 Zone de détection de brouillage RF

Pour que la détection de brouillage RF puisse être fonctionnelle, vous devez sélectionner une zone non utilisée que vous utiliserez en tant que zone de détection de brouillage RF. Lorsque le NT9010 détecte une tentative de brouillage du signal RF, la Zone de Détection de Brouillage RF est violée et le système génère un signal de sabotage. Une fois le signal de brouillage disparu, la Zone de Détection de Brouillage RF se ferme et le système transmet un signal de rétablissement de sabotage.

Pour activer la détection de brouillage RF à partir de la Programmation Avancée:

- 1. Accédez à la section de programmation [807] et ensuite à la sous-section [093].
- 2. Choisissez une zone non utilisée qui deviendra la zone de détection de brouillage RF. Entrez au clavier le numéro à 2 chiffres de la Zone de Détection de Brouillage RF.
- 3. Programmez une définition de zone pour le numéro de la zone à laquelle vous avez assigné la détection de brouillage RF. Si vous utilisez cette caractéristique, nous vous recommandons d'utiliser une zone de type 24 heures.
- 4. La détection de brouillage RF est maintenant activée. Pour quitter la Programmation Avancée, appuyez sur [#].

NOTE: *Si vous désirez modifier la Zone de Détection de Brouillage RF, vous devez premièrement supprimer la zone en entrant (00) dans la section [807], sous-section [093].*

NOTE: *La programmation de la zone de brouillage RF programmera automatiquement la description correspondante comme étant brouillage RF. Assurez-vous que le numéro de série correspondant est (000000) sans quoi, le détection de brouillage RF ne fonctionnera pas correctement*

.....
Zone de détection de brouillage RFSection [807]-[093]
.....

2.3.7 Options pour le Sabotage/ Défectuosité de zone

Lorsque l'option **Pas de tonalité lors de la détection de Sabotages/Défectuosités** est activée, les défectuosités et les sabotages sur les zones sans fil ne sont pas annoncées et sont transparentes à l'utilisateur. Si cette option est désactivée, les sabotages et les défectuosités sont annoncées.

NOTE: *Lorsqu'une zone présente une défectuosité ou est sabotée, elle doit être complètement rétablie pour que la condition de trouble soit effacée.*

Si l'option **Tous les sabotages du système requièrent un rétablissement par l'installateur** est activée, tout sabotage sur une zone doit être rétabli en entrant [★][8][Code de l'installateur] avant que le système puisse être armé. L'armement automatique et l'armement à l'aide d'un interrupteur à clé sont également bloqués en présence d'une zone défectueuse.

NOTE: *Le code d'annulation de l'Armement Automatique ne sera pas transmis si l'armement est bloqué à cause de la présence d'une défectuosité sur une zone. Le code d'annulation de l'Armement Automatique sera transmis si l'armement est bloqué à cause de la présence d'une zone sabotée.*

.....
 Pas de tonalité lors de la
 détection de Sabotages/Défectuosités Section [013], Option [4]
 Tous les sabotages du système
 requièrent un rétablissement par l'installateur Section [701], Option [4]

2.3.8 Mode de composition du communicateur

Si l'option **Communicateur Désactivé** est sélectionnée, le système ne tentera jamais d'appeler la station centrale. Si le Communicateur est activé, le système tentera d'appeler la station centrale chaque fois qu'un événement programmé avec un code de rapport valide se présentera (voir **2.3.12 Codes de rapport pour le communicateur** à la page 54). Afin que le communicateur puisse fonctionner, vous devez également programmer un numéro de téléphone valide.

Les **options pour la destination des rapports** sont utilisées pour choisir où le système doit transmettre les différents codes de rapport lorsqu'ils se présentent. Vous pouvez choisir que le système transmette les codes de rapport aux:

- 1er numéro de téléphone
- 2ième numéro de téléphone

Ces options sont programmées séparément pour chacun des types de codes de rapport.

Les différents types de codes de rapport sont:

- Codes de rapport d'alarme/rétablissement
- Codes d'alarme/rétablissement de sabotage
- Codes d'ouverture/fermeture
- Codes d'alarme/rétablissement de maintenance du système
- Codes de rapport de transmission de test du système

Lorsque l'option **Composition forcée** est activée, le système compose sans se soucier de la présence d'une tonalité de ligne. Chaque tentative de composition suit le schème suivant:

- a) le système saisit la ligne téléphonique et attend durant 5 secondes pour détecter la présence d'une tonalité de ligne
- b) Si le système ne détecte pas la présence d'une tonalité, il raccroche et attend durant 20 secondes
- c) le système saisit la ligne de nouveau et attend durant 5 secondes pour détecter la présence d'une tonalité de ligne
- d) le système compose alors sans se soucier de la présence d'une tonalité de ligne. Si aucun accord de liaison initial n'est reconnu dans les 40 secondes suivantes, le système raccroche la ligne.

Si l'option **Composition Forcée** est désactivée, chaque tentative de composition suit le schéma précédent à l'exception que le système ne composera pas à l'étape (d), s'il ne détecte pas de tonalité de ligne.

La minuterie **Délai entre les tentatives de communication** permet d'ajouter un délai avant que l'appel suivant soit initié.

Si l'option **Détection de tonalité de ligne occupée** est activée, le système raccroche la ligne après avoir détecté une tonalité de ligne occupée durant 5 secondes. Le système recompose une fois que le Délai Entre les Tentatives de Communication est écoulé.

Si l'option **Composition à tonalité (DTMF)** est activée, le système compose en utilisant la composition à tonalité (Touch-Tone). Si l'option **Commutation au mode de composition à impulsions** est activée, le système commute à la composition à impulsions à la 5^{ème} tentative d'entrée en communication avec la station centrale. Si cette option est désactivée, le système compose toujours dans le mode à tonalité.

Si l'option **Composition à tonalité (DTMF)** est désactivée, le système compose toujours dans le mode à impulsions.

L'option **Durée d'attente après composition pour un accusé de réception** détermine la durée de temps durant laquelle le système attend pour obtenir un accusé de réception valide en provenance du récepteur. Si le système n'entend pas l'accusé de réception, il considère que la tentative de communication a échoué, raccroche et tente de nouveau d'entrer en communication avec la station centrale.

Le **Maximum de Tentatives de Communication** détermine le nombre maximum de tentatives que le panneau fait pour transmettre un signal à la station centrale avant de générer une condition de trouble "Échec de Communication". Dans une pareille situation, le 3^{ème} numéro de téléphone peut être utilisé comme numéro de relève au 1^{er} numéro (voir **2.3.9 Numéros de téléphone du communicateur** à la page 49).

Si l'option **Sirène sur échec de communication lorsque armé** est activée, un échec de communication se produisant durant que le système est armé fait déclencher une alarme audible pour toute la durée de la Coupure de la sirène ou jusqu'à ce que le système soit désarmé. Si cette option est désactivée, seul l'avertisseur du clavier se fait entendre en émettant des bips de troubles à toutes les 10 secondes jusqu'à ce qu'une touche soit enfoncée.

L'option **Ratio ouverture/fermeture pour la composition à impulsions** permet de passer du Ratio ouverture/fermeture 40/60 Nord Américain au Ratio ouverture/fermeture de 33/67.

Lorsque l'option **Tonalité d'identification activée** est sélectionnée, le système émet une tonalité pulsée sur la ligne téléphonique pour indiquer que le système est en ligne.

L'option **Tonalité d'identification à 2100Hz/1300Hz** permet de choisir la fréquence de la tonalité d'identification qui est pulsée sur la ligne.

Si vous activez l'option **Priorité des communications standard**, le système NT9010 déconnecte les sessions DLS et Parler/Écouter seulement pour les événements d'alarme et de priorité (FAP) qui sont programmés pour être transmis. Si l'option **Priorité des communications UL** est activée, le système NT9010 déconnecte les sessions DLS et Parler/Écouter lors de chacun des événements programmés pour être transmis à l'exception des Tests de Transmission et des Tests du Système.

NOTE: Vérifiez auprès de votre compagnie de téléphone locale quels sont les réglages qui devraient être utilisés.

Communicateur Activé/Désactivé	Section [380], Option [1]
Composition à impulsions	Section [380], Option [3]
Commutation au mode de composition à impulsions	Section [380], Option [4]
Durée d'attente après composition pour un accusé de réception	Section [161]
Nombre maximum de tentatives de composition	Section [160]
Options pour la destination des rapports	Sections [361] à [368]
Détection de tonalité de ligne occupée	Section [701], Option [6]
Priorités des communications Standard/UL	Section [701], Option [8]
Ratio ouverture/fermeture pour la composition à impulsions	Section [702], Option [1]
Composition forcée	Section [702], Option [2]
Tonalité d'identification activée	Section [702], Option [5]
Tonalité d'identification à 2100Hz/1300Hz	Section [702], Option [6]
Sirène sur échec de communication lorsque armé	Section [702], Option [8]
Délai entre les tentatives de communication	Section [703]

2.3.9 Numéros de téléphone du communicateur

Le système peut appeler 3 numéros de téléphone différents pour communiquer avec la station centrale. Le **1er Numéro de Téléphone** est le numéro primaire, le **2ième Numéro de Téléphone** est le numéro secondaire et le **3ième Numéro de Téléphone** prend la relève du 1er numéro de téléphone s'il est activé.

Vous pouvez programmer le 1er Numéro de Téléphone en utilisant la Programmation Éclair ou dans la Programmation Avancée (section [301]). Le 2ième et le 3ième Numéros de Téléphone doivent être programmés dans les sections de la Programmation Avancée.

NOTE: Le 3ième Numéro de Téléphone NE PRENDRA PAS la relève du 2ième Numéro de Téléphone.

Si la Composition en Alternance est activée, le système alterne entre le 1er et le 3ième numéro de téléphone lorsqu'il tente d'entrer en communication avec la sta-

tion centrale. Si cette option est désactivée, le système tente seulement de communiquer avec le 3ième numéro de téléphone après avoir échoué dans ses tentatives de communication avec le 1er numéro de téléphone.

NOTE: Afin que la Composition en Alternance puisse fonctionner, le 3ième Numéro de Téléphone doit à la fois être activé et programmé.

Les numéros de téléphone peuvent être composés de 32 chiffres, ce qui vous permet, si requis, d'ajouter des chiffres spéciaux. Pour programmer un numéro de téléphone, entrez les numéros de 0 à 9 requis. La liste qui suit contient les chiffres HEXA qui peuvent également être programmés et la touche de fonction qu'ils représentent.

- HEXA (B) - simule la touche [★] sur un téléphone à tonalité (Touch-Tone)
- HEXA (C)- simule la touche [#] sur un téléphone à tonalité (Touch-Tone), ou permet d'identifier la fin du numéro de téléphone
- HEXA (D)- force le système à vérifier la présence d'une tonalité de ligne
- HEXA (E) - force le système à prendre une pause de 2 secondes
- HEXA (F) - marque la fin du numéro de téléphone

.....

1er numéro de téléphone	Section [301]
2ième numéro de téléphone	Section [302]
3ième numéro de téléphone	Section [303]
3ième numéro de téléphone activé	Section [380], Option [5]
Composition en alternance	Section [380], Option [6]

.....

**2.3.10Codes de
compte client
du
communicateur**

Les codes de compte client du système sont utilisés par le NT9010 lorsqu'il transmet les événements du système (e.g., batterie faible, test de transmission). Ces codes de compte client peuvent avoir une longueur de jusqu'à quatre chiffres. Vous pouvez programmer deux codes de compte client: un pour le premier et le troisième numéro de téléphone et un autre pour le deuxième numéro de téléphone. Vous pouvez également programmer le code de compte client des Numéros de Téléphone 1/3 à l'aide de la Programmation Éclair (voir *Installation Rapide*).

.....

Code de compte client pour les numéros de téléphone 1 et 3	Section [310]
Code de compte client pour le numéro de téléphone 2	Section [311]

.....

**2.3.11Formats de
rapport du
communicateur**

Vous pouvez programmer le NT9010 pour qu'il rapporte les événements à l'aide de l'un des 5 formats disponibles. Le système peut rapporter à l'aide de différents formats pour les numéros de téléphone 1/3 et pour le numéro de téléphone 2. Les formats qui suivent sont supportés: à impulsions (20bps, 1400 ou 2300Hz), Contact ID, SIA et format téléavertisseur. La description de chacun de ces formats est indiquée dans le texte suivant.

.....

Options de transmission du communicateur (Format)	Section [360]
---	---------------

.....

Formats à impulsions

Selon le format à impulsions choisi, le système communique à l'aide de l'une des méthodes suivantes:

- 3/1, 3/2, 4/1 ou 4/2
- 1400 ou 2300 Hz avec accord de liaison
- 20bps
- non-étendu

Lorsque l'option **accord de liaison à 1600Hz** est sélectionnée, le communicateur répond aux accords de liaison 1600Hz lorsqu'il utilise les formats de communication de rapport 01 et 02 seulement. Lorsque l'option accord de liaison standard est sélectionnée, le communicateur répond à l'accord de liaison spécifié par le format BPS (1400Hz ou 2300Hz).

Notes additionnelles sur les formats à impulsions

1. Le chiffre '0' ne transmet aucune impulsion et est utilisé comme chiffre de remplissage.
2. Lors de la programmation des numéros de comptes client, entrez quatre chiffres.
3. Lors de la programmation d'un numéro de compte client à trois chiffres, le quatrième chiffre doit être programmé avec un '0' qui agit en tant que chiffre de remplissage.
4. Si un numéro de compte client contient un '0', remplacez ce dernier par le chiffre HEXA 'A'. Exemples:
 - Pour le numéro de compte client à 3 chiffres [123] - programmez [1230]
 - Pour le numéro de compte client à 3 chiffres [502] - programmez [5A20]
 - Pour le numéro de compte client à 4 chiffres [4079] - programmez [4A79]
5. Lors de la programmation des codes de rapport, 2 chiffres doivent être entrés. Si des codes de rapport à un chiffre doivent être utilisés, vous devez programmer le deuxième chiffre avec la valeur '0'. Si un '0' doit être transmis, substituez ce dernier par le chiffre HEXA 'A'. Exemples:
 - Pour le code de rapport à 1 chiffre [3] - programmez [30]
 - Pour le code de rapport à 2 chiffres [30] - programmez [3A]
6. Pour prévenir la transmission d'un événement par le système, programmez le code de rapport pour cet événement avec la valeur [00] ou [FF].

.....
 Accord de liaison à 1600Hz/Standard. Section [702], Option [4]

Contact ID

Le format Contact ID est un format spécialisé qui communique l'information rapidement à l'aide de tonalités plutôt que d'impulsions. En plus de transmettre l'information plus rapidement, ce format permet également de transmettre plus d'information. Par exemple, plutôt que de transmettre une alarme sur la zone 1, le format Contact ID peut également transmettre le type d'alarme tel que: alarme zone d'entrée/sortie 1.

Si l'option **Contact ID transmet les codes de rapport automatiques** est sélectionnée, le système génère automatiquement un code de rapport pour chaque

événement. Ces codes de rapport sont énumérés dans l'Appendice A. Si cette option n'est pas sélectionnée, les codes de rapport doivent être programmés. Les 2 chiffres entrés déterminent le type d'alarme. Le système génère automatiquement toutes les autres informations, incluant le numéro de zone.

NOTE: *Si l'option Contact ID transmet les codes de rapport automatiques est sélectionnée, le système génère automatiquement tous les numéros de zones et de codes d'accès, éliminant ainsi le besoin de programmer ces items.*

NOTE: *Peu importe le type de zone programmé, lorsque l'option Contact ID transmet les codes de rapport automatiques est sélectionnée, le système rapporte toutes les zones comme étant des zones antivol. Si vous désirez rapporter d'autres types de zone, vous devez sélectionner l'option Contact ID transmet les codes de rapport programmés.*

NOTE: *Le numéro de zone pour les événements Pile Faible sur une Zone et Zone Défectueuse/Sabotée n'est pas identifié lorsque l'option **Contact ID transmet les codes de rapport programmés** est utilisée.*

Si l'option **Contact ID transmet les codes de rapport automatiques** est activée, le système fonctionne de la façon suivante:

- 1. Si le code de rapport associé à un événement est programmé avec la valeur [00], le système ne tente pas de communiquer avec la station centrale.
- 2. Si le code de rapport associé à un événement est programmé avec n'importe quelle valeur de [01] à [FF], le système génère automatiquement le numéro de la zone ou le code d'accès. Pour obtenir la liste des codes qui sont transmis, veuillez vous référer à l'Appendice A.

Si l'option **Contact ID utilise les codes de rapport programmés** est activée, le système fonctionne de la façon suivante:

- 1. Si le code de rapport associé à un événement est programmé avec la valeur [00] ou [FF], le système ne tente pas de communiquer avec la station centrale.
- 2. Si le code de rapport associé à un événement est programmé avec n'importe quelle valeur de [01] à [FE], le système transmet le code de rapport programmé.

Notes supplémentaires sur le format Contact ID

- 1. Les numéros de compte client doivent être composés de quatre chiffres.
- 2. Si un numéro de compte client contient un '0', remplacez ce dernier par le chiffre HEXA 'A'.
- 3. Tous les codes de rapport doivent être composés de deux chiffres.
- 4. Si un code de rapport contient un '0', remplacez ce dernier par le chiffre HEXA 'A'.
- 5. Pour prévenir que le système transmette un code de rapport lorsqu'un événement se présente, programmez la valeur [00] ou [FF] pour ce code de rapport.

Options de transmission du communicateur (Format). Section [360]
Contact ID transmet les codes de rapport automatiques . Section [381], Option [7]

SIA (Niveau 2)

Le format SIA est un format spécialisé qui communique l'information rapidement à l'aide de déplacement de fréquences (FSK) plutôt que des impulsions. Le format SIA génère automatiquement le type de signal transmis tel que Cambriolage, Feu, Panique, etc. Les deux chiffres du code de rapport sont utilisés pour identifier le numéro de la zone ou du code d'accès.

Si le format SIA est sélectionné, le système peut être programmé pour générer automatiquement tous les numéros de zones et de codes d'accès éliminant ainsi le besoin de programmer ces items.

Si l'option **SIA transmet les codes de rapport automatiques** est sélectionnée, le système fonctionne de la façon suivante:

1. Si le code de rapport associé à un événement est programmé avec la valeur [00], le système ne tente pas de communiquer avec la station centrale.
2. Si le code de rapport associé à un événement est programmé avec n'importe quelle valeur de [01] à [FE], le système génère AUTOMATIQUEMENT le numéro de la zone ou de code d'accès.
3. Les zones suspendues sont toujours identifiées lorsque le système est fermé de façon partielle.

Les options de Destination des Rapports peuvent être utilisées pour désactiver la transmission de rapports d'événements telle que la transmission des Ouvertures/Fermetures. De plus, si tous les codes de rapport d'Ouverture/Fermeture sont programmés avec la valeur [00], le système ne transmet pas ces rapports.

Si l'option **SIA transmet les codes de rapport automatiques** n'est pas sélectionnée, le système fonctionne de la façon suivante:

1. Si le code de rapport associé à un événement est programmé avec la valeur [00] ou [FF], le système ne tente pas de communiquer avec la station centrale.
2. Si le code de rapport associé à un événement est programmé avec n'importe quelle valeur de [01] à [FE], le système transmet le code de rapport programmé.
3. Les zones suspendues ne sont pas identifiées lorsque le système est fermé de façon partielle.

NOTE: Lorsque le format SIA est utilisé, le numéro de zone pour les événements Pile Faible sur une Zone et Zone Défectueuse n'est pas identifié.

Options de transmission du communicateur (Format) Section [360]
 SIA transmet les codes de rapport automatiques Section [381], Option [3]
 Options pour la destination des rapports Sections [361] à [368]
 Codes de rapport SIA Appendice B

Format téléavertisseur

L'option **Format du communicateur** de l'un ou l'autre des numéros de téléphone peut être programmée pour le Format Téléavertisseur. Si un événement se produit et que les options de **Destination des rapports** dirigent l'appel à un numéro de téléphone programmé avec le Format Téléavertisseur, le système tente d'appeler le téléavertisseur.

- Lorsque le système doit appeler un téléavertisseur, des chiffres additionnels sont requis pour assurer le bon fonctionnement.
- Ce qui suit est une liste de chiffres HEXA accompagnés de la fonction qu'ils exécutent:
- HEXA (B) - simule la touche [★] sur un téléphone à tonalité (Touch-Tone)
 - HEXA (C)- simule la touche [#] sur un téléphone à tonalité (Touch-Tone), ou permet d'identifier la fin du numéro de téléphone
 - HEXA (D)- force le système à vérifier la présence d'une tonalité de ligne
 - HEXA (E) - force le système à prendre une pause de 2 secondes
 - HEXA (F) - marque la fin du numéro de téléphone

Le système tente d'appeler le téléavertisseur une fois. Après avoir composé les chiffres compris dans le numéro de téléphone, le système transmet le numéro de compte client et le code de rapport suivi par la touche [#] (Hex [C]).

Lorsque le Format Téléavertisseur est utilisé, il n'y a aucune tonalité de rappel. Le système n'a aucune façon de savoir si l'appel dirigé vers le téléavertisseur a été un succès. Un trouble d'échec de communication est généré seulement après que le maximum de tentatives de communication est atteint.

- NOTE:** Lorsque vous utilisez le Format Téléavertisseur, ne programmez pas le chiffre C dans un code de rapport. Dans la majorité des cas, le chiffre C est interprété comme étant un [#] et dans un tel cas, il terminera l'appel avant qu'il soit réellement terminé.
- NOTE:** Si le système détecte un signal de ligne occupée, il tentera d'appeler le téléavertisseur de nouveau. Le système tentera de communiquer avec le téléavertisseur aussi souvent que le nombre maximum de tentatives de communication programmé dans la section.
- NOTE:** Lorsque vous utilisez le Format Téléavertisseur, l'option Composition Forcée devrait être désactivée.
- NOTE:** Lorsque le Format Téléavertisseur est utilisé, vous devez programmer une pause de deux secondes (chiffre hexa E) à la fin du numéro de téléphone.

.....
Options de transmission du communicateur (Format). Section [360]
.....

2.3.12Codes de rapport pour le communicateur

À moins que vous n'utilisiez le Format Contact ID Automatique ou SIA Automatique, les codes de rapport doivent être programmés de façon à ce que le système puisse rapporter les événements à la station centrale.

Les codes de rapport sont composés de deux chiffres et peuvent utiliser les chiffres hexadécimaux de A à F. Pour désactiver un code de rapport, programmez ce dernier avec la valeur "FF" (réglage par défaut) ou "00". Pour une description complète concernant les codes de rapport qui peuvent être programmés et une liste des codes des formats Contact ID et SIA, veuillez vous référer à l' **Appendice B : Codes de Rapport** à la page 64.

Délai de transmission

La caractéristique Délai de Transmission est utilisée pour retarder la transmission des alarmes. Lorsqu'une zone est violée et par conséquent déclenche une alarme, la **Minuterie Délai de Transmission** est amorcée. Lorsque le compte à rebours de la minuterie prend fin, le système transmet le code de rapport programmé. Si le système est désarmé avant que le compte à rebours prenne fin, l'alarme n'est pas transmise.

La propriété de zone Délai de transmission détermine quelles sont les zones qui feront démarrer la minuterie.

.....
 Propriété Délai de Transmission pour les zones . . . Sections [101] à [132], Option [7]
 Minuterie du Délai de Transmission Section [370]

Délai de transmission de pile faible

Lorsque des dispositifs sans fil sont utilisés, l'état de la pile des dispositifs est supervisé par le système. Si une condition de pile faible est présente, le système indique une condition de trouble général pour identifier qu'un dispositif du système présente une condition de pile faible. Le système retarde la transmission de l'événement durant le nombre de jours programmé dans le compteur **Délai de transmission d'une alarme de pile faible**. Ce délai donne à l'utilisateur l'opportunité de remplacer la pile défectueuse ou le dispositif avant qu'une condition de défectuosité soit rapportée à la station centrale. Pour bénéficier au maximum de cette caractéristique, apprenez à votre client comment remplacer les piles des dispositifs sans fil.

NOTE: *Une fois que le premier code de rapport de Pile Faible sur un Dispositif Sans Fil a été transmis, le système ne transmet plus ce type d'événement jusqu'à ce que ce dernier ait été rétabli.*

.....
 Délai de transmission d'une alarme de pile faible Section [370]

Code de rapport d'alarme de croisement de zones (police)

Si programmé, le système transmet le code de rapport **Alarme de Croisement de Zones (Police)** lorsque deux zones différentes sont violées durant la même période d'armement.

.....
 Code d'alarme de croisement de zones (police) Section [328]

Rapport d'absence d'activité/omission de fermeture

La caractéristique d'absence d'activité/omission de fermeture est utilisée pour superviser le système. Lorsque la durée de temps de la minuterie du **Délai de Transmission d'une Omission/Absence** est écoulée, le système transmet le code de rapport d'omission/absence.

Si le système est programmé pour superviser l'**Absence d'activité**, la minuterie est programmée en heures. La minuterie est amorcée dans les conditions suivantes:

- Lorsque le système est armé dans le mode À domicile

- Lorsque le système est désarmé
- Lorsqu’une zone est violée et rétablie et que le système est désarmé/armé À domicile (zones Intérieures, Intérieures Délai, Intérieures À domicile/Absent ou Délai À domicile/Absent seulement).

La minuterie d’absence d’activité est ignorée lorsque le système est armé dans le mode Absent. Les zones qui sont suspendues dans le mode de suspension [★][1] ne remettent pas la minuterie à zéro.

Si le système est programmé pour supervisé l’**Omission de Fermeture**, la minuterie est programmée en jours. La minuterie est remise à zéro chaque fois que le système est désarmé.

Absence d’activité/omission de fermeture	Section [380], Option [8]
Délai de transmission d’omission	Section [370]

Rétablissement des zones

Si l’option **Rétablissement sur coupure de la sirène** est sélectionnée, le système transmet le code de rapport de **Rétablissement de Zone** pour la zone si le délai pour coupure de la sirène prend fin et que la zone est protégée. Si la zone n’est pas protégée lorsque le délai pour coupure de la sirène prend fin, le système transmet le code de rapport de rétablissement seulement au moment où la zone est protégée ou lorsque le système est désarmé. Si l’option **Rétablissement sur coupure de la sirène** n’est pas sélectionnée, le système transmet le code de rapport de **Rétablissement de Zone** immédiatement au moment où la zone est protégée et ce peu importe si la sortie d’alarme est active ou non.

NOTE: Les zones de type 24 heures transmettent le code de rapport de rétablissement immédiatement lorsque la zone est protégée.

Rétablissement sur coupure de la sirène.	Section [380], Option [2]
Délai de transmission d’un panne d’alimentation CA.	Section [370]

2.3.13Programmation Parler/Écouter

NOTE: Si l’option Parler/Écouter est utilisée, l’option registre d’événements suit la bascule de désactivation automatique doit être activée.

Le système NT9010 possède la caractéristique Parler/Écouter. Cette caractéristique permet aux opérateurs de la station centrale d’écouter ce qui se passe sur le site et, pour certains événements, de parler à une personne présente sur ce site. Vous pouvez programmer des sessions Parler/Écouter pour qu’elles soient déclenchées par des alarmes de zones, des ouvertures/fermetures, des alarmes de détresse, des alarmes de sabotage ou l’ouverture après des conditions d’alarme.

Pour que cette caractéristique fonctionne, les communications doivent être activées (section [380], option [1]) et le système doit être programmé pour rapporter l’événement. Par exemple, si le code de rapport d’une zone n’est pas programmé, un événement sur cette zone n’initie pas une session Parler/Écouter. Voir **2.3.12 Codes de rapport pour le communicateur** à la page 54.

Vous pouvez permettre ou refuser les sessions Parler/Écouter sur les lignes téléphoniques 1 et 3 en changeant l’**Option Parler/Écouter sur les lignes 1 et 3**. Vous

pouvez permettre ou refuser les sessions Parler/Écouter sur la ligne téléphonique 2 en changeant l'**Option Parler/Écouter sur la ligne 2**.

Options de zone

Vous devez faire ce qui suit pour que cette caractéristique fonctionne lorsqu'une zone tombe en alarme:

- assignez la zone sur le NT9010 (voir *Installation Rapide*)
- activez la caractéristique parler/écouter sur la zone (section [802], sous-sections [50] à [53])
- programmez un code de rapport pour chaque alarme de zone.

Vous pouvez faire en sorte que la session Parler/Écouter se produise sur l'unité de contrôle NT9010 ou sur l'avertisseur à distance (si installé). Dans les sections **Assignation des ports** (section [802], sous-sections [10] à [13]), choisissez l'unité la plus proche de la zone. Si vous n'assignez pas une de ces unités, la session parler/écouter ne se produira sur aucune de ces deux unités.

NOTE: *Toutes les zones programmées silencieuses n'initient pas une session Parler/Écouter. Seule une session Écouter peut se produire.*

NOTE: *Si l'option Parler/Écouter est utilisée dans une situation de locaux multiples, nous vous recommandons fortement l'utilisation d'un avertisseur à distance NT9201.*

Options d'événement

Si l'option **Alarme touches de panique** est activée, les alarmes des touches de panique activent la caractéristique Écouter. Les alarmes des touches auxiliaires activent la caractéristique si l'option **Alarme touches auxiliaires** est activée.

Si un code de détresse est entré sur un clavier et que l'option **Alarme de détresse** est activée, la caractéristique Écouter est initiée.

La caractéristique Parler/Écouter est initiée quand le système transmet des signaux d'ouverture et de fermeture si l'option **Ouvertures et Fermetures** est activée. Si cette option est activée, nous vous recommandons d'activer l'option **Alarme de détresse**.

La caractéristique Parler/Écouter est initiée quand une condition de sabotage de zone se produit si l'option **Sabotages** est activée.

La caractéristique Parler/Écouter est initiée quand le système est désarmé après une condition d'alarme (Ouverture après alarme) si l'option **Ouverture après alarme** est activée.

NOTE: *Une session Parler/Écouter ne peut pas être initiée par les Touches d'alarme d'incendie.*

Le système NT9010 termine la communication Parler/Écouter lorsque la **Durée de la session audio** est terminée. L'opérateur de la station centrale peut étirer le temps de communication en entrant la commande de délai prolongé (Voir **Fonctions Parler/Écouter de la station centrale** à la page 58, plus bas).

Fonctions Parler/Écouter de la station centrale

Une fois que la station centrale a établi un lien audio avec le système NT9010, plusieurs commandes s’offrent à l’opérateur de la station centrale. L’opérateur peut avoir accès à ces commandes à l’aide des touches de téléphone [0] à [9], [#] et [★]. La station centrale peut déjà utiliser d’autre équipement Parler/Écouter. À cause de cela, le NT9010 offre une programmation flexible pour les différentes commandes afin que l’opérateur puisse utiliser les mêmes commandes pour tous les équipements. Programmez ces commandes dans les sections de programmation **Touches de fonction téléphonique de la station centrale**. Des commandes supplémentaires peuvent être programmées comme **Mode additionnel pour touches** qui sont des entrées à deux touches.

Voici la liste d’options disponibles:

- | | |
|--|--|
| [00] Touche non utilisée | [10] Pour usage futur |
| [01] Parler sur tous les haut-parleurs | [11] Annuler la première entrée |
| [02] Pour usage futur | [12] Pour usage futur |
| [03] Écouter tout | [13] Choix de zone pour l’écoute (entrée) |
| [04]-[06] Pour usage futur | [14] Passer au microphone suivant (entrée) |
| [07] Délai prolongé | [15] Passer au microphone précédent (entrée) |
| [08] Pour usage futur | [16] Pour usage futur |
| [09] Terminer la session | [17] Touche mode |

NOTE: Toutes les touches agiront également comme délai prolongé [07] excepté la touche Terminer la session [09] et la Touche mode [17].

L’information relative à la programmation des touches de commande doit venir de la station centrale à laquelle vous vous rappelez.

Lorsque vous avez parlé avec la station centrale, programmez les touches téléphoniques pour qu’elles fonctionnent comme voulu.

Option Parler/Écouter activée sur les lignes tél. 1/3.	Section [381], option [5]
Option Parler/Écouter activée sur ligne 2	Section [381], option [6]
Assignations des ports.	Sections [802]-[10] à [802]-[13]
Activation de l’option Parler/Écouter pour les zones 1-32	Sections [802]-[50] à [802]-[53]
Activation de l’option Parler/Écouter selon certains événements. .	Section [802]-[54]
Durée de la session audio	Section [802]-[55]
Programmation des touches téléphoniques	Section [802]-[40]
Programmation des touches téléphoniques (mode additionnel) . .	Section [802]-[41]

2.3.14 Téléchargement Le téléchargement permet de programmer le système en entier à l’aide d’un ordinateur , d’un modem et d’une ligne téléphonique. Le téléchargement permet de visionner et de programmer toutes les fonctions et caractéristiques, les changements et l’état, comme les conditions de trouble et les ouvertures de zone.

NOTE: Lorsque le système est mis sous tension, une fenêtre de téléchargement de 6 heures est activée. Ceci vous permet de télécharger sans avoir à faire aucune programmation de touches.

Lorsqu'un événement se produit et que le système est programmé pour le transmettre à la station centrale, le système se débranche de l'ordinateur de téléchargement et rapporte cet événement. Ceci se produit pour tous les événements, excepté pour les tests de transmissions.

Si vous activez l'option **Priorité des communications standard**, le système NT9010 ne débranche que les sessions DLS et Parler/Écouter pour les événements d'alarme et de priorité qui sont programmés pour communiquer. Si l'option **Priorité des communications UL** est activée, le système NT9010 débranche les sessions DLS et Parler/Écouter sur n'importe quel événement programmé pour communiquer, à l'exception des Tests de transmission et des Tests de système.

Si l'option **Répondeur téléphonique/deux appels** est activée, (ou durant les 6 heures après la mise sous tension) le système répond aux appels de téléchargement pourvu que les conditions suivantes se produisent:

1. Le système entend une ou deux sonneries et manque ensuite une sonnerie.
2. Le système amorce la **Minuterie répondeur téléphonique deux appels**.
3. Si le système entend une autre sonnerie avant que la durée de temps de la minuterie soit terminée, il répond à la première sonnerie du deuxième appel.
4. Le système se met immédiatement en ligne et commence le processus de téléchargement à moins que l'option **Connexion par rappel** soit activée.
5. Si l'option **Connexion par rappel** est activée, le système et l'ordinateur raccrochent. Le système compose ensuite le **Numéro de téléphone de l'ordinateur de téléchargement** et attend la réponse de l'ordinateur. Dès que l'ordinateur répond, le téléchargement débute.

Si l'option **Activation de la fenêtre DLS par l'utilisateur** est activée, l'utilisateur peut activer la caractéristique de téléchargement pour une période de temps prééglée en entrant [★][6][Code Maître][5].

Si l'option **La durée d'activation de la fenêtre DLS par l'utilisateur est de 6 heures complètes** est activée, lorsque l'utilisateur ouvre la fenêtre DLS avec [★][6][Code Maître][5], la fenêtre DLS demeure ouverte pour six heures. La fenêtre DLS demeure ouverte après qu'un appel de téléchargement se termine correctement. Si l'option **La durée d'activation de la fenêtre DLS par l'utilisateur est de 1 heure** est activée, lorsque l'utilisateur ouvre la fenêtre DLS avec [★][6][Code Maître][5], cette fenêtre demeure ouverte pour une heure et se ferme après qu'un appel de téléchargement se termine correctement.

À l'exception des six premières heures après la mise sous tension, le système ne répond pas aux appels à moins que l'option **Répondeur téléphonique/deux appels** soit activée ou que le **Nombre de sonneries** soit programmé pour être plus de [0].

Si l'option **Appel initié par l'utilisateur** est activée, l'utilisateur peut forcer le système à initier un appel à l'ordinateur de téléchargement en appuyant sur [★][6][Code Maître][6].

Le **Code d'accès de l'ordinateur de téléchargement** et **Le code d'identification du panneau** sont conçus pour la sécurité et l'identification exacte. Les fichiers du système et de l'ordinateur doivent être programmés avec la même information avant de tenter un téléchargement.

Le temps pour bien réussir un téléchargement peut être considérablement réduit si vous utilisez l'adaptateur PC-Link. Cet adaptateur permet de faire le chargement du logiciel sur le site.

Pour utiliser le PC-Link, faites ce qui suit:

- Installez l'ordinateur de téléchargement près du NT9010.
- Enlevez le NT9010 des deux loquets du haut et placez l'unité à un angle de 90 degrés avec la plaque arrière. Vous pouvez aussi enlever complètement l'unité de la plaque arrière.
- Raccordez la prise du PC-Link dans la fente prévue à cet effet à l'arrière de l'unité.
- Assurez-vous que l'ordinateur de téléchargement a initié la session PC-Link.

Pour **exécuter le téléchargement via PC-Link**, entrez [★] [8] [Code de l'installateur] [499] [Code de l'installateur] [499]. Le clavier est occupé pour la durée de la connexion PC-Link. Les DELs d'état affichent l'état courant du système. Pour plus d'information sur le raccordement de l'adaptateur PC-Link, référez-vous à la

Feuille d'instruction de l'ensemble de téléchargement PC-Link.

.....	
Répondeur téléphonique/deux appels	Section [401], Option [1]
Activation de la fenêtre DLS par l'utilisateur	Section [401], Option [2]
Connexion de rappel	Section [401], Option [3]
Appel initié par l'utilisateur	Section [401], Option [4]
Minuterie répondeur téléphonique deux appels	Section [405]
Numéro de téléphone de l'ordinateur de téléchargement	Section [402]
Code d'accès de l'ordinateur de téléchargement	Section [403]
Code d'identification du panneau	Section [404]
Priorité des communications standard/UL	Section [701], Option [8]
La durée de l'activation de la fenêtre DLS par l'utilisateur est de 1 heure maximum	Section [702], Option [7]
.....	

2.3.15Supervision de la ligne téléphonique (SLT)

Lorsque l'option **SLT activée** est sélectionnée, le système supervise la ligne téléphonique et indique une condition de trouble si cette ligne est déconnectée.

Si l'option SLT est activée, le système vérifie la ligne à tous les 10 secondes. Si la tension de la ligne est plus basse que 3V pour le nombre de vérifications programmé dans la section **Délai pour trouble SLT**, le système rapporte un trouble de SLT. Le nombre de vérifications par défaut est 3. Entrez un nombre de vérifications de (000) à (255) dans la section **Délai pour trouble SLT** pour changer le nombre de vérifications avant que le trouble SLT soit rapporté. La programmation d'un délai signifie qu'une interruption momentanée de la ligne téléphonique ne causera pas de condition de trouble.

Si l'option **SLT tonalité de trouble au clavier lorsque armé** est activée, le système indique un trouble SLT au clavier pendant que le système est armé. Pour

activer la sortie de sirène dans le cas d'un trouble SLT pendant que le système est armé, l'option **SLT audible (sirène) lorsque armé** doit être sélectionnée.

Lorsque la condition de trouble est rétablie, le système peut transmettre un code de rapport de **Rétablissement SLT**. Tout événement qui se produit pendant que la ligne était défectueuse sera aussi transmis.

SLT Activée/Désactivée	Section [015], Option [7]
SLT tonalité de trouble au clavier lorsque armé ou SLT audible (sirène) lorsque armé	Section [015], Option [8]
Code de rapport de rétablissement SLT	Section [350]
Délai pour trouble SLT	Section [370]

2.3.16 Test de transmission

Pour s'assurer que le lien de transmission avec la station centrale fonctionne correctement, le système peut être programmé pour transmettre un signal de test de transmission sur une base régulière.

Le système peut transmettre un **Code de rapport de transmission du test périodique à l'Heure du test de transmission** programmée. La **Fréquence de transmission de test** détermine la période de temps entre les tests. L'option **Test de transmission de la ligne terrestre en minutes/jours** vous permet de choisir si la fréquence du Test de transmission de la ligne terrestre sera comptée en minutes ou en jours. Si vous avez choisi la fréquence du test de transmission en minutes, le compteur de l'Heure du test de transmission ne s'applique pas.

NOTE: *La Fréquence du Test de Transmission doit être supérieure à 10 minutes. Une fréquence de moins de 10 minutes causera des dommages au système.*

Lorsque la fréquence du test de transmission est programmée, le système transmet un test de transmission le jour suivant. Ceci indique à la station centrale le début du nouveau cycle du test de transmission.

L'utilisateur peut aussi générer un test du communicateur. Si le **Code de rapport de test du système** est programmé, le système transmet le signal lorsque la commande de clavier Test du système est entrée (voir **[*] [6] Fonctions de l'utilisateur** à la page 32).

Codes de rapport de transmission de test	Section [352]
Heure du test de transmission	Section [371]
Fréquence de transmission de test	Section [370]
Test de transmission de la ligne terrestre en minutes/jours	Section [702], Option [3]

2.3.17 Registre d'événements

Le système garde en mémoire les 128 derniers événements qui se sont produits sur le système. Chaque événement contient l'heure, la date et l'événement lui-même avec le numéro de zone, le code d'accès ou toute autre information pertinente.

Si la caractéristique **Le registre d'événements suit la bascule de désactivation automatique** est activée, le registre d'événements n'emmagasine plus les événements après que le seuil de désactivation automatique a été atteint. Ceci empêche le système d'écraser l'information du registre au complet si un problème existe (voir

2.3.18 Désactivation automatique à la page 62).

Le registre d'événements peut être téléchargé dans un ordinateur pour être visionné avec le logiciel DLS.

.....
Le registre d'événements suit la bascule de
désactivation automatique. Section [013], Option [7]
.....

**2.3.18Désactivation
automatique**

La caractéristique de désactivation automatique est conçue pour empêcher qu'un communicateur emballé accapare la station centrale. Différentes limites peuvent être programmées pour les signaux d'**Alarmes de zone**, de **Sabotage de zone** et de **Maintenance**. Après que le système a transmis le nombre de transmissions programmé pour un événement, il ne rapporte plus cet événement jusqu'à ce que la désactivation automatique soit rétablie.

Par exemple, la limite de désactivation automatique pour les Alarmes de zone est réglée à [003]. Le système ne transmettra pas plus que 3 signaux d'alarme pour chaque zone avec une propriété de désactivation jusqu'à ce que la désactivation automatique soit rétablie.

La sortie de Sirène ne sera pas activée pour des alarmes sur des zones qui ont dépassées la limite des alarmes réglées dans le compteur de Désactivation automatique.

La **Désactivation automatique** est rétablie lors de l'armement du système ou chaque jour à minuit. Après le rétablissement, le système se remet à communiquer normalement.

.....
Limite de désactivation automatique
(Alarmes/Sabotages/Maintenance). Section [370]
.....

**2.3.19Synchronisation
de l'horloge**

Dans l'éventualité d'une alimentation CA instable, vous pouvez utiliser le cristal interne pour conserver une meilleure synchronisation de l'horloge en activant l'option **Synchronisation de l'horloge par cristal interne**.

Si l'alimentation CA est très stable, elle peut être utilisée pour synchroniser l'horloge en activant l'option **Synchronisation de l'horloge par la ligne CA**.

.....
Synchronisation de l'horloge par cristal interne/ligne CA Section [701]: [2]
.....

**2.3.20Données par
défaut**

Il peut parfois être nécessaire de rétablir le NT9010 à ses données par défaut. Vous pouvez utiliser toute la programmation par défaut dans le NT9010 (incluant les numéros de série des dispositifs) ou bien n'utiliser que certaines données par défaut.

Rétablissement par programmation des données par défaut.

Cette procédure rétablit toute la programmation du système NT9010 aux données par défaut du fabricant.

1. Entrez [★][8][Code de l'installateur].
2. Entrez dans la section de programmation [999].

3. Entrez le Code de l'installateur.
4. Entrez encore dans la section de programmation [999].

Le système prend quelques secondes pour se rétablir. Lorsque le clavier devient fonctionnel, l'application de la programmation par défaut est terminée.

Vous pouvez aussi rétablir individuellement le contrôleur principal, le récepteur sans fil et la programmation de l'interface audio aux données par défaut du fabricant. Pour rétablir le contrôleur principal aux données par défaut, utilisez la section [992]. Pour rétablir le récepteur sans fil aux données par défaut, utilisez la section [996]. Pour rétablir les messages guides et la programmation de l'interface audio aux données par défaut, utilisez la section [995].

NOTE: Si l'option Verrou de l'installateur est activée [990], le relais clique 10 fois lorsque les données par défaut individuelles sont accomplies (la section utilisera quand même les données par défaut).

NOTE: Nous vous recommandons d'utiliser le rétablissement des données par défaut du NT9010 lorsqu'un réglage par défaut est requis.

.....
 Rétablissement de toutes les données de
 programmation du NT9010 à leur valeur par défaut Section [999]
 Rétablissement du contrôleur principal à ses
 données de programmation par défaut. Section [992]
 Rétablissement du récepteur sans fil à ses
 données de programmation par défaut. Section [996]
 Rétablissement de l'interface audio à ses
 données de programmation par défaut Section [995]

Rétablissement des données par défaut par mise hors tension.

Cette procédure ramène toute la programmation du NT9010 aux données par défaut du fabricant, excepté pour les numéros de série des zones, le récepteur sans fil et la programmation de l'interface des messages vocaux.

1. Enlevez l'unité NT9010 de la plaque arrière (pour des instructions, voir **Chapitre 1: Installation rapide** à la page 1).
2. Enlevez tous les fils de la borne noire (B) et de la borne verte (G).
3. Débranchez la batterie et attendez 10 secondes.
4. Avec un bout de fil, court-circuitez la borne noire (B) et la borne verte (G).
5. Remplacez le NT9010 sur la plaque arrière et attendez d'entendre une série de tonalités émises par l'unité.
6. Enlevez de nouveau le NT9010 de la plaque arrière.
7. Rebranchez tous les fils originaux et la pile et remplacez le NT9010 sur la plaque arrière.

NOTE: Vous devez utiliser l'alimentation CA pour mettre le système sous tension. Il ne prendra pas les réglages par défaut s'il n'est alimenté que par la batterie.

2.3.21**Verrou de l’installateur**

Si le **Verrou de l’installateur** est sélectionné, vous ne pouvez pas exécuter le rétablissement des données par défaut par mise hors tension.

Lorsque l’option **Désactivation du verrou de l’installateur** est choisie, le système rétablit toute la programmation aux données par défaut du fabricant si un rétablissement par programmation des données par défaut est exécuté.

Pour activer ou désactiver l’option Verrou de l’installateur, utilisez la procédure suivante:

1. Entrez dans la Programmation Avancée.
2. Pour activer l’option **Verrou de l’installateur**, entrez dans la section [990].
Pour désactiver l’option **Verrou de l’installateur**, entrez dans la section [991].
3. Entrez le Code de l’installateur.
4. Entrez encore dans la section [990] ou [991].

.....	
Activation du Verrou de l’installateur	Section [990]
Désactivation du Verrou de l’installateur	Section [991]
.....	

2.3.22**Vérification par déplacement**

La **Vérification par déplacement de l’installateur** peut être utilisée pour vérifier l’état d’alarme de chaque zone du système. Avant de commencer la vérification par déplacement, assurez-vous que les conditions suivantes existent:

1. Le système est désarmé.
2. L’option **Extinction du clavier** est désactivée (section [016]: [3]).
3. L’option **Signal d’alarme d’incendie ininterrompu** est désactivée (section [014]: [8]).
4. L’option **Délai de transmission** est désactivée si le délai de transmission n’est pas requis (section [370]).

NOTE: *Lors d’une Vérification par déplacement, les Alarmes de trouble boucle d’incendie ne sont pas supportées.*

Pour exécuter une Vérification par déplacement, utilisez la procédure suivante:

1. Entrez dans la Programmation Avancée
2. Entrez dans la section [901]

Lorsque l’une ou l’autre des zones est violée, le système active la Sortie de Sirène durant 2 secondes, enregistre l’événement dans le Registre d’Événements et transmet l’alarme à la station centrale. Chaque zone devrait être testée à plusieurs reprises durant la vérification. Vérifiez le registre d’événements pour vous assurer que toutes les zones et les touches d’alarme d’urgence fonctionnent correctement.

NOTE: *La minuterie de Délai de Transmission affecte la communication des événements durant la vérification par déplacement.*

Pour arrêter la vérification, vous devez faire ce qui suit:

1. Entrez en mode de Programmation Avancée
2. Accédez à la Section [901]

Les zones n’ont pas besoin d’être rétablies pour arrêter la vérification.

NOTE: *Lors de l’entrée en mode de Vérification par déplacement, la mémoire des alarmes est effacée.*

Appendice A : Directives pour l'emplacement des détecteurs de fumée

Les recherches ont démontré que tous les incendies hostiles dans les résidences génèrent de la fumée en plus ou moins grande quantité. Des expériences avec des incendies typiques indiquent que, dans la plupart des cas, des quantités de fumée détectables précèdent les niveaux de chaleur détectables. Pour ces raisons, des avertisseurs de fumée devraient être installés à l'extérieur et près des chambres à coucher et sur chaque étage de la maison.

L'information qui suit n'a seulement pour but que de servir de guide général et il est recommandé de consulter les codes et les règlements du service de protection contre les incendies de votre localité en ce qui a trait à l'emplacement et l'installation des avertisseurs de fumée.

Il est recommandé d'installer une quantité d'avertisseurs de fumée supérieure au nombre requis pour une protection minimale. Les pièces qui devraient aussi être protégées comprennent le sous-sol, les chambres à coucher, plus particulièrement les chambres où dorment des fumeurs, les salles à dîner, les salles de fournaise et de rangement, les ateliers et tous les corridors non protégés par les unités requises.

Sur les plafonds plats, les détecteurs peuvent, d'une règle générale, être espacés de 9,1 m (30 pi). D'autres espacements pourraient être requis selon la hauteur du plafond, le mouvement de l'air, la présence de poutres, de plafonds non isolés, etc. Consultez le National Fire Alarm Code NFPA 72, CAN/ULC-S553-M86 ou autres normes nationales appropriées pour des recommandations d'installation.

Ne placez pas des détecteurs de fumée au sommet d'un plafond à double pente ou à pignon ; l'espace d'air mort à ces endroits pourrait empêcher le dispositif de détecter la fumée.

Évitez les endroits ayant de forts courants d'air, tels que près d'une porte, d'un ventilateur ou d'une fenêtre. Le mouvement rapide de l'air autour du détecteur pourrait empêcher la fumée de pénétrer dans le dispositif.

Ne placez pas le détecteur à des endroits très humides.

Ne placez pas les détecteurs à des endroits où la température monte au-dessus de 38°C (100°F) ou descend en dessous de 5°C (41°F).

Les détecteurs de fumée doivent toujours être installés conformément au National Fire Alarm Code NFPA 72. Les détecteurs de fumée doivent toujours être placés conformément aux :

- Paragraphe 2-2.1.1.1 du NFPA 72, chapitre 2 : "Les détecteurs de fumée seront installés à l'extérieur et près des chambres à coucher et sur chaque étage de la maison,

notamment le sous-sol mais pas dans les vides sanitaires ou les greniers non finis. Dans les constructions neuves, un détecteur de fumée sera également installé dans chaque chambre à coucher".

- Paragraphe 2-2.1.1.2 du NFPA 72, chapitre 2 : "Dispositions mi-étage. Les détecteurs de fumée sont requis aux endroits indiqués dans le schéma. Les détecteurs de fumée sont optionnels lorsqu'il n'y a pas de porte entre le salon et la salle de jeu".

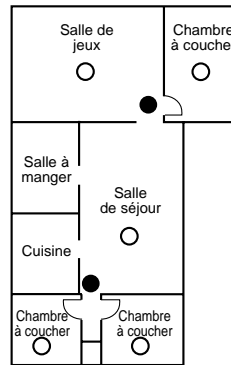


Figure 2

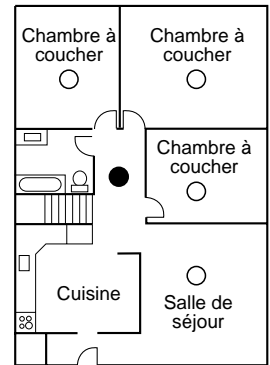


Figure 1

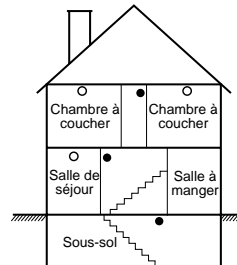


Figure 3

- Avertisseurs de fumée pour une meilleure protection
- Avertisseurs de fumée pour une protection minimum

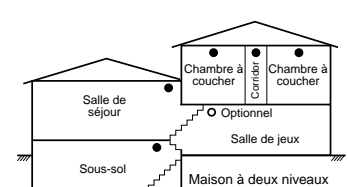


Figure 3A

- Avertisseurs de fumée pour une meilleure protection
- Avertisseurs de fumée pour une protection minimum

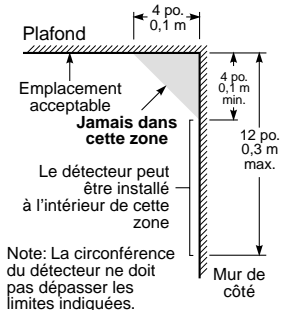


Figure 4

Appendice B : Codes de Rapport

Les tableaux suivants contiennent les codes de rapport Contact ID et SIA Automatique. Pour de plus amples renseignements sur les formats de codes de rapport et sur les codes de rapport individuels, veuillez vous référer aux sections **2.3.11 Formats de rapport du communicateur** à la page 50 et **2.3.12 Codes de rapport pour le communicateur** à la page 54.

Contact ID

Le panneau envoie automatiquement le premier chiffre décimal (entre parenthèses). Les deux chiffres suivants sont programmés pour indiquer des renseignements précis concernant le signal transmis.

Par exemple, si la zone 1 est une zone d'entrée/sortie, le code de rapport programmé pour cette zone pourrait être [34]. La station centrale recevrait l'information suivante :

*CAMB - ENTRÉE/SORTIE - 1

Dans l'exemple précédent, le "1" représente la zone où l'alarme a été déclenchée.

Format SIA - Niveau 2 (incorporé au programme)

Le format de communication SIA utilisé dans le présent produit suit le niveau 2 de spécification du SIA Digital Communication Standard - octobre 1997. Ce format transmet le code de compte avec sa transmission de données. Au niveau du récepteur, la transmission est semblable à l'exemple suivant:

N Ri01 BA 01
 N = Nouvel événement
 Ri01 = Identification de l'aire de protection
 BA = Alarme de cambriolage
 01 = Zone 1

Section #	Code de rapport	Code envoyé lorsque...	Destination des rapports*	Codes automatiques Contact ID	Codes de rapport SIA Auto**
[320] à [323]	Alarmes de zone	Zone en alarme	A/R	(1) 3A	Voir tableau 3
[324] à [327]	Rétablissement de zone	L'état d'alarme a été rétabli	A/R	(1) 3A	
[328]	Alarme de détresse	Code de détresse entré au clavier	A/R	(1) 21	HA-00
[328]	Ouverture après alarme	Système désarmé avec alarme en mémoire	A/R	(4) 6A	OR-00
[328]	Fermeture récente	Alarme déclenchée dans les deux minutes suivant l'armement du système	A/R	(4) 59	CR-00
[328]	Code d'alarme de croisement de zones (police)	Deux zones différentes sont violées pendant la même période d'armement, y compris les zones 24 h).	A/R	(1) 4A	BV-00
[329]	Touche [F] Alarme/Rétablissement	Alarme d'incendie au clavier (codes de rapport d'alarme et de rétablissement envoyés ensemble)	A/R	(1) 15	FA-00/FH-00
[329]	Touche [A] Alarme/Rétablissement	Alarme auxiliaire au clavier (codes de rapport d'alarme et de rétablissement envoyés ensemble)	A/R	(1) AA	MA-00/MH-00
[329]	Touche [P] Alarme/Rétablissement	Alarme de panique au clavier (codes de rapport d'alarme et de rétablissement envoyés ensemble)	A/R	(1) 2A	PA-00/PH-00

* A/R = alarmes/rétablissements ; S/R = Sabotages/ rétablissements ; O/F = ouvertures/fermetures ; DA/R = diverses alarmes/rétablissements T = Test de transmissions

** UU = numéro de l'utilisateur (utilisateur 01-42); ZZ = numéro de zone (01-64)

***Programmez le code d'événement "Omission de fermeture" [(4)54] pour qu'il rapporte soit l'omission de fermeture ou l'absence d'activité. Assurez-vous que la station centrale connaît l'application de ce code de rapport.

****Les zones sont identifiées. Les pendentifs de panique, les télécommandes et les claviers portatifs ne le sont pas.

Section #	Code de rapport	Code envoyé lorsque...	Destina- tion des rapports*	Codes automa- tiques Contact ID	Codes de rapport SIA Auto**
[330] à [337]	Sabotage/rétablissement de zone	Zone sabotée/sabotage rétabli	S/R	(1) 44	SA-ZZ/SR-ZZ
[338]	Verrouillage du clavier	Le nombre maximum de codes d'accès invalides a été entré sur le clavier	S/R	(4) 21	JA-00
[339] à [343]	Fermetures	Système armé (utilisateur 01-34, 40-42 indiqué)	O/C	(4) 2A	CL-UU
[343]	Fermeture partielle	Au moins une zone suspendue lorsque le système est armé	O/F	(4) 7A	CG-ZZ
[343]	Fermeture spéciale	Fermeture (armement) en utilisant une des méthodes suivantes : armement rapide, armement automatique, touche de fonction, code d'entretien, logiciel DLS, télécommande	O/F	(4) AA	CL-00
[344] à [348]	Ouvertures	Système désarmé (utilisateur 01-34, 40-42 indiqué)	O/F	(4)A2	OP-UU
[348]	Annulation de l'arme- ment automatique	Armement automatique annulé	O/F	(4)A5	CE-00
[348]	Ouverture spéciale	Ouverture (désarmement) en utilisant une des méthodes suivantes: Interrupteur verrouillable, code d'entretien, logiciel DLS, porte-clés de télécommande	O/F	(4) AA	OP-00
[349] à [350]	Batterie Trouble/Rétablissement	NT9010 batterie faible/batterie rétablie	DA/R	(3)A2	YT-00/YR-00
[349] à [350]	Alimentation CA Panne/Rétablissement	L'alimentation en CA au panneau de contrôle est déconnectée ou interrompue /alimentation en CA rétablie (les deux codes suivent le délai de transmission d'une panne d'alimentatin CA.)	DA/R	(3)A1	AT-00/AR-00
[349] à [350]	Incendie Trouble/Rétablissement	Un trouble se produit/est rétabli sur une zone incendie	DA/R	(3) 73	FT-00/FJ-00
[349] à [350]	Système général Trouble/ Rétablissement	"Entretien requis" un trouble se produit (visualiser les problèmes en utilisant[*][2])/trouble rétabli	DA/R	(3) AA	YX-00/YZ-00
[351]	Ligne 1 ou 2 Rétablis- sement après un échec de communication	Le panneau de contrôle a rétabli les communications avec la station centrale sur la ligne 1 ou 2 (après un échec de communi- cation)	DA/R	(3) 54	YK-00
[351]	Mémoire tampon pleine à 75 %	Suite au dernier téléchargement, la mém- oire tampon est presque pleine	DA/R	(6) 23	JL-00
[351]	Début d'une session DLS	Démarrage d'une séance de télécharge- ment en aval	DA/R	(4) 11	RB-00
[351]	Fin d'une session DLS	Arrêt d'une séance de téléchargement en aval	DA/R	(4) 12	RS-00

* A/R = alarmes/rétablisements ; S/R = Sabotages/ rétablisements ; O/F = ouvertures/fermetures ;
DA/R = diverses alarmes/rétablisements T = Test de transmissions

** UU = numéro de l'utilisateur (utilisateur 01-42); ZZ = numéro de zone (01-64)

***Programmez le code d'événement "Omission de fermeture" [(4)54] pour qu'il rapporte soit l'omission de fermeture ou l'absence d'activité.

Assurez-vous que la station centrale connaît l'application de ce code de rapport.

****Les zones sont identifiées. Les pendentifs de panique, les télécommandes et les claviers portatifs ne le sont pas.

Section #	Code de rapport	Code envoyé lorsque...	Destination des rapports*	Codes automatiques Contact ID	Codes de rapport SIA Auto**
[351]	Zone Défectueuse/Rétablissement	Une zone ou plusieurs zones sont défectueuses ou ont été rétablies	DA/R	(3) 72	UT-ZZ/UJ-ZZ
[351]	Omission/absence	Expiration de la période de temps programmée (jours ou heures) pour l'absence d'activité sur les zones ou pour l'omission d'armer le système.	MA/R	(4) 54***	CD-00
[353]	Dispositifs Sans Fil Trouble de pile faible/Rétablissement	Des zones sans fil, des pendentifs de panique, des claviers portatifs, des télécommandes ont une pile faible/toutes les piles faibles ont été rétablies (remplacées)	MA/R	(3) 84	XT-00/XR-00 XT-ZZ/XR-ZZ****
[352]	Test Périodique	Test de transmission périodique du système	T	(6) A2	RP-00
[352]	Test du Système	[★][6] Test de la sirène/des communications	T	(6) A1	RX-00
<p>* A/R = alarmes/rétabissements ; S/R = Sabotages/ rétabissements ; O/F = ouvertures/fermetures ; DA/R = diverses alarmes/rétabissements T = Test de transmissions</p> <p>** UU = numéro de l'utilisateur (utilisateur 01-42); ZZ = numéro de zone (01-64)</p> <p>***Programmez le code d'événement "Omission de fermeture" [(4)54] pour qu'il rapporte soit l'omission de fermeture ou l'absence d'activité. Assurez-vous que la station centrale connaît l'application de ce code de rapport.</p> <p>****Les zones sont identifiées. Les pendentifs de panique, les télécommandes et les claviers portatifs ne le sont pas.</p>					

Tableau 2: Codes de Rapport d’Alarme/Rétablissement Contact ID (conformément à ADEMCO):

Lorsque le format Contact ID standard (non automatique) est utilisé, programmez l'un ou l'autre de ces codes pour les alarmes/rétabissements de zones.

- Alarmes d'ordre médical**
(1)AA Soins médicaux
(1)A1 Pendentif transmetteur
(1)A2 Défaut de rapporter

Alarmes d'incendie
(1)1A Alarme d'incendie
(1)11 Fumée
(1)12 Combustion
(1)13 Débit d'eau
(1)14 Chaleur
(1)15 Avertisseur d'incendie
(1)16 Canalisation
(1)17 Flamme
(1)18 Presque alarme
Alarmes de panique
(1)2A Panique
(1)21 Avertissement
(1)22 Silencieuse
(1)23 Sonore
Alarmes de cambriolage
(1)3A Cambriolage
(1)31 Périmètre
(1)32 Intérieur
(1)33 24 heures

(1)34 Entrée/sortie
(1)35 Jour/Nuit
(1)36 Extérieur
(1)37 Sabotage
(1)38 Presque alarme
Alarmes générales
(1)4A Alarmes générales
(1)43 Panne du module d'ext.
(1)44 Sabotage du détecteur
(1)45 Sabotage du module
(1)4A Code d'alarme de croisement de zones (police)
24 heures sans cambriolage
(1)5A 24 heures sans camb.
(1)51 Gaz détecté
(1)52 Réfrigération
(1)53 Perte de chaleur
(1)54 Fuite d'eau
(1)55 Bris de ruban de plomb
(1)56 Problème jour
(1)57 Niveau de gaz en bouteille faible
(1)58 Température élevée
(1)59 Basse température
(1)61 Perte de débit d'air

Tableau 3: Codes de Rapport d’Alarme/Rétablissement SIA Automatiques

Définition de zone	Codes de rapport SIA Auto*
	Zone Alme/Rét.
Délai, Instantané, Intérieur, Délai À domicile/Absent, Intérieur À domicile/ Absent, 24 h camb.	BA-ZZ/BH-ZZ
Avertisseur de surveillance 24 h	UA-ZZ/UH-ZZ
Gicleur 24 Hres	SA-ZZ/SH-ZZ
Gaz 24 Hres	GA-ZZ/GH-ZZ
Chaleur 24 Hres	KA-ZZ/KH-ZZ
Médicale 24Hres	MA-ZZ/MH-ZZ
Urgence (non-médicale) 24 Hres	QA-ZZ/QH-ZZ
Débit d'eau 24Hres	WA-ZZ/WH-ZZ
Gel 24Hres	ZA-ZZ/ZH-ZZ
Hold-up 24Hres	HA-ZZ/HH-ZZ
Panique 24 Hres	PA-ZZ/PH-ZZ
Sabotage 24Hres	BA-ZZ/BH-ZZ
* ZZ = zones 01-32	

Appendice C : WLS925L-433

Contact miniature pour Porte/Fenêtre

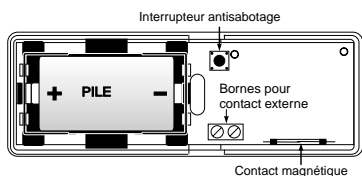
Instructions d'Installation

Enlevez le couvercle

Vis-à-vis l'encoche dans le couvercle, insérez la lame d'un petit tournevis plat entre la base et le couvercle et tournez le tournevis de façon à faire ouvrir le couvercle.

Installez la pile

Installez minutieusement la pile en prenant soin de respecter la polarité (voir figure ci-dessous). Utilisez seulement une pile de marque *Eveready Lithium Energizer No. EL123AP*.



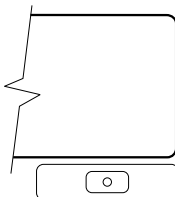
NOTE: Le remplacement de la pile doit être effectué par un technicien qualifié.

Avertissement:

La batterie peut exploser si elle n'est pas utilisée adéquatement. Ne pas recharger, démonter ou jeter au feu.

Positionnez le transmetteur

Placez le transmetteur à l'endroit où vous souhaitez l'installer. Exécutez un Test d'emplacement pour vous assurer que l'endroit choisi est à l'intérieur de la portée du récepteur (pour plus de détails, référez-vous au manuel d'installation du récepteur).



Déterminez l'endroit où l'aimant sera installé. L'aimant doit être aligné avec l'extrémité du transmetteur de façon à ce qu'il active le contact magnétique.

Retirez le circuit

Avant de fixer l'unité, retirez le circuit électronique. Insérez la lame d'un petit tournevis plat entre la base et le bas du circuit vis-à-vis l'encoche du côté du contact magnétique. Ensuite, soulevez le circuit à l'aide du tournevis.

NOTE: Ne touchez pas aux bobines sur le circuit, cela pourrait endommager l'unité.

Fixez le transmetteur et l'aimant

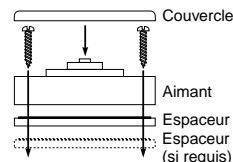
Fixer la plaque arrière du transmetteur avec les vis fournies et remplacez le circuit. Pour éviter les courts-circuits, la tête des vis doit être plus basse que le circuit. Utilisez seulement des vis à tête plate.

Ne fixez pas l'aimant à plus de 1/4" (6.4mm) du transmetteur. Utilisez les espaceurs fournis. Une fois que l'unité et l'aimant sont installés, ouvrez et fermez la porte/fenêtre pour vous assurer qu'aucune pièce n'interfère avec le mouvement. Un seul aimant peut être utilisé par transmetteur.

Usage d'un contact externe

Les bornes de contact externe peuvent être utilisées pour raccorder des contacts ou d'autres dispositifs externes au transmetteur universel.

Installez les dispositifs additionnels en suivant les instructions du fabricant. Raccordez le dispositif aux bornes pour contact externe du WLS925L-433.



L'entrée est normalement fermée et n'est pas supervisée.

Pour les installations UL, la longueur du fil utilisé pour raccorder le dispositif externe aux bornes d'entrée ne doit pas excéder 36" (90.5cm). Le contact et le transmetteur doivent également être dans la même pièce.

Pour les installations qui ne sont pas UL, le fil raccordant le dispositif aux bornes d'entrée peut être de n'importe quelle longueur **pourvu que la résistance du fil n'excède pas 100Ω**.

Un seul contact peut être utilisé; si un contact externe est utilisé, n'installez pas l'aimant du transmetteur.

Contact antisabotage

Il y a un interrupteur antisabotage sur le circuit du WLS925L-433. Si le couvercle est enlevé, une condition de sabotage de zone sera provoquée.

Assignation d'un WLS925L-433

Il y a deux numéros de série à l'arrière du boîtier, un de cinq chiffres et un de six chiffres. Consultez le manuel d'installation de votre récepteur pour savoir lequel doit être enregistré.

Appendice D: WLS904P Détecteur de mouvement sans fil

Instructions d'Installation

Le WLS904P est conçu pour combiner la commodité d'un détecteur sans fil avec la détection efficace et fiable du mouvement humain et d'une bonne protection contre la nuisance des fausses alarmes liées à des animaux domestiques pesant un maximum de 27,3 kg (60 lbs)

Installation du détecteur

Le WLS904P offre une immunité efficace contre un ou plusieurs animaux domestiques dont le poids total ne dépasse pas 27,3 kg (60 lbs) lorsqu'il est installé et configuré comme suit.

Emplacement

Choisissez un emplacement qui offrira la couverture requise et permettra au détecteur d'être installé à une hauteur minimum de 1,95 m (6,5 pi) et maximum de 3 m (10 pi) (2,3 m (7,5 pi) recommandé). Tenez compte des éléments suivants pour éviter les fausses alarmes : Ne placez pas le détecteur face à un escalier auquel un animal domestique a accès.

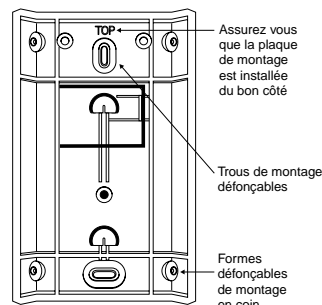
Ne placez pas de meuble ou d'objet d'une hauteur de plus de 0,9 m (3 pi) sur lequel un animal domestique peut grimper (par ex. un chat sur un sofa) à moins de 3 m (10 pi) du détecteur.

- Installez le détecteur à plat sur un mur ou dans un coin. Ne l'inclinez pas vers le bas et n'utilisez pas de support de montage lorsque ce détecteur est utilisé et que des animaux domestiques sont présents.
- Ne placez pas le détecteur en face de surfaces réfléchissantes telles que des miroirs ou des fenêtres car elles pourraient déformer le diagramme de rayonnement ou réfléchir la lumière solaire directement sur le détecteur.
- Évitez les emplacements où le détecteur pourrait être exposé à un courant d'air intense comme une sortie de gaine de circulation d'air.
- Ne placez pas le détecteur près de sources d'humidité telles que de la vapeur d'eau ou d'huile.

- Ne limitez pas la couverture en plaçant des objets importants dans la zone de détection, telles que des plantes ou des armoires.
- Pour utilisation intérieure seulement

NOTE: N'installez définitivement aucun détecteur avant d'avoir fait un essai de placement de module pour déterminer s'il se trouve dans la portée du récepteur sans fil. Voir les instructions d'essai d'emplacement dans la Notice d'instructions de votre récepteur ou dans le Manuel d'installation de votre système.

Lorsqu'un emplacement a été trouvé, retirez le plastique des trous de montage, placez la plaque arrière sur le mur et marquez l'emplacement des vis. Nous vous suggérons d'utiliser des ancres pour toutes les vis. Fixez la plaque arrière au mur, puis fixez le détecteur sur sa plaque arrière.



Attribution d'un WLS904P

Il y a deux numéros de série au dos du coffret PIR : Un numéro à cinq chiffres et un numéro à six chiffres. Pour de plus amples renseignements sur le numéro de série à utiliser, veuillez consulter le Manuel d'installation de votre récepteur.

REMARQUE : Si vous utilisez un système WLS900, vous devez utiliser le numéro de série à cinq chiffres.

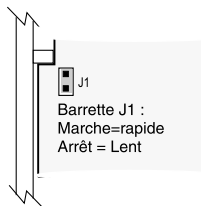
NOTE: Les selfs et l'antenne sur la carte à circuit imprimé sont des éléments très sensibles réglés avec précision pour une meilleure performance. Ne touchez ni les selfs ni l'antenne ! Même des déformations minimes peuvent affecter la performance du détecteur de mouvement.

Retirez le porte-lentille en appuyant sur le dessus du porte-lentille et en le tirant du boîtier. Lorsque vous installez la nouvelle lentille, assurez-vous que la surface rainurée fait face à l'intérieur du boîtier et que les encoches de la lentille font face au bas du boîtier. Remplacez le porte-lentille par simple pression.

Assemblez à nouveau le détecteur de mouvement en engageant d'abord les languettes au bas du boîtier. Fermez le boîtier et fixez-le avec la vis au fond du compartiment de pile.

Changement des réglages de sensibilité

Le WLS904P offre des réglages "rapide" et "lent" sur la barrette J1 utilisée pour configurer le détecteur pour le poids des animaux domestiques et du milieu. Pour un milieu avec un seul animal domestique dont le poids ne dépasse pas 13,6 kg (30lbs) réglez la barrette à "rapide". Dans un milieu où des animaux domestiques dont le poids total est de plus de 13,6 kg (30 lbs) mais moins de 27,3 kg (60 lbs) réglez la barrette à "lent". Dans un milieu hostile ou lorsque les conditions d'installation ne peuvent pas être contrôlées, réglez J1 à "lent".



Le diagramme de droite montre l'emplacement de la barrette. Pour changer le réglage de Rapide à Lent, déplacez la barrette d'une broche conformément au diagramme.

Remarque : Consultez les instructions d'installation du PC5132 et du PC5010 pour les exigences UL/IULC. Pour les installations UL/IULC où un WLS940P est utilisé pour des zones de délai d'entrée et de sortie, le délai d'entrée ne doit pas dépasser 39 secondes et le délai de sortie ne doit pas dépasser 54 secondes.

Mode arrêt trafic intense

Pour prolonger la vie de la pile les détecteurs de mouvement utilisent une fonction appelée Arrêt trafic intense. Lorsqu'un mouvement est détecté, le dispositif fait une transmission au récepteur puis s'arrête pendant trois minutes. Si un mouvement est encore détecté durant la période d'arrêt, le dispositif ne transmettra pas l'événement au récepteur. Le détecteur reste donc en mode arrêt pendant trois minutes après

la transmission du premier mouvement détecté. Le détecteur transmet la détection de mouvement toutes les trois minutes.

Le mode d'arrêt trafic intense affecte l'essai du détecteur de mouvement de deux manières :

Lorsque vous effectuez l'**essai de placement du module**, le dispositif doit être saboté en retirant et replaçant l'unité sur la plaque arrière. L'essai d'emplacement ne peut pas être effectué en créant un mouvement en face du dispositif.

Lorsque vous effectuez un **essai de système**, le dispositif doit être inactif pendant trois minutes avant de pouvoir effectuer l'essai. Une fois que les trois minutes sont passées, créez un mouvement en face du détecteur pour voir si le dispositif détecte le mouvement et s'il transmet au récepteur.

Délai de transmission du détecteur de mouvement

La transmission d'un détecteur de mouvement est toujours retardée de six secondes. Cela est nécessaire pour éviter les fausses alarmes provoquées par un détecteur de mouvement qui effectue une transmission avant que le délai de zone puisse faire le signalement. Ce délai de six secondes ne peut être ni changé ni annulé.

Mode Essai de marche

Le détecteur de mouvement a un mode essai de marche qui activera un DEL à des fins d'essai. Durant le fonctionnement normal, le DEL ne sera pas allumé.

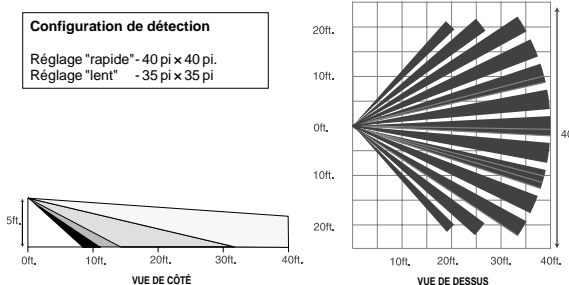
Pour mettre le détecteur en mode essai de marche, créez un sabotage en retirant le dispositif de sa plaque arrière puis remplacez-le. Chaque fois que le détecteur détecte un mouvement, il allumera le DEL. Cinq secondes après la détection du mouvement, le détecteur enverra un signal au récepteur et le DEL clignotera rapidement cinq fois. Le détecteur sera un essai de marche jusqu'à ce qu'il ait envoyé 10 transmissions.

Pour vérifier l'immunité du détecteur contre les fausses alarmes provoquées par des animaux domestiques, placez les animaux dans la zone de couverture puis sortez de la zone. Encouragez l'animal à se déplacer normalement et assurez-vous qu'il se déplace dans la configuration de détection du détecteur. Vérifiez que l'alarme n'est pas déclenchée.

Pour vérifier la performance de détection des humains, créez des mouvements dans l'ensemble de la zone où la couverture est désirée en marchant perpendiculaire-

ment à la configuration de détection de la lentille. Si la couverture est incomplète, effectuez un réglage ou déplacez le détecteur.

REMARQUE : Le mode *essai de marche* prend *priorité* sur le mode *arrêt trafic intense*.



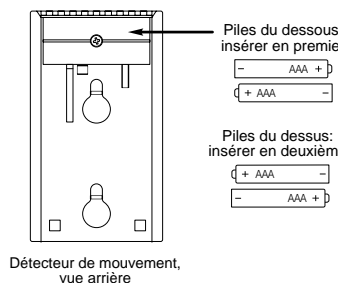
Installer des piles

- **Votre système est conçu pour fonctionner avec des piles alcalines Eveready/Energizer.** Lorsque vous installez les piles, assurez-vous d'acheter la même marque et le même type de piles. N'installez pas les piles de votre système par des piles d'un autre type. La fiabilité de votre système de sécurité est fonction des piles, et les piles de marque générique n'offrent peut-être pas la meilleure qualité et fiabilité.

- Utilisez des piles neuves. Une date de péremption figure sur la plupart des piles ou de leur emballage. Achetez des piles dont la date de péremption suit de deux ans ou plus la date d'achat.
- Lorsque vous désirez jeter vos vieilles piles, suivez les directives et précautions figurant sur celles-ci. Plusieurs villes et communautés possèdent des sites de récupération ou des services pour les piles domestiques usagées. Communiquez avec votre municipalité pour de plus amples renseignements sur la façon de disposer de vos vieilles piles.

Retirez le détecteur de mouvement de sa plaque de montage en tenant le détecteur par les côtés et en soulevant. Installez quatre piles AAA neuves. Respectez la polarité des piles.

Remplacez ensuite le détecteur sur sa plaque de montage, en vous assurant qu'il reprend bien sa place.



AVIS: L'étiquette de l'Industrie Canada identifie le matériel homologué. Cette étiquette certifie que le matériel est conforme à certaines normes de protection, d'exploitation et de sécurité des réseaux de télécommunications. Industrie Canada n'assure toutefois pas que le matériel fonctionnera à la satisfaction de l'utilisateur.

Avant d'installer ce matériel, l'utilisateur doit s'assurer qu'il est permis de le raccorder aux installations de l'entreprise locale de télécommunication. Le matériel doit également être installé en suivant une méthode acceptée de raccordement. L'abonné ne doit pas oublier qu'il est possible que la conformité aux conditions énoncées ci-dessus n'empêchent pas la dégradation du service dans certaines situations.

Les réparations de matériel homologué doivent être effectuées par un centre d'entretien canadien autorisé désigné par le fournisseur. La compagnie de télécommunications peut demander à l'utilisateur de débrancher un appareil à la suite de réparations ou de modifications effectuées par l'utilisateur ou à cause de mauvais fonctionnement.

Pour sa propre protection, l'utilisateur doit s'assurer que tous les fils de mise à la terre de la source d'énergie électrique, les lignes téléphoniques et les canalisations d'eau métalliques, s'il y en a, sont raccordés ensemble. Cette précaution est particulièrement importante dans les régions rurales.

AVERTISSEMENT: L'utilisateur ne doit pas tenter de faire ces raccordements lui-même; il doit avoir recours à un service d'inspection des installations électriques, ou à un électricien, selon le cas.

L'indice de charge (IC) assigné à chaque dispositif terminal indique, pour éviter toute surcharge, le pourcentage de la charge totale qui peut être raccordée à un circuit téléphonique bouclé utilisé par ce dispositif. La terminaison du circuit bouclé peut être constituée de n'importe quelle combinaison de dispositifs, pourvu que la somme des indices de charge de l'ensemble des dispositifs ne dépasse pas 100.

L'Indice de charge de ce produit est 0.1B.

NOTICE: The Industry Canada label identifies certified equipment. This certification means that the equipment meets certain telecommunications network protective, operational and safety requirements. Industry Canada does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction.

Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations.

Repairs to certified equipment should be made by an authorized Canadian maintenance facility designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunications company cause to request the user to disconnect the equipment.

User should ensure for their own protection that the electrical ground connections of the power utility, telephone lines and internal metallic water pipe system, if present, are connected together. This precaution may be particularly important in rural areas.

CAUTION: Users should not attempt to make such connections themselves, but should contact the appropriate electric inspection authority, or electrician, as appropriate.

The Load Number (LN) assigned to each terminal device denotes the percentage of the total load to be connected to a telephone loop which is used by the device, to prevent overloading. The termination on a loop may consist of any combination of devices subject only to the requirement that the total of the Load Numbers of all the devices does not exceed 100.

The Load Number of this unit is 0.1B.

*This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian interference-causing equipment regulations.
Cet appareil numérique de la Classe B respecte toutes les exigences de règlement sur le matériel brouilleur du Canada.*



©2000 Digital Security Controls Ltd.

Toronto • Canada • www.dsc.com

Centre d'aide technique : 1-877-285-6655 (US & Canada)

Printed in Canada

29005108 R003